











A  
DESCRIPTIVE CATALOGUE  
OF THE  
**VERNACULAR MANUSCRIPTS**  
IN THE COLLECTIONS  
OF  
THE ASIATIC SOCIETY

BY  
**PRAPHULLA CHANDRA PAL, M.A.**  
CALCUTTA UNIVERSITY

*Vol. IX*  
**(BENGALI AND ASSAMESE)**  
*(SUPPLEMENTARY)*

PRINTED AT THE MODERN ART PRESS  
PUBLISHED BY THE ASIATIC SOCIETY

016.091

R 888 1.5

4-9 (Suppl.)

CALCUTTA

1952



**CATALOGUE**  
**BENGALI AND ASSAMESE**  
**MANUSCRIPTS**



A  
DESCRIPTIVE CATALOGUE  
OF THE  
BENGALI AND ASSAMESE  
MANUSCRIPTS  
IN THE COLLECTIONS  
OF  
THE ASIATIC SOCIETY

BY  
PRAPHULLA CHANDRA PAL, M.A.  
CALCUTTA UNIVERSITY

---

PI II

*SUPPLEMENTARY*

---

PRINTED AT THE MODERN ART PRESS  
PUBLISHED BY THE ASIATIC SOCIETY

---

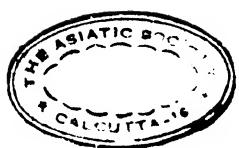
CALCUTTA

1951



## CONTENTS.

	PAGES
1. INTRODUCTIONS	i--iv
2. BENGALI MANUSCRIPTS	
(i) Rāmāyaṇa and Mahābhārata	...     1
(ii) Vaiṣṇava Literature	...     12
(iii) Śākta and Maṅgala Literature	...     61
(iv) Miscellaneous	...     85
(v) Bhaiṣajya and Jyotiṣa	...     92
(vi) Bengali Songs	...     96
3. ASSAMESE MANUSCRIPTS	...     90
4. INDEX	...     113



## INTRODUCTION

In the year 1942, I was requested by Dr. Kalidas Nag, M.A., D.LITT. (Paris), the then General Secretary of the Society, with the approval of the then President, Dr. Syamaprasad Mookerjee, to prepare a Descriptive Catalogue of Vernacular manuscripts in the Society's own collection and in the Indian Museum Collection. I was also asked to include in it the few vernacular manuscripts in the Government Collection which had been left out of the Catalogue (Vol. X) by Mahāmahopādhyāya Haraprasad Sastri.

After the abolition of the Fort William College the entire collection of manuscripts and printed books collected at great expense and trouble under the superintendence of Godwin, Carey and Gilchrist was handed over to the authorities of this Society in the year 1846. These manuscripts from the Fort William College formed the nucleus of the Society's collections of manuscripts. Most of the manuscripts catalogued in this volume are from the Fort William College Collection. These are not old but are copies made between the years 1823 and 1825 by the learned pandits appointed by the authorities of the Fort William College, for the Manuscript Library of the above institution. The condition of the manuscripts as handed down to the Society is good, the handwriting is distinct, paper is thick, and all the manuscripts are complete. They are in book-form and bound up, 3 or 4 manuscripts together. There are some unique texts, viz.: Caṇḍīra Gīta by Rāmānanda, Gaurimāṅgala by Dvija Gaurāṅga in the above collection. It is curious to note here that there is a manuscript—Paśupāśamokṣaṇa by Radhā Mohan Sen. It is a Bengali treatise written in dialogue form and in prose, its purpose being to uphold the supremacy of the Vedic religion over Christianity and non-Hindu systems. There is also a prose text of the translation of Śrīmad-Bhāgavat-Gītā (Section X), the author being a European, Henry Sergeant by name. It appears from the manuscript that some of the passages of it had been corrected by William

Carey. We get rare specimens of early 19th century Bengali prose from the above two manuscripts.

The few Bengali Manuscripts which I have catalogued from the Indian Museum Collection are not of less importance. The author of some of the works represented in the collection is Kaśidāśā Mitra. These works are—Śānti-Gītā, Kāśī-Māhātmya, Bāngālāgītā-Samgraha and others, of which the first two are translations from Sanskrit. The first one is the speech of Śrīkṛṣṇa as his message of peace to Arjuna in his greatest affliction after the tragic death of Abhimanyu. Its language and its philosophy would place the work in the front rank in our religious literature. Kasidasa Mitra translated this work for the use of Raja Gaṅgā Nārāyaṇa Sāhaśa, Rāja Bāhadur of Lālgur. The second one is the translation of a part of the Brahma-vaivarta Purāṇa. From the concluding verses it appears that he had travelled far and wide and finally settled at Benares. He wrote many books in Sanskrit and Bengali both in prose and verse. These manuscripts clearly show how a man from Bengal in those days did not forget to cultivate their own vernacular in other provinces.

It is to be noted here that the 12 Assamese manuscripts noticed in this volume were presented by Lt. Neufville to this Society on January, 1825. It is stated on a slip of paper pasted on a manuscript (No. As. 12) that the Lieutenant had forwarded a box to this Society containing manuscripts on religions and of sacred nature, which was found by him in Assam in course of the first British invasion of Assam. Of these, Saṅkaradeva's Kirtana and Baragita are very important. Besides these there are a few Assamese texts on indigenous medicine and mystical incantations for curing diseases. There are further two works on history—(1) Kāmrupa Itihāsa, (2) Cāhābara guna-barṇana. The former gives a chronological list of Kings beginning from the mythological Kings Sambarasura and Narakāsura up to Viśvasimha, the Koch King. It is mentioned in this work how Dāmodaradeva the Vaiṣṇava preacher in Assam met Sri Caitanyadeva at Maricota (N. Gauhati) and was initiated by him. The second one is a eulogy of Europeans

and gives a short historical background of the British intervention in the political affairs of Assam immediately after the Moamaria revolutions.

I take this opportunity to acknowledge with thanks a helpful criticism of the manuscript of this work by the Hon'ble Mr. Justice Ramaprasad Mukhopādhyāya, M.A., B.L. Judge of Calcutta High Court and late President of this Society. I am proud to admit that I am fortunate enough to come in personal touch with him who has patronised me in many ways.

I am indebted much to Dr. Sukumar Sen, M.A., Ph.D., Lecturer of Calcutta University for his kindness in looking up materials for me and I wish to extend my sincere thanks for his valuable suggestions for the improvement of this work. His "History of Bengali Literature" Vol. I (in Bengali) has helped much in the description of the MSS.

For inspiration, guidance and helpful criticism I cannot but fully express my debt of gratitude to Dr. Srikuñar Bandyopādhyāya, M.A., B.L., Ph.D. Ramtanu Lahiri Professor of Bengali and President of the Post-Graduate Teaching in Arts, Calcutta University.

I am also to record with deep gratitude the sincere help of Dr. Nalinākṣa Datta, Professor of the Calcutta University and Philological Secretary of this Society.

In many ways I am grateful also to Pt. Narendra Nath Vedāntatirtha, Lecturer in the Post-Graduate Dept. of Sanskrit, Calcutta University.

I am indebted much also to Prof. Tridib Nath Roy, M.A. of Manindra Chandra College for giving me substantial information regarding the Bengali MSS. catalogued in this book.

My sincere thanks are also to Mr. Rajmohan Nath, B.E. for the help he rendered to me for the description of some Assamese MSS. enlisted in this book.

For his unfailing courtesy and valuable assistance I wish to thank Dr. Nihar Ranjan Roy, M.A., D.PHIL. et

( x )

D.LETT. (Leyden), Dip. Lib. (London), General Secretary of this Society and Vāgeśvarī Professor of Fine Arts in the Calcutta University. I am also to extend my thanks to the Librarian Sri Sarośikumar Saraswati, M.A. and the Assistant Librarian Pt. Girajanath Bhattacharyya, B.A.

I am also to acknowledge with deep gratitude the sincere help of my wife Mrs. Kamala Pal and my sister Mrs. Shyamala Pal for seeing the matter through the press

95B, Beltala Road, Cal.—26      *Praphulla Chandra Pal*  
Dated 15th September, 1951.

A

## DESCRIPTIVE CATALOGUE OF BENGALI & ASSAMESE MANUSCRIPTS

ROYAL ASIATIC SOCIETY OF BENGAL

### BENGALI & ASSAMESE

#### 1

#### I. THE RĀMĀYANA AND THE MAHĀBHĀRATA

RĀMAPRASĀDA

**G.5676. রামাযণ-লক্ষ্মকাণ্ড**

*Rāmāyana-Laṅkākāṇḍa.*

Substance, machine-made paper,  $11 \times 6$  inches. Lines, 20 on a page. Pages, 817. Character, Bengali. Date of composition, Saka. 1617 (c. 1695 A.D.), Date of MS. B.S. 1285 (c. 1787 A.D.). Book form. Appearance, fresh. Complete.

The poet was a Vandyaghaṭiya. Jagatrāma, the father of the poet composed a bulky Rāmāyana in eight khaṇḍas. For its racy and sparkling style, the Rāmāyana was very popular. With regard to the last cantos of it, the Laṅkākāṇḍa and the Uttarakāṇḍa, the poet was asked by his father to make an elaboration of them. The poet completed the work in 1695 A.D.

শ্রীশিদ্ধগুরভ্যো নমঃ

সুরিপত্র

রাবণ রাজ্ঞার বেহারের স্থান ... ... ১

কপিসৈন্যদল রাবণের কেলিহুল দর্শন করিয়া চন্দ্র ও

মেঘ ভ্রমে নানা কল্পনা করেন এবং রঘুর রাবণের মুক্ত

ও মন্দেন্দৰীর কুণ্ডল ছেদন করিয়া পারিষদগণকে দেখান ... ২

\* \* \*

শ্রীরামের অভিষেক ... ... ... ৩০৯

মহাদেবের স্তুতি ... ... ... ৩১৪

অস্ত্রকর্ত্তাৰস্তু ... ... ... ৩১৭

*Date of composition :—*

মুনি মন্দোরস চন্দ্র শক পরিমাণে ।  
 মাধব মাসেতে কৃষ্ণ ত্রয়োদশী দিনে ॥  
 দ্বাদশ দিবসে কাব্য তৈল সমাপনে ।  
 জয় সীতারাম ধনি করে ত্রিভুবনে ॥  
 জগদ্রাম স্মৃত রামপ্রসাদেতে ভণে ।  
 সীতারাম বিরাম করণ মোর সনে ॥ ১৬৩

ইতি সন ১২৮৫ সালে তারিখ ১১ই জ্যৈষ্ঠ সোমবার ইংরাজী  
 সন ১৮৭৮ সালে তারিখ ২৩ জুন ।

The book has been printed and published from *Bankura*.

2

ŚIVACĀNDRA SENA

G.4350. সারদামঙ্গল রামাযণ  
*Sāradāmaṅgala Rāmāyana.*

Substance, country-made paper,  $15 \times 4\frac{1}{2}$  inches. Folia, 168 + 4. Lines, 11 on a page. Character, Bengali. Date, B.S. 1229 (c. A.D. 1822). Appearance, old. Repaired with transparent paper. Complete.

The book is known as the Sāradāmaṅgala Rāmāyana, as the glorification of the Goddess Sāradā has been chiefly dealt with in it.

The book was frequently read in the Vikramapura area of the Dacca District.

বৈঞ্জকুলে জন্ম তিন্দু সেনের সন্ততি ।  
 সেনহাটি গ্রামে পূর্ব পুরুষ বসতি ॥  
 রামচন্দ্র গুণধার প্রতিষ্ঠিত ।  
 যশে কুলে কীর্তিতে বিখ্যাত বিরাজিত ॥  
 রত্নেশ্বর গুণবান্তাত্ত্বার তনয় ।  
 রত্ন স্বরূপ কুলে তইয়া উদয় ॥  
 এ হেন তনয় তৈলা ভুবনে বিখ্যাত ।  
 রাম নারায়ণ সেন ঠাকুর আধ্যাত ॥

সেন ঠাকুরের পুত্র তুলনায় অত্তল ।  
 রাম গোপাল নাম উভয় শুন্ধ কুল ॥  
 গঙ্গাদেব দন্তপুত্র তাতার পবিত্র ।  
 শ্রীগঙ্গাপ্রসাদ সেন নাম স্বচরিত্র ॥  
 বিক্রমপুরেতে কাঁটা দিয়া গ্রামে ধাম ।  
 ব্রহ্মরি বংশে জন্মে প্রাণনাথ নাম ॥  
 সরকারে স্তপাত্রে করিলা কন্তা দান ।  
 গঙ্গাপ্রসাদ সেন ঠাকুর কীর্ত্তিমান ॥  
 জন্মিল তাতার এই তৃতীয় সন্তান ।  
 শিবচন্দ্র শশুচন্দ্র কুশচন্দ্র নাম ॥

*Final colophon:—*

শিবচন্দ্র সেন ভানে শুরু পদ বলে ।  
 ইতিহাস সাঙ্গ তৈল সারদামঙ্গলে ॥

*Final colophon:—*

ইতি সন ১২২৯ তারিখ ১৬ আশ্বিন রোজ সোমবাৰ বৈকাল  
 চারিদণ্ড থাকা কালে সমাপন মোকাম সেৱপুর দশকাহনিয়া তিষ্ঠেৱ  
 তিনানি শ্রীযুত কৃষ্ণকিশোৱ চৌধুৱা মহাশয়েৱ বাটাতে    ×    ×    ×

### 3

BHAIRAVACANDRA DĀSA

#### A.42. উষারসার্ণব । *Uṣārasārṇava.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Pages, 102. Lines 25 on a page. Character, Bengali. Date, Composition, Śaka, 1700 (c. 1778 A.D.). Date of copying, 11th July, 1823 A.D. Book form. Appearance, fresh. Complete.

A MS. of Fort William College Collection.

A Bengali translation of the Puranic story of Uṣā and Aniruddha.

*Beginning:—*

শ্রীশ্রীছুর্গ । শ্রীশ্রীরামঃ । উষারসার্ণব লিখ্যতে ॥

প্রণমহ গণপতি চরণপঙ্কজে ।  
 সর্বদেব অগ্রেতে যাহারে অশ্বিপৃজে ॥  
 তদন্তরে বন্দিব যেন নরোন্তরে ।  
 যাহার প্রসাদে বিষ্ণু নাশে সর্ব কর্ম্ম ॥...

\* \* \*

প্রাচীন কবির পদে করি পরিহার ।  
 আরন্ত করিতে শ্লোক করিতে পয়ার ॥  
 দ্বিজ পঞ্চানন মোরে করিলে আদেশ ।  
 অনায়াশে হবে গ্রান্ত না পাইবে ব্রেশ ॥  
 সমস্কৃত ভাঙ্গি তুমি করত পয়ার ।  
 অবহেলে শুনে যেন সকলে সংসার ॥  
 তার পদরজ শিরে বন্দিয়া ভৈরব ।  
 আরন্তিল আদ্যথ উমারসম্মৰ্ব ॥

*End :—*

তারতের পূর্ণ কথা	ব্যাস-বিরচিত পোতা
বাণ্যজ্যুষ এক উপকণ ।	
ভাঙ্গিয়া শ্লোকছন্দে	পয়ারে করিলু বন্দ
আজ্জা দিল দ্বিজ পঞ্চানন ॥	
এই গ্রান্ত অঙ্গুপাম	করিয়া ভারত নাম
তিন খণ্ডে কেল সমাপন ।	
তিন খণ্ডে তিনবার	মনে মনে সুধালাভ
সুজন রসিক জৈইজন ॥	
উমারসার্ন্ব কথা	সমাপ্ত তৈল এথা
সঙ্গে ছয় চল্লিস লাচাড়ি ।	
অবশেষে এই খান	করিলাম সমাধান
কৃত ছই খান ছাড়ি ॥	
আমি দিন হিন অতি	জ্ঞান হীন বাসুমতি
ধৰ্ম্মজীন অধম পাঁমর ।	

দ্বিজ পদে সবিনয়	শুন মোর পরিচয়
নিবেদিয় সভার গোচর ॥	
উগ্রক্ষত্রিকুলে জন্ম	বাণিঞ্জ কারণ ধর্ম
যশরেপন্তুয়া জৈষ গ্রাম ।	
ধনিন শ্রোত্রিয় আদি	বৈয়জ নৃপতি নদী
বৈশে সর্বে অতি অনুপাম ॥	
ক্রীরাম সম্মোহ নাম	পুণ্যাবান গুণধাম
পাঁচপুত্র হইল তাহার ।	
পঞ্জজন সর্বশ্রেষ্ঠ	নাম হইল নিলকণ্ঠ
ধর্মশীল সর্বশুণ্যাধার ॥	
মধ্যম ক্রীগদাধর	কৃপে শুণে মনোহর
রামপ্রসাদ অনুজ তাহার ।	
তস্যানুজ গুণধাম	ক্রীদেবীপ্রসাদ নাম
কুদ্র নেত্র তন্য তাহার ॥	
সর্ব জ্যেষ্ঠ শত্রুচন্দ	তস্যানুজ কৃষ্ণচন্দ
তস্যানুজ ক্রীভৈরবদাস ।	
ভাঙ্গিয়া শ্লোকচন্দ	পয়ারে করিছু বন্দ
গুরুপাদপদ্মে করি আশ ॥	
পঞ্চদশ বৎসর	বয়ক্রম জবে মোর
শ্লোক ভাঙ্গি পয়ারে গাঁধিল ।	
সপ্তদশসত সকে	জোষ্ঠ মাসে শুরুপক্ষে
সপ্তদশদিনে তে রচলি ॥	
তদন্তুরে পুনরায়	পয়ার বাড়ায়ে তায়
সঙ্গে দিল জৈষ সাধ্য তার ।	
ইহা শ্রোবনে নর	স্তুখ লবে বছতর
হেলে পার ভৰ পারাবার ॥	

ANANTA MISRA

G.5684. জৈমিনি-ভারত Jaimini-Bhārata.

Substance, country-made paper, 13×3 inches. Folia, 23 by counting. Lines, 8 on a page. Character, Bengali of the 18th century. Appearance, old, discoloured.

This book deals with the story of Niladhvaja and Janā.

ନୃପତି ବିମନାମନ୍ଦ	ସୁନି ହଇଲ ମତି ମନ୍ଦ
ପଦବ୍ରଜେ ଆଇଲା ଦୁଆରେ ।	
ଭଗିନୀର ଦୁଖଖ ଦେଖି	ଅତ୍ୟନ୍ତ ହଇଲ ଦୁଖିଥ
କରେ ଧରି ନିଲ ଅନୁଷ୍ଟରେ ॥	
ଅନେକ ଆଦର କୈଲ	ବମିତେ ଆମନ ଦିଲ
କାର୍ଯ୍ୟ କଥା ଜିଜ୍ଞାସେ ରାଜନ ।	
ମୋ କାନ୍ଦଲ ଅତିଶ୍ୟ	ଅନୁଜ ସଦମେ କୟ
ନିଲଧବ୍ଜ ଯୁଦ୍ଧେର କାରଣ ॥	
ପ୍ରବିର ସମରେ ମୈଲ	ଅଗ୍ନି ପରାତବ ପାଇଲ
ଶକ୍ତ ସଙ୍ଗେ ରାଜାର ଗମନ ।	
ନିଲଧବ୍ଜ ନିନ୍ଦା କରି	ଲଜ୍ଜାୟେ ଛାଡ଼ିଲୁ ପୁରୀ
ଅର୍ଜୁନେ ଧର ଧର କାରନ ॥	
ତୋମାର ସହାୟ ବସେ	ନିଲଧବ୍ଜ ଆନ ଦେଶେ
ବଦ୍ର କ × କରହ ଜତନେ ।	
ଜୈମୁନୀ ଭାରତ କଥା	ଅପୂର୍ବ ଜାହାର କଥା
ମିଶ୍ର ଅନୁଷ୍ଟ ବଚନେ ॥	

## KAVICANDRA

G.3745. দাতাকর্ণ-পালা *Dātā-Karṇa-pālā.*

Substance, country-made paper,  $18 \times 4\frac{1}{2}$  inches. Folia, 6. Lines, 9 on a page. Character, Bengali. Date, B.S. 1084, (c. 1677 A.D.). Appearance, fresh. Complete.

MSS. of this work are found abundantly. This work has been printed.

## 6

## KAVICANDRA

G.5373. দাতাকর্ণ-পালা *Dātā-Karṇa-pālā.*

Substance, country-made paper,  $10 \times 3\frac{1}{2}$  inches. Folia, 10. Lines, 7—8 on a page. Character, Bengali. Date, B.S. 1243, (c. A.D. 1837). Appearance, fresh. Complete.

10A.

বর দিয়া গোবিন্দ হইল অন্তধ্যান।  
 কর্ণ পদ্মাবতি দুহে বিদায় হইল।  
 পুত্রে রায় দিয়া দোহে বৈবৃষ্ঠেরে গেল।  
 এত দুরে দাতা কর্ণের পালা হৈল।।  
 জেবা সুনে জেবা গায় জে জন গায়ায়।  
 তাহার কামনা পূর্ণ কবিচন্দে গায়।।

× × ইতি—দাতাকর্ণ—পালা সমাপ্ত।

পাঠক শ্রীশ্রীমন্ত নাগ।	×	×
লিখিতং শ্রীবারানন্দ ঘোষ।	×	সন ১২৪৩
তারিখ ২৮ ফাল্গুন।		

## 7

## RĀMANĀRĀYANA GHOSA

G.3403. নলোপাখ্যান *Nalopākhyāna.*

Substance, machine-made paper,  $7 \times 9$  inches. Book form. Pages, 151. Lines, 18 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Incomplete at both ends.

*Beginning :—*

বীরসেন নাম রাজা নৈষদ নগরি।  
 তাঁর পুত্র নল রাজা বিক্রমকেশরী।।  
 সর্বক্ষণ ধর্ম পূজ। করেন শূর।  
 পুণ্যাশ্রোক হেন ক্ষ্যাতি হইল যাঁহার।।

মহাতেজ বীরসেন প্রকাশিত ভানু ।  
 যাহার রূপ দেখিল  $\times$   $\times$  ধনু ॥  
 জিতেন্দ্রিয় সত্যবাদী অধর্ম বিহীত ।  
 সর্বক্ষণ তরিনাম চিন্ত গুণান্তিত ॥  
 নিরন্তর করে রাজা যজ্ঞহোম দান ।  
 সর্বপ্রজা করে বিষ্ণু ভক্ত পুণ্যবান् ॥  
 মহাধনুক্ত রাজা অতুল বিক্রম ।  
 ত্রিভুবনে বীর নাহি নল রাজা সমান ॥

*End :—*

তাহাকে শুনি অদিনে সোই মিত্র করি মানে ॥  
 আর পাপে পাপী হৈয় তোর পুণ্যে পুণ্য ।  
 $\times$   $\times$  জীব সব তত্ত্ব না জানে মতীশৃঙ্গ ॥  
 $\times$   $\times$  প্রকৃত দ্রুংখ সুখ ভুজে হৈয়া অক্ষ ।  
 প্রকৃতি পুরুষ না জানে হৈয়া বরধন্দ ॥

P. 65.     হেন নিদ্রা হ'তে জাগি ভীমের দুহিতা ।  
 স্বামীকে না দেখিয়া হইল ব্যাকুলিতা ॥  
 ফাপর হইয়া মনে ভাবিয়া বিষাদ ।  
 উচৈঃস্বরে কাঁদে দেবী করি দীর্ঘশ্বাস ॥  
 রামনারায়ণ ঘোষের সরল রচনা ।  
 বলিব না ছাড়ি কিছু দেবীর করণ ॥

G.4920.     ভাৱত-সংহিতা—অশ্বমেধ-পৰ্ব  
*Bhārata-Samhitā—Aśvamedhaparva.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Folia, 37—47. Lines, 12 on a page. Character, Bengali of the 18th century. Appearance, old and soiled. Incomplete.

পুর্বে হরিচন্দ্ৰ নিজ সত্যৰ কাৱণে ।

বিশ্বামিত্রে ক্ষেত্ৰিদান দিল সবিধানে ॥

এই দুষ্ট মহিপতি করিল পাতক ।  
 সন্তে সর্প লোকে বৈসে যসত্য নরক ॥  
 যম ও বাদির দেশে না থাকিব আর ।  
 এত বলি চলে গ্রাম তেজিয়া বাজার ॥  
 বড়ই প্রথর সজ্য রাজপুরোহিত ।  
 পূর্ব তন্ত কহি তার স্নন সবিহিত ॥  
 ভারথ সঙ্গিতা দিজ অভিরাম কয় ।

*Colophon :—*

অগ্নি সঙ্গে শুধুমাৰ রহিল তৈলমাখে ।  
 শ্রীকৃষ্ণচরিত্র কহে অভিরাম দিজে ॥

9

KĀŚIRĀMA DĀSA

I.M.4255. মহাভারত—অশ্বমেধ-পর্ব

*Mahābhārata—Asvamedhāparva.*

Substance, country-made paper,  $13 \times 5$  inches. Pages, 54. Lines, 10 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

10

KĀŚIRĀMA DĀSA

G.5003. মহাভারত—বিরাট-পর্ব

*Mahābhārata—Virāṭāparva.*

Substance, country-made paper,  $14 \times 5$  inches. Folia, 2—107. 1st page missing. Lines, 9 on a page. Character, Bengali. Date, B.S. 1257 (c. 1851 A.D.). Appearance, fresh. Complete.

A stray leaf of the Ādi-parva of Kāśirāma's Mahābhārata has been attached.

Though it is a copy of the Mahābhārata—Virāṭāparva of Kāśirāma, yet the word 'Sāraṇa Virāṭa-parva' has been written on the margin of each folium.

9A.      কাশীরাম দাস করে নতি সাধুজনে ।  
পাইবে পরম গ্রীতি যাহার শব্দে ॥

*Post colophon :—*

ইতি বিরাট পর্ব পুস্তক সমাপ্ত । ভিমশাপি রণে ভঙ্গ মুনিনাথ  
মতিভ্রম ॥ লিখিতং শ্রীগুরুশোদন সিংহ সাং বৈরব্যের । নেৰ্ব্বার্যকদোস  
নাস্তি সন ১২৫৭ সাতাম্ব সাল—তারিখ ১৮ বৈসাখ বেলা আঢ়াই  
প্রহরে × × সোমবার দিবশে সমাপ্ত হইল ইতি ।

11

KĀŚIRĀMA DĀSA

A.25. মহাভারত—দ্রোণ-পর্ব  
*Mahābhārata—Droṇaparva.*

Substance, country-made paper,  $11\frac{1}{2} \times 8$  inches. Pages, 76. Character, Bengali. Date, B.S. 1206 (c. 1800 A.D.). Appearance, old. Repaired with transparent paper. Complete. This MS. is one of the Fort William College Collection.

*Post colophon :—*

ইতি মহাভারতে পাচালী মতে দ্রোণ পর্ব সমাপ্ত । বারস ও  
ছয় সাল তারিখ । ৫ পাঁচই ফাল্গুন ।

12

UNKNOWN

G.4040. মহাভারত—দণ্ডীরাজার উপাখ্যান  
*Mahābhārata—Dandī Rājār Upākhyān.*

Substance, country-made paper,  $16 \times 4$  inches. Folia, 78. Lines, 9 on a page. Character, Bengali. Date, S. 1707. B.S. 1192 (c. 1785 A.D.). Appearance, old and soiled. Complete.

*End:—*

যুত্ববমন্ত্র সকাল ১৭০৭ সক সন ১১৯২, ১১ ভাজ্জ রোক বুদ্বার  
৬ দণ্ড বেলা রহিতে পুস্তক সমাপ্ত । লিখিতং শ্রীরামপ্রসাদ দেয় ।

## 13

KĀŚIRĀMA DĀSA

G.5659. মহাভারত—দণ্ডী রাজাৰ উপাখ্যান

*Mahābhārata—Daṇḍī Rājār Upākhyān.*

Substance, country-made paper,  $13\frac{1}{2} \times 5$  inches. Folia, 49. Lines, 9 on a page. Character, Bengali. Date, B.S. 1254 (c. 1847 A.D.). Appearance, good. Complete.

ইতি দণ্ডপর্ব সমাপ্ত, সন ১২৫৪ সাল তারং ২৫ পৌষ।

## 14

KAVICANDRA

G.4907. মহাভারত—দ্রোপদীৰ বস্ত্রহরণ

*Mahābhārata—Draupadīr Vastraharaṇ.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 3\frac{1}{2}$  inches. Lines, 8 on a page. Folia, 13. Date, B.S. 1226 (c. 1820 A.D.). Character, Bengali. Appearance, fresh. Complete.

The book is unpublished.

## 15

UNKNOWN

G.4250. মহাভারত—শকুন্তলার উপাখ্যান

*Mahābhārata—Śakuntalār Upākhyān.*

Substance, country-made paper,  $17\frac{1}{2} \times 5$  inches. Folia, 42. Lines, 10 on a page. Character, Bengali of the 18th century. Incomplete at both ends.

46B. আক্ষি সব তোক্ষাতে আজি করিল বিদায়।  
 তুক্ষি রাজা রাজেশ্বর শোক না জুয়ায়।  
 আশীর্বাদ করি ঘরে গেল \* \* \*  
 জাত কম্ম করিলেক নিধন কুলের ॥  
 অতন্ত বিশিষ্ট শিশু নাহি তার সম।  
 দেখিয়া স্মৃদ্ব শিশু সবে করে ভ্রম ॥

( 12 )

কাঞ্চপে দেখিয়া নাম থুইল ভৱথ ।  
আইলস্ত পুত্রাদিরি জন মনোরথ ॥

16

KĀŚIRĀMA DĀSA

I.M.10680. মহাভারত—সভাপর্ব

*Mahābhārata--Sabhāparva.*

Substance, country-made paper,  $13 \times 5$  inches. Pages, 53. Lines, 10 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Incomplete.

17

KĀŚIRĀMA DĀSA

G.4939. মহাভারত—সাবিত্রী-উপাখ্যান

*Mahābhārata—Sāvitrī-Upākhyān.*

Substance, country-made paper,  $13 \times 4\frac{1}{2}$  inches. Folia, 12. Lines, 8—9 on a page. Character, Bengali. Date, B.S. 1092 (c. 1685 A.D.). Appearance, old and soiled. Complete.

The book is published.

*Post colophon:—*

ইতি সাবিত্রীচরিত্র সমাপ্ত, ইতি সন ১০৯২ সাল ।

II. VAISNAVA LITERATURE

18

UNKNOWN

A.28. অর্জুন-সংবাদ *Arjuna-saṁvāda.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Lines, 25 on a page. Folia, 16. Character, Bengali of the 18th century. Book form. Appearance, fresh. Complete.

A MS. of the Fort William College Collection.

An interlocution between Kṛṣṇa and Arjuna on Vaiṣṇavism. It speaks highly of the glories of the name of Lord Śrīkṛṣṇa.

The subject matter of MSS. No. G.4862, G.4910 and G.5440 is the same. In MS. No. G.4862, there is no mention of Kṛṣṇa's propheey that he will be born as Caitanya.

*Beginning :—* ॐ নমঃ গণেশায়

এক চিত্র হইয়া নর শুন সাবধানে ।  
 কৃষ্ণ অর্জুনে কথা হইল যেমনে ॥  
 অর্জুন সহিত কথা কহেন নারায়ণে ।  
 শুনিলে অপূর্ব কথা পাপ বিমচনে ॥  
 অর্জুন জিজ্ঞাসিলা কথা হইয়া সাবধানে ।  
 এক নিবেদন করি শুন ভগবানে ॥  
 কি নাম জপে তারা কোন কর্ম করে ।  
 নিরবধি ধ্যায়নে প্রণামে কাহারে ॥  
 শ্রীকৃষ্ণ কহেন কথা হইয়া সহোধনে ।  
 সাবধানে হইয়া শুন হে অর্জনে ॥  
 সকল বৃত্তান্ত কথা কহিব তোমারে ।  
 আমাকে বৈষ্ণব পায় তেমত প্রকারে ॥

*Post colophon statement :—*

সংক্ষেপে কহিলাম অর্জুন সংবাদ ।  
 এ সকল দোষ কিছু না লবে অপরাধ ॥  
 গতি কৃষ্ণ মতি কৃষ্ণ গতি দৃন্দাবনে ।  
 জীবন মরণে কৃষ্ণ বলহ বদনে ॥  
 রাধা কৃষ্ণ ভজ মন জন্মিএ পৃথিবীতে ।  
 পার্থ সব সমান হইয়া চলে বৈকুঞ্চিতে ॥  
 জন্মে জন্মে আমি হরি আশা করি ।  
 বদন ভরিয়া সত্তে বল হরি হরি ॥  
 ইতি অর্জুনসংবাদ সমাপ্ত ॥

Pāhāri, Vasanta and Varādi are the names of rāgas mentioned in the above book.

## 19

## DVĪJA MUKUNDA

G.4933. অজ্ঞু'ন-সংবাদ *Arjuna-saṁvāda.*

Substance, country-made paper,  $13\frac{1}{2} \times 5$  inches. Folia, 6. Lines, 9 on a page. Character, Bengali. Date, B.S. 1219 (c. 1812 A.D.). Appearance, old. Repaired with transparent paper. Written in a very nice hand. Complete.

An interlocution between Kṛṣṇa and Arjuna on Vaiṣṇavism. The subject matter is the same as above.

P. 5. বিশ্বরূপ দেখিবারে আছে যদি চিতঃ  
 দেখাইব বিশ্বরূপ হইয় সন্দিত ॥  
 দিব্যাচক্ষু দিব আগে শুন প্রিয়স্থা ।  
 পাছে কি স্বরূপ ধরি আমি দিব দেখা ॥  
 কৃষ্ণগুণ গাও ভাই কৃষ্ণ ধর আশা ।  
 শ্রীমুকুন্দ দিজ ভগে মধুরস ভাষা ॥

## 20

## UNKNOWN

G.5404. অবৈত-কড়চা *Advaita-Kadacā.*

Substance, country-made paper,  $13 \times 4\frac{1}{2}$  inches. Folia, 6. Lines, 11 on a page. Character, Bengali of the 18th century. Appearance, fresh. Complete.

শ্রীশ্রীকৃষ্ণ চৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ ।  
 ষ গ্রন্থের স যদৈত প্রভু কৃত গ্রন্থ স্বমিশ্রে ।  
 ইত্যাদি ।

*Beginning:—*

2 B. ভগবতি বলেন যন মহাকান্দকায় ।  
 এতো নিলা হইল বল যুনিতে ইচ্ছা হয় ॥  
 গোপসঙ্কর কহেন যন প্রাণধন ।  
 আগে কহি নিত্য সাধ্য মানুস লক্ষণ ।

ଏହି ଦେଖ ରାମ ରସାନ୍ତ୍ରୟ ହୟ ।  
ଆନନ୍ଦ ମଦନ ହଇଲା ତାହାର ଯାନ୍ତ୍ରୟ ॥  
ରମେର × × ପ୍ରେମ ଜବେ ଯାନ୍ତ୍ରାଦନ ।  
ଦୁଇକୁପେ ଏକକୁପ ବିଭାବ ଲକ୍ଷଣ ॥  
ତଥାହି ନପୁଂସାନ ନାରିପୁଂସା ବିଭାବାଙ୍କା ନିଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଃ ।  
ସଭାବ୍ୟ ଭାବନା ସତା ଭାବସି ଜଦାନ୍ତୁରଃ ॥  
ନାରି ପୁରୁଷ ନହେ ସେ ନହେ ନ ପୁଂସକଃ ।  
ରାଗ ସନ୍ତୁରାଗ ନାହିଁ ସଦାଇ ବିରାଗ ॥  
ନିଲା ବିନା ସି ନହେ ତାର ନାମ ହରି ।  
ସର୍ବ ଚିତ୍ର ଆକର୍ଷନ ସଭାର ମାଧୁରି ॥

## 21

## KAVICANDRA

G.3363. ଉଦ୍ଧବ-ସଂବାଦ *Uddhava-Samvāda.*

Substance, country-made paper,  $13 \times 4\frac{1}{2}$  inches. Folia, 9. Lines, 9 on a page. Character, Bengali. Date, B.S. 1188 (c. 1781 A.D.). Appearance, fresh. Complete.

7B.      ବ୍ୟାମେର ବର୍ଣନ ଗାଥ  
                 ଶ୍ଲୋକାର୍ଥ ସନ୍ତ୍ଵିତ କଥା ।  
                 କବିଚନ୍ଦ୍ର ଚକ୍ରବନ୍ତୀ ଭାସେ ॥

*End :—*

ଦିଜ କବିଚନ୍ଦ୍ର ଗାୟ କୁଷେର କୁପାୟ ।  
ଏତ ଦୂରେ ଉଦ୍ଧବେର ଯୋଗପାଲା ସାୟ ॥

ହରି ହରି ବଲ ସବେ ଜାୟ ନିଜ ଘରେ । ଗୋପାଲ ଗୋବିନ୍ଦ  
ରକ୍ଷା କରିବେ ସଭାରେ ॥ ଇତି ଉଦ୍ଧବ ସଂବାଦ ପାଳା ସମାପ୍ତ  
୧୪୬୦ ସଯକ୍ଷର ତ୍ରୀନିତାଇ ମଣ୍ଡଳ ସାଂ ଦୌଲତଚକ ପରଗନେ  
କାଂ ବାୟଡା ପୁନ୍ତକ ନିଜ । ଇତି ସକ ୧୭୦୩ ସାଲ ମନ  
୧୧୮୮ ସାଲ ।

## NARASIMHADĀSA

A.31. উদ্ধব-সংবাদ *Uddhava-samvāda*

Substance, country-made paper,  $12 \times 9$  inches. Folia, 7. Lines, 25 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

## KR̄SNADĀSA

A.29. কর্ণমুনির-পালা। *Karṇamunir Pālā.*

Substance, country-made paper  $5 \times 9$  inches. Folia, 18. Lines, 24 on a page. Extent in ślokas, 303. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

## DĀMODARA DĀSA

G.5664. কৃষ্ণমঙ্গল *Kṛṣṇamaṅgala.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 3\frac{1}{2}$  inches. Folia, 11. Lines, 11 on a page. Character, Bengali of the 19th Century. Appearance, fresh. Incomplete.

This book is unpublished.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীকৃষ্ণমঙ্গল লিখ্যতে ।

প্রিথিবি অমুর ভার সহিতে নারিয়া ।

অক্ষা আদি দেবগণে কহিলে আসিয়া ॥

কড়জোড় করি মহে করো নিবেদন ।

সহিতে না পারি কংসের অমুর দলন ॥

তুমি ছিষ্টি কর আমী করিয়ে ধারণ ।

সব গুণে কর দেব নরের পালন ॥

তাহাতে কংসের চর মহাবলবান ।

দেবঞ্চিনরগণের নাহি পরিত্রাণ ॥

দামোদর দাসে বলে শুন চতুর্মুখ ।  
 অমুর দলন হইলে দেবগণের শুখ ॥

11B. চৌরা কানাঞ্চি বলা কত গালাগালি দিল ॥  
 তুটি হাথ ধরি গোপি বাঞ্ছিবারে চায় ।  
 মা বল্যা কান্দিতে মুখ চাপি রয় ॥  
 অনেক গোপির মধ্য একলা কানাঞ্চি ।  
 পরাজয় মানিছেন গোপির দোহাই ॥  
 এইবার আমা ছাড়ি দেত গোপিগণে ।  
 একান্ত তোমার্দের আমিহল্যাঙ এতদিনে ॥  
 তোমাদের আগে কতি করিয়া সপতি ।  
 তোমাদের হইলাম আমি করিত পিরিতি ॥  
 পিরিতি পাইলে আমি হই তার বশ ।  
 আপন জানিয়া মোরে না কর কর্কশ ॥  
 দামোদরের দাস বলে গোপি দেহো গো ছাড়িয়া ।  
 নাইলে পালাঞ্চি জাবে চক্ষে ধূলা দিয়া ॥

25

DVIIJA MĀDHAVA

A.40. কৃষ্ণমঙ্গল *Kṛṣṇamāṅgala.*

Substance, country-made paper, 12×9 inches. Pages, 872. Lines. 22 to 25 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Book form. Complete.

This MS. is of Fort William College Collection.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীতুর্গায়ৈ নমঃ । অথ কৃষ্ণমঙ্গল লিখাতে ।

প্রথমে গণেশবন্দনা ।

খর্ব স্তুলতর গজেন্দ্র সুন্দর

হেরইতে মোহই অথিলে ।

গলিত মদগন্ধ মুঝ তালিবুন্দ

ধায়ই গন্ধ যুগলে ॥

বন্দো অন্তুত      শৈলসুতাসুত  
 লম্বোদর গজরায়।  
 দন্তে বিদারিত      বৈরির শোণিত  
 সিন্দুরে মণিত কায়।  
 সফল শুভ কাজে      অমরপুরী মাঝে  
 সিদ্ধিদাতা অতিশয়।  
 চৈতন্য-পাদ-পদ্ম      রচিত সুখ সদ্ম  
 দিজ মাধব রস গায়।

P.4. পরাশর নামে দিজ কুলে অবতার।

নানা গুণে পরিপূর্ণ তাহার কুমার।  
 মাধব তাহার নাম বিদিত সংসারে।  
 শ্রীকবিবল্লভাচার্য করি খ্যাতি তারে।  
 হরিগুণ গাঁথা নাম করিল প্রকাশ।  
 আধুনিকে নাম তার হইল কবিনি ব্যাস।  
 প্রথমে ভরিব ভাব করিব বিদিত।  
 শ্রীকৃষ্ণমঙ্গল দিজ মাধব রচিত।

*End :—*

গুণ গাঁথা গাইতে হয় হরি পদে মতি।  
 শুনিতে শুনিতে হয় মনের পিরিতি।  
 দিজ মাধব কয় শুন ভক্ত জন।  
 কৃষ্ণ কথা শুনি কর বৈকৃষ্ণ গমন।  
 শুন শুন ওরে ভাই হইয়া একমন।  
 শ্রীকৃষ্ণমঙ্গল দিজ মাধব রচন।  
 ইতি দিজ মাধব বিরচিতং শ্রীকৃষ্ণমঙ্গল সম্পূর্ণ।

acter, Bengali of the 19th century. Lines, 25 on a page. Book form. Appearance, fresh. Complete.

Most of the padas are of Śrī Kṛṣṇa's amorous sports with Rādhā, other padas are of Caitanyadeva. The book is otherwise known as *Kṣaṇadāgitacintāmaṇi*.

Besides Govindadāsa, there are padas of Jayadeva, Jñānadāsa, Vidyāpati, Rāmānanda, Vāsudeva, Harivallabha, Vāniśivadana, Kaviśekhara and Aanantadāsa.

It is completed in fifteen chapters (*khaṇda*).

## 27

### UNKNOWN

#### A.6. গুরুদক্ষিণা | *Gurudakṣinā*.

Substance, country-made paper, 9×12 inches. Folia, 12. Lines, 8 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

*The outline of the book :—*

Parikṣita asked Śukadeva to relate to him about Kṛṣṇa's education in the residence of his preceptor—Śāndipana. The sage Śukadeva relates thus: During the Śrāddha ceremony of Vāsudeva's father, there were a number of learned scholars, and from them Kṛṣṇa and Balarāma learned the importance of reading and writing. With a view to acquire knowledge they went to the hermitage of the sage Śāndipana, and they were cordially welcomed as the divine incarnations of Viṣṇu. After finishing their education, Kṛṣṇa and Balarāma requested Śāndipana—the sage to accept remuneration from them. Thereupon their teacher requested them to revive his son Madhumāngala, who had been killed by a demon—Śaṅkha by name in the sea.

Thereupon, Śaṅkhāsura was killed and Madhumāngala was restored to life by Kṛṣṇa. The rejoicing of Śāndipana and his wife knew no bounds, when they got back their son once more.

## 28

### YASĀSCANDRA

#### G.5678. গোবিন্দবিলাস | *Govindavilāsa*.

Substance, country-made paper, 15×5 inches. Folia, 162. Lines,

18 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, old. Repaired with transparent paper. Incomplete at the end.

This book is a Bengali version of the 10th chapter of Śrīmadbhāgavata. It deals with the birth of Śrī Kṛṣṇa, his rural sports with gopa boys, his encounter with Pūtanā, Trṇāvarta, Vaka, Krimīda and other demons, and his holding up the mount Govardhana. The main attraction of the book is Kṛṣṇa's sports with Rādhā and her companions—the milk-maids.

See Dr. Sukumar Sen's *History of Bengali Literature* (in Bengali), Vol. I. 2nd ed., p. 432.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণ । অথ গোবিন্দবিলাস লিখ্যতে ।

বন্দো দেব গোরচন্ত্র পতিতপাৰন ।

কলিযুগে অবতার দেবেৰ কাৰণ ॥

অজ্ঞান তিমিৰ ঘোৰ হইল সংসাৰ ।

পৱকায হেতু হৈলা গোৱা অবতার ॥

নিজ ভক্তিবিজ দী়ে উদ্ধাৰিল ।

চণ্ডাল অবলহে কিছু বিচার না কৈল ॥

কবলাকাৰণ রূপ কৃপাময়সিঙ্ক ।

পতিত দুগৰ্গতি জনে দয়াময় বন্ধু ॥

নাপিতে আশেষ ক্লেশ হৈলা নূৰকূপ ।

ছাড়িঞ্চা বৈকুণ্ঠ পুৱি আহিলা দেবতৃপ ॥

\* \* \*

\* \* \*

হেন রাধিকাৰ আমি বন্দিৰ চৱণ ।

ও বেসে পাৱিব গুণ কৱিতে বঞ্চন॥

চন্দ্ৰাবলি আদি আৱ আছে দেওশক্তি ।

সভাৰ চৱণ বন্দো কৱি অতি ভক্তি ॥

জন্মদাতা পিতা বন্দো অপৱ জননি ।

বন্দিৰ পৱম ভক্তি গুৱৰ কামিনি ॥

শ্রীহৱিদাস নাম জন্ম বৈঠকুলে ।

কুষ্মেৰ ভক্ত সব দাস বলি বলে ॥

সুন সর্বজন গিত চিত্তের আনন্দে ।  
 সাদরে সুনলে কৃপা করে চিদানন্দে ॥  
 অপার সংসার সিন্দুরি সম দুষ্টর ।  
 কৃষ্ণ নাম নৌকা বিহু তরিতে দুষ্টর ॥  
 ভবসিন্দু তরিবারে চিত্তে কর আস ।  
 দিন জসচন্দ্র বলে গোবিন্দ বিলাস ॥

\* \* \* \*

গোবিন্দ বিলাস গাঁত সুন সর্বলোক ।

\* \* \* \*

নাচ গাও কৃষ্ণ শুণে আনন্দে সদনে ॥  
 দীন যশচন্দ্র বলে সব অকারণে ।  
 ইহা জানি ভজ নর নন্দের নন্দনে ॥

29

### YADUNĀTHADASA

#### A.17. গোবিন্দলীলামৃত *Govindalilāmrta.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Folia, 208. Lines, 25 on a page. Character, Bengali of 19th century. Book form. Appearance, fresh. Complete.

A MS. of Fort William College Collection.

A Bengali translation of Govindalilāmrta of Kṛṣṇadāsa Kavirāja, a learned and great devotee of Vaiṣṇavism. He was probably a contemporary of Caitanyadeva but he never met him. It is a book in verse, on Kṛṣṇa's amorous sports with Rādhā and her companions—milk-maids.

It is printed.

30

### VĀSUDEVAGHOṢA

#### A.4. গৌরলীলাবর্ণনা *Gauralīā-varṇanā.*

Substance, country-made paper,  $15 \times 5$  inches. Pages, 30. Lines, 8 on a page. Character, Bengali of the 18th century. Appearance, soiled. Pages are brittle. Complete.

*Beginning :—*

ଆଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟଚନ୍ଦ୍ରାୟ ନମଃ ॥

ଜୟ ଜୟ କଲେବର ନଦୀଯା ନଗରେ ।

ଜନମ ଲଭିଲ ଗୋରା ଶଟୀର ଉଦରେ ॥

ଫାଲ୍ଗ୍ନୀ ପୂର୍ଣ୍ଣିମା ତିଥି ଫାଲ୍ଗ୍ନନୀ ।

ଶୁଭ କ୍ଷଣେ ଜନମିଲା ଗୋରା ଦ୍ଵିଜମଣି ॥

ପୂର୍ଣ୍ଣିମାର ଚନ୍ଦ୍ର ଜିନି କିରଣ ପ୍ରକାଶ ।

ଦୂର ଗେଲ ଅକ୍ଷକାର ପାଇୟା ନୈରାଶ ॥

ଦ୍ୱାପର ଯୁଗେତେ ଭେଲ କୃଷ୍ଣ ଅବତାର ।

ଆପନେ କରିଲା ସେଇ ଅସ୍ତ୍ର ସଂହାର ॥

ଶଟୀର ଉଦରେ ଗୋରା ଅବତାର ।

କଲିଯୁଗେର ଜୀବ ଗୋରା କରିଲା ଉଦ୍ଧାର ॥

ବାସୁଦେବ ଘୋଷେ କହେ ମନେ କରି ଆଶା ।

ଗୋରାପଦଦ୍ୱାରା ମନେ କରିଯା ଭରମା ॥

*End :—*

ଏ ଦେଶେ ବସତି ନାହିଁ ଭାବ ବୃଦ୍ଧାବନେ ।

ଫୁକାରି କୌନ୍ଦିବ ଜେନ ତରଳତା ମନେ ॥

ତରଳତା ଶୁନିଯା କହିବେ କାନୁରେ ।

ତବେ ବା ପରାଣନାଥ ଦୟା ମୋରେ କରେ ॥

ମହୁ ମାତୁ ମହୁସିଇ ମରମେର ଛଂଖେ ।

ପାଷାଣ ଚାପାଇୟା କତ ଗୋଣ୍ଡାଇବ ବୁକେ ॥

ପାଷାଣ ସମାନ ହିଯା ନା ଗେଲ ଫାଟିଯା ।

ବାସୁଦେବ ଘୋଷ ମରେ ବୁକ ବିଦରିଯା ॥

31

NAROTTAMADĀSA

A.5. ଚୈତନ୍ୟଗୀତରତ୍ନମାଲା

*Caitanya-gīta-ratnamālā.*

on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh.  
Complete.

*Beginning :—*

শ্রী শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ ॥

জয় জয় শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যনিত্যানন্দ ।

জয়াদ্বৈতচন্দ্র জয় গৌরভক্তব্লদ্ব ॥

জয় জয় শচীসুত গৌরাঙ্গ সুন্দর ।

জয় নিত্যানন্দ পদ্মাবতীর কোঙ্গর ॥

জয় জয় সীতানাথ অদ্বৈত গোসাঙ্গি

জাহার কৃপাতে পাইলাঙ্গ চৈতন্য শ্রেনিঅষ্টি ॥

2B.

জয় বৃন্দাবনচন্দ্র বৃন্দাবন মাঝে ।

বৃষভামুসুতা সঙ্গে সদত বিরাজে ॥

জয় জয় রত্নমন্দির রত্নসিংহাসন ।

জয় জয় রাধাকৃষ্ণ সঙ্গে সর্বীগণ ॥

শুন শুন আরে ভাই করিয়ে প্রার্থনা ।

ত্রজে রাধাকৃষ্ণলীলা করহ ভাবনা ॥

এই সব লীলা যেবা করয়ে স্মরণ ।

শিরে ধরি বন্দি আমি তাঁহার চরণ ॥

মনের আনন্দে বল হরি ভজ বৃন্দাবন ।

শ্রীগুরু বৈষ্ণব পদে মজাইয়া মন ॥

শ্রীগুরু বৈষ্ণব পাদপদ্ম করি আশ ।

নাম সংকীর্তন কহে নরোন্তম দাস ।

*End :—* অপবন ঘটিত ঘৃশ্ণ ঘন সার ।

পিণ্ড খচিত কুঞ্জিত কুচভার ॥

রসরঞ্জিত রাধা পরিবার ।

কলিত সনাতন চিন্তবিহার ॥

## KRŚNADĀSA KAVIRĀJA

A.10. **চৈতন্যচরিতামৃত** *Caitanya-caritāmṛta.*

Substance, country-made paper,  $16 \times 5\frac{1}{2}$  inches. Folia, 260. Character, Bengali of the 18th century. Appearance, fresh. Complete.

A MS. of Fort William College Collection.

The book is known in many editions.

47B. ইতি আদীখণ্ড সমাপ্তঃ

144B. ইতি মধ্যখণ্ড সমাপ্তঃ

169A. ইতি চৈতন্যচরিতামৃতে অন্তর্খণ্ডে শিক্ষাশ্লোকার্থাস্বাদনঃ  
নাম বিংশতি পরিচ্ছেদ ॥

## YUGALAKIŚORADĀSA

A.11. **চৈতন্যনিত্যনিগুঁটলীলা** ও **স্বরূপনির্ণয়***Caitanya-nitya-nigurha-lilā o svarūpa-nirṇaya.*

Substance, country-made paper,  $6 \times 3$  inches. Folia, 9. 5th leaf wanting. Lines, 8 on a page. Character, Bengali of the 18th century. Appearance, fresh and good. Complete.

The book is written in prose.

It is unpublished.

*Bengali :—*

ত্রিশীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ ।

ক্ষীতি জন বার্ত অগ্নি আকালা আকার ।

এই পঞ্চরূপে হইল দেহের সঞ্চার ।

ইহার বীজ শনিৎ শুক্র হয় । ইহাতে আধার হয় ।

ইহাকে ভূতাঞ্চা বলি আধেয় বস্তু কি হয় ॥

জীবাঞ্চা পরমাঞ্চা । আঞ্চারাম । আঞ্চারামেশ্বর

এই চারি হয় । দশ ইন্দ্রিয় হয় রিপুঞ্জি হারা

লীলার স্বহায় কর্তা হয় । জীবাঞ্চার সংযোগে

কৃষ্ণ সাধিলে জীবিত হয় । ইহাতেই ধর্মাধর্মের  
বিচার হয় । কৃষ্ণ অনুসারে ভোগাদি প্রাপ্তি হয় ।

P.8A. শান্তির নিষ্ঠাগুণ । দাস্তের সেবাগুণ । সথের  
সমতাগুণ । বাংসল্যের মমতাগুণ । এই চারি-  
গুণ শ্রীরাধিকাতে বর্তে । নিজগুণ । শৃঙ্গার ।  
এই পঞ্চগুণ মধুর । কৃষ্ণরাত সোলো আনা  
লোভ সাধুসঙ্গ ১/০, ভজন কৃষ্ণ ।০, অনুর্ণ নিবর্ণি  
।০/০, নিষ্ঠা ॥০, রুচি ॥০/০, আসক্তি ৫০, ॥০,  
৪॥০, ।০/০, ।০, হেররতি সোলো আনা ৫০/০,  
৫০, ॥০/০, ॥০

*End :—*

চরণামৃত কোন বর্ণ কজ্জল বর্ণ । অধরামৃত কোন  
বর্ণ । হরিতাল বর্ণ । পদপুলি কোন বর্ণ । মিগৃঢ়  
শ্যাম বর্ণ ॥ অথ গন্ধাদের শিতি লিখ্যতে ।  
মন্দোর কোন স্থান । জাটে গ্রাম । হরিমামের  
কোন স্থান । লঙ্ঘি গ্রাম । মাধুর্জা ভজন ।  
শ্রীরাধাকৃষ্ণ দর্শন । ইতি ॥

34

VRNDĀVANADĀSA

A.26. *চৈতন্যভাগবত* *Caitanyabhāgavata.*

Substance, country-made paper,  $8\frac{1}{2} \times 12$  inches. Folia, 517. Lines, 25 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Book form. Complete.

The book has been printed in many editions.

*Beginning :—*

শ্রী শ্রী কৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ ।  
আজামুল্লিতভূজো কনকারদাতো সংকোষ্টনেক-  
পিতরো কমলায়তাক্ষো ।

বিশ্বস্তরো দিঙ্গবরোযুগধর্মপালো বন্দে  
জগত্প্রিয়করো করণাবতারো ॥

আত্মে শ্রীচৈতন্য প্রিয়গো শচীর চরণে ।

অশ্বেষ প্রকারে মোর দণ্ড পরনামে ॥

তবে বন্দো শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যমহেশ্বর ।

নবদ্বীপে অবতার নাম বিশ্বস্তর ॥

আমার ভক্তের পুজা আমা হৈতে বড় ॥

সেই প্রভু বেদে ভাগবতে কৈল দড় ॥

P.130. ইতি শ্রীচৈতন্যভাগবতে আদিকাণ্ড সমাপ্ত ।

P. 359. সপ্তবিংশতিতম অধ্যায় । ইতি মধ্যখণ্ডে সমাপ্ত ।

P.517. ইতি অন্তখণ্ডে একাদশোহধ্যায় । সমাপ্ত ।

*End :—*

পুণ্ডৰীক বিদ্যানিধির চরিত্র শুনিলে ।

অবশ্য তাহালে কৃষ্ণপাদপদ্ম মিলে ॥

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নিত্যানন্দচন্দ্রে জান ॥

বৃন্দাবনদাস তচু পদযুগে গান ।

### 35

#### LOCANADĀSA

A.45. চৈতন্যমঙ্গল *Caitanyamāngala.*

Substance, country-made paper,  $8\frac{1}{2} \times 12$  inches. Pages, 186. Lines, 21 to 25 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Book form. Complete.

A. MS. of Fort William College Collection.

The book is published.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীগণেশায় নমঃ । শ্রীচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ ।

শ্রীচৈতন্যমঙ্গল লখ্যতে ।

আজ্ঞামুলহিতভূজো কনকাবদাতো

\* \* \*

অশেষ পাপের তম্ভ কিসে জীয়াইব ।  
 গোবিন্দ চরণ বিনে কার শরণ লইব ॥  
 চৈতন্য পিরিতে হরি বল বক্ষুজন ।  
 যে নাম স্মরণে পাইবে চৈতন্যচরণ ॥

*End :—*

শ্রীচৈতন্য চরণে মোর রহক প্রতি আশ ।  
 শেষ খণ্ড সায় কহে এ লোচনদাস ।  
 শ্রীচৈতন্য চরিত্র কথা প্রকাশ চরিত্র ।  
 কহয়ে লোচনদাস ভূবন পবিত্র ॥

## 36

JAYĀNANDA

### A.27. চৈতন্যমঙ্গল-বৈরাগ্যখণ্ড

*Caitanyamangala-vairāgya-khaṇḍa.*

Substance, country-made paper.  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Lines, 25 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Book form. Appearance, fresh. Complete.

A MS. of Fort William College Collection.

This is a chapter of *Caitanyamangala* of Jayānanda, it narrates the incident of the renouncement of Caitanyadeva from the world. It was printed in 1905.

## 37

LOCANADĀSA

### G.5410. চৈতন্যমঙ্গল...সন্ন্যাসখণ্ড

*Caitanyamangala-sannyāsa-khaṇḍa.*

Substance, country-made paper,  $12\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$  inches. Lines, 25 on a page. Folia, 14. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

The book is published.

## MUKUNDA BHĀRATI

A.33. জগন্নাথ-বিজয় *Jagannātha-vijaya.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 9$  inches. Folia, 10. Lines, 25 on a page. Book form. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

A MS. of Fort William College Collection. The book is unpublished.

*Last Colophon:—*

জগন্নাথ বিজয় কথা অমৃতের সার ।  
 ভক্তি ভাবে শুন নর দাকু অবতার ॥  
 যাহার শরীরে পাপ হয়েত অজ্ঞানে ।  
 সর্ব পাপ হরে তার ইহার শ্রবণে ॥  
 কৃষ্ণ গুণ কথা ভাই শুন বাবে বাবে ।  
 কলিভবসাগরে তরণি তরিবাবে ॥  
 ধন জন পুত্র দারা সব অকারণ ।  
 পথের সংহতি হর বলম বচন ॥  
 এই মনে বাঞ্ছি আম কর রাত্রদনে ।  
 সদা মন রহে যেন কৃষ্ণের চরণে ॥  
 দারুময় মূর্ত্তি সব বেশ অভরণ ।  
 কোন কালে মুর্ত্তি যেন নাহ পাশরণ ॥  
 অক্ষপুরাণের কথা শুনয়া শ্রবণে ।  
 ভারতি মুকুন্দ ভগে কৃষ্ণের চরণে ॥  
 —ইতি শ্রীক্ষিজগন্নাথবিজয় পৃষ্ঠক সমাপ্ত

## SANKARA

G.3362. জ্ঞানভক্তিশাস্ত্র *Jñānabhaktisāstra.*

Substance, country-made paper,  $14\frac{1}{2} \times 4$  inches. Folia, 18. Lines,

11 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, discoloured and old. Incomplete at the end.

A work on the Caitanya school, speaks highly of the Bhakti cult and specially of Vaiṣṇavism. It is interspersed with oft-quoted Sanskrit lines borrowed from the *Śrimad-bhagavadgīta*, the *Mohāmudgara*, the *Haribhaktisudhodaya*, the *Ādipurāṇa* and the *Padmapurāṇa*. It is unpublished.

## 40

### NAROTTAMADASA

#### A.3. নরোত্তমদাসের প্রার্থনাপদ

#### *Narottamadāsera Prārthanā-pada.*

Substance, machine-made paper,  $12\frac{1}{2} \times 6$  inches. Lines, 12 on a page. Folia, 5. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Three folia of the MS. have been broken.

The work is published.

## 41

### GOVINDADASA

#### I.M.9713. নিগম Nigama.

Substance, country-made paper,  $9 \times 4$  inches. Lines, 9 on a page. Extent in ślokas, 218. Character, Nāgara. Date, Sañ 1848. (c. 1790 A.D.). Appearance, fresh. Complete.

The MS. is practically the same as our MSS. Nos. G.5405, G.4951, G.4926. It differs slightly in the Maṅgalācarana, in the conclusion and elsewhere also in wording from other MSS. ; but substantially all are the same.

This is an interlocution between Viṣṇu and Nārada, about his future incarnation in Navadvīpa as Caitanyadeva. It speaks highly of the Bhakticult.

The book is unpublished.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীকৃষ্ণচেতনচন্দ্রায়নঃ ।

শ্রীকৃষ্ণচেতন্য নিত্যানন্দ অবতার ।

আপনার গুণে সব জিব কৈল পার ॥

বন্দিব শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য \* \* \*  
 বন্দে। পদ্মাৰ্থতিস্মৃত নিত্যানন্দমণি।  
 বন্দিব শ্রীখণ্ডে শ্রীগুৰুচৰণ।  
 জাহা হৈতে পাঁআ ভাই জানঅঞ্জন।।  
 শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য বলৱাম নিত্যানন্দ।  
 আপনার গুণে জীবে দিলে প্ৰেমানন্দ।।

*End :—*

দৃঢ় কৰি ধৰ ভাই বৈষ্ণব গোসাঙ্গি।  
 সকল ভুবনে বড় আৱ কেহ নাঙ্গী।।  
 বড়ৱ আঞ্জয় দেখি থাকে যেই জন।  
 যুগ \* \* \*  
 ইহা জানি ভজ ভাই জাৱ জেবা ইৎস।।  
 কেবল কুষেৱ নাম আৱ সব মিছ।।  
 শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য নিত্যানন্দ অবতাৱে।  
 কলিযুগে প্ৰেমদান তাৱ সভাকাৱে।।  
 ইতি নিগমগ্ৰন্থ সম্পূৰ্ণ। যথাদৃষ্টেত্যাদি।

সংবত ১৮৪৮ আশ্বিন মহিলা শুক্লপক্ষে দ্বিতীয়া বৃহস্পতিবাৱে  
 সংপূৰ্ণ।।

## 42

### GOVINDADĀSA

#### G.5663. নিগম Nigama.

Substance, country-made paper,  $12 \times 3\frac{1}{2}$  inches. Folia, 8. Lines, 9 on a page. Character, Bengali. Date, B.S. 1267. (c. 1860 A.D.). Appearance, fresh. Complete.

See our MSS. Nos. G.5405, G.4951, G.4926, I.M. No. 9713. The book is unpublished.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীহৱি। সন ১২৬৭ সাল তাৱিথ ১৩ চৈইত্রি।

ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦ ଅବତାରେ ।  
 ଆପନାର ଗୁଣେ ସବ ଜ୍ଞବ କୈଇଲେ ପାରେ ॥  
 ବନ୍ଦିବ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟ ଚୂଡ଼ାମଣି ।  
 ବନ୍ଦିବ ପଦ୍ମାବତିମୁତ ନିତ୍ୟାନନ୍ଦମନି ॥  
 ବନ୍ଦିବ ଶ୍ରୀଖୃଦୟେର ଶ୍ରୀଗୁର ଚରଣ ।  
 ଜାହା ହଇତେ ହଇଲାମ ଶ୍ରୀନୟଞ୍ଜନ ॥

*End :—*

ନୟ ଅବତାର ଯେବା କବେ ଅଙ୍ଗ୍ରାୟନ ।  
 ଆନନ୍ଦ ହଇୟା ବନ୍ଦି ତାହାର ଚରଣ ॥  
 ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଚୈତନ୍ୟ ନାମ ଯେଇ ଜନ ଭଣେ ।  
 ତାର ପଦ ଦୁଟୀ ମୁହି ରାଖୀ ନିଜ ଗୁଣେ ॥  
 ନିଗମ ଗହଞ୍ଜ ଏହି ନିଗମ ବଚନ ।  
 ହେବ ବାଶ ଆଜେ ଜାର ତାର ବିନ୍ଦ୍ରାବନ ॥  
 କହେନ ଗୋବିନ୍ଦ ଦାସ ଶ୍ରୀଦୟ ଆନନ୍ଦ ।

\* \* \*

ଶ୍ରେମେ ପୁଲକିତ ଭାବେ ପ୍ରେସିବିଲ୍ଦ ॥  
 ବଣ୍ଟିବ ଚରଣ ପଦ ଜେବା କରେ ଆଶ ।  
 କରେ ଗୋବିନ୍ଦ ଦାସ ତାର ପଦ ଆସ ॥

ଇତି ନିଗମ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ସମାପ୍ତ । ସନ ୧୨୬୭ ମାଲ ୧୩ଇ ଆଷାଢ଼  
 ଲିଖୀତା ଶ୍ରୀଗଦାଇ ଶୀଳ ।

*Beginning :—*

ଶ୍ରୀତତ୍ତ୍ଵ ନୌକାଖଣ୍ଡ ॥      ତ୍ରିପଦୀ ।  
 ଗୋପୀକେ କରିତେ ପାର,      ଚଲେ କିଷ୍ଟ କଷମ ବୀର  
 ତୟ୍ୟା ଜଦି ରହିଲ ଆପୁନି ।  
 ଜାନି ଅପିତ୍ତୁର ଛଲେ      ଜମୁନା ଅଗମ ଜଲେ  
 ଅତିବେଗେ ବହେ ତରଙ୍ଗିନି ॥  
 ମଥୁରା ଆସୀ ଗୋପନାରୀ      ସୁଖେ ବେଚା କେନା କରି ।  
 ସତେ ବଲେ ଚଲ ଜାଇ ସର ।  
 ଜାଇତେ ଅନେକ ଦୂର      ଆଛେ ଭିଙ୍ଗ ଭାନୁପୁର  
 ବେଳା ହଇଲ ତ୍ରିତ୍ୟ ପ୍ରହର ॥  
 ବୁଢ଼ି ବଲେ ଚଲ ସତେ      ବିଲମ୍ବ ନା କର ତବେ  
 ଏନ ବଲି ଗମନ କରିଲ ॥  
 ପରିହାସ ସଥି ସଙ୍ଗେ      ହାସିତେ ଖେଲି ତରଙ୍ଗେ  
 ଜମୁନାର ଜଳ ଦେଖି      ଗୋପୀ ବଲେ ଓଗୋ ସଥି  
 ଆଜି ବଡ଼ ବିପରୀତ ହୟ ।  
 ମଥୁରା ଗମନ କାଳେ      ଜାଇ ଏକ ଆଟୁ ଜଲେ  
 ଆସିତେ ସକାଳ ଜଲମୟ ॥  
 ଆଗୋ ସଥି କି କରିବ      ବଳ କି ଉପାୟ ହବ  
 କେମନେ ହଇବ ମୋରା ପାର ।  
 କି ଖେନେ ଆପନା ଖୟା      ଆଇଲାମ ବାହିର ହୟା  
 ସର ସାଇତେ ନା ପାଇଲାମ ଆର ॥

*End :—*

ବାହୁ ପ୍ରସାରିଯ୍ୟ ଲେଖ୍ୟା ଗଲେ ଧରେ ।  
 କରେନ କୋଣ୍ଠୁକ ରାଇ ରମୀକ ନାଗରେ ॥  
 କତ ସତ ବିଛ ଯେନ ବଦନ ସୁନ୍ଦର ।  
 ଚମ୍ପକେର ମୁନି କିବୀ ଦେଖି କଲେବର ॥

নয্যানে নয্যানে সুধা বরিখয়ে ।  
 চন্দ্রের উপরে চান্দা হইছে উদয় ॥  
 নব জলধর জেন সোভে সোওদামিনি ।  
 শ্যাম অঙ্গেতে সোভা পায় বিনদিনি ॥  
 জমুনায় অপরূপ দুহার মিলন ।  
 সুখের নাহিখ ওর সত্তিত মদন ॥  
 নব কিসোরি রাই নব বনমালি ।  
 শ্যাম সঙ্গে সভা জেন পায় চন্দ্রাবলি ॥  
 সরকার কেলি পরম কৌতুকে ।  
 ও পারে বড়ি সব রং দেখে ॥  
 মনে মনে করে বৃড়ি সফল জীবন ।  
 নয্যানে দেখিল রাধা শ্যামের চরণ ॥  
 এইখানে নৌকাখণ্ড সমাপ্ত হইল । ইতি সন ১২৬৬ সাল তারিখ  
 ১৮ জৈষ্ঠ লিখিতং শ্রীগদাধর শীহু, পাঠক শ্রীগুরুদত্ত নিশীহু ।

## 44

## GOVINDADĀSA

I.M.10933. পদাবলী *Padāvalī*.

Substance, country-made paper,  $15 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Pages, 11. Lines, 7 on a page. Character, Bengali of the 18th century. Appearance, old, worn out. 1st page broken. Incomplete.

## 45

G.4876. পদাবলী *Padāvalī*.

Substance, country-made paper,  $14 \times 4$  inches. Folia, 7. Lines, 8 on a page. Character, Bengali. Date, B.S. 1259. (c. 1852 A.D.). Appearance, fresh. Complete.

*Beginning :—*

লিলিতে । গৌরচন্দ ।  
 অলসে সরম আর্থি কহ হেন দেখি  
 রজনি বঞ্চিলে কার সনে ।

বদন সৱদনহ মলিন হইয়াছে  
 নথর জনি করিয়া জাগৱনে ॥  
 জাও জাও তোমার সনে কিসের পিৱিতি ।  
 নদিআ নাগৱি রসে হইয়াছে নাথ  
 গৃহে কেনে হাড়ে রসবতি ॥  
 এ হেন সোনার দেহ পরম করিলো কেহো  
 আৱ কি পারহ ছাড়িবাৰে ।  
 শুৱৰ্ধনি তিৰে জ্যয়া মজান কৱহ হিআ  
 তবে সে আসিতে পৱে ঘৱে ।  
 গোৱাঙ্গ কৱণা রাসি কহে মন্দ মন্দ মৃছ হাসি  
 কেনে ঔৰ্য্যা কহ কুটু ত্রাস ।  
 হরিনাম জাগি নিসি সম প্ৰেমানন্দে ভাসি  
 গুণ গায় বুন্দাবন দাস ॥

### *Colophons:—*

*End* :—

ইতি সন ১২৫৯ সাল তারিখ ১৪ বৈশ্বাখ মিহিরাব

This is one of the MSS. of Fort William College Collection.  
This work is unpublished.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীগণেশায় নমঃ ॥ নহা শ্রীগুরুদেবদেবেং নাম ব্রহ্মস্বরূপকং  
প্রেমচূড়ামণিং গ্রন্থং তত্ত্বানি ক্রিয়তে ময়া ॥ বন্দে শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যঃ  
প্রেমরত্নবিভূষিতঃ— তৎপদারবন্দে আশাকৃত্যহং চাতকঃ । নিত্যানন্দে  
চ বন্দে মনস্তংশং যং ভবেৎ ।

বন্দ গদাধরতনু ব্রজেতে কিশোর বেন্মুঃ রাণি । কল্লোল রূপিতে জয় ।

একদিন গ্রন্থে হেতু পুলক শরীরে ।

অকৈতব শুন্দ প্রেম গন্তীর ভিতরে ॥

এই তাদি জয় জয় মঙ্গলাচরণ ।

একদিন রূপেতে ডাকে তইয়া অকিঞ্চণ ।

জয় জয় গৌরহরি প্রেমের তরঙ্গে ।

পূর্ণ চমৎকার তমু ধাতা শব্দ সঙ্গে ॥

The contents of the book follow thus :—

ইতি প্রেমচূড়ামণি গ্রন্থে মঙ্গলাচরণবর্ণনে প্রথম পরিচ্ছেদ

ইতি প্রেমচূড়ামণি গ্রন্থে প্রথমখণ্ডে প্রেমনির্ণয় দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ

ইতি প্রেমচূড়ামণি গ্রন্থে স্বরূপ বর্ণনে নাম তৃতীয় পরিচ্ছেদ

ইতি প্রেমচূড়ামণি গ্রন্থে মধ্যখণ্ডে শ্রীগৌরাঙ্গ গদাধর সংবাদে  
রাসবিন্যাস কথনং নাম চতুর্থ পরিচ্ছেদঃ ॥

মধ্যখণ্ডে ভক্তিরূপ কথনে নাম পঞ্চম পরিচ্ছেদ

হরি সংকীর্তন বর্ণনে ষষ্ঠ পরিচ্ছেদ ।

**A.15. প্রেমতরাঙ্গিনী *Prematarāṅgini***

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Pages, 180. Character, Bengali of the nineteenth century. Lines, 25 on a page. Book form. Appearance, fresh. Complete.

A Bengali version of the 11th skandha (স্কন্দ) of Srimad-bhāgavata. It is complete in 31 chapters and is published.

*Beginning :—*

শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ ।

যৎপাদপল্লবযুগং বিনিধায় কৃষ্ণ দ্বন্দ্বে প্রণামসানযেষু গনাবিরাজঃ ।  
বিষ্ণুনি হন্ত মগমস্ত জগত্রযস্ত গোবিন্দসাদি পুরুষং তমহং ভজামি ।  
সমাপ্তিতাযে পদপল্লবং মহতপদং পৃণ্যযশো-মুরারে ।  
ভবাস্মুধির্বিত সপদং পরং পদং যদিপদাঃ নতেবাঃ ॥ দীর্ঘচন্দ ।

দীর্ঘচন্দ ।

পরীক্ষিত মহামতি ভকত প্রধান অতি  
শুনে রাজা তরিয অন্তর ।  
একাদশ ভাগবত ভক্তিজ্ঞান সমদিত  
কহে শুক ব্যাসের কুমার ॥  
নিজ পারিসাদ রঙ্গে যুগল করিয়া সঙ্গে  
রিপুদল করিয়া সংঠার ।  
অন্যে জন্যে কন্দল বিবাদ বাড়াইল  
হরিল পৃথিবীর শুরুভার ॥  
কুপাশা খেলন করি শক্তিরিষণ আদি করি  
বিবাদ বাড়াইয়া যদুকুলে  
অধিত করাইয়া হরি পাঞ্চস্তুতে করি  
ক্ষিতি ভরে হরে নারায়ণ ।

×                    ×                    ×

ধীরশিরোমণি শ্রীগদাধর পদগত বর ধরচর  
ভাগবত আচার্য্যের মধুরসগান ।  
শ্রীকৃষ্ণগুণ সমদিত একাদশ ভাগবত  
কহে কৃষ্ণপ্রেমতরঙ্গিনী ॥

*End :—*

একাদশ ভাগবত কৃষ্ণগুণ সমুদিত  
কহিল সকল বন্দে ।

## শ্রীগদাধর চরণ বন্দে ॥

ଇତି ଏକତ୍ରିଂଶୋହଧ୍ୟାୟ । ପ୍ରେମତରପିନୀ ପୁଷ୍ଟକ ସମାପ୍ତଃ ।

48

## NAROTTAMADĀSA

## A.2. ପ୍ରେମଭକ୍ତିଚନ୍ଦ୍ରିକା, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଷ୍ଟକ ଓ ଶ୍ରୀରାଧିକାଷ୍ଟକ

## *Premabhakticandrikā, Śrīkrṣṇāṣṭaka and Śrīrādhikāṣṭaka.*

Substance, country-made paper, 15×5 inches. Folia, 3. Lines, 32 on a page. Date, 1762 A.D. Character, Bengali. Appearance, fresh. Complete.

This MS. contains three books, of which *গ্রেগভিটি-চন্দ্ৰিকা* occupies 3 pages, *শ্ৰীকৃষ্ণাষ্টক* 1 page and *আৰাধিকাষ্টক* 3 pages of the MS. The last two works are written in Sanskrit. On the title page of the MS. we have "This book belonging Rado Churn wMullick, Commenceng in January, 1762." This book is unpublished.

49

## CAITANYA CARANA

### A.38. প্রেমলহরী *Premalahari.*

Substance, country-made paper,  $8\frac{1}{2} \times 12$  inches. Folia, 16. Lines, 19-25 on a page. Character, Bengali of the nineteenth century. Book form. Appearance, fresh. Complete.

This is one of the MSS. of Fort William College Collection.  
This book is unpublished.

### **Beginning:—**

শ্রীশ্রীগণেশায় নমঃ—তথ প্রেমলতরি লিখ্যতে ॥ জয়তি জয়তি  
দেবোঃ শ্রীকৃষ্ণগোরকনেবরং কলিযুগে জয়তি জয়তি দেবি শ্রীমতি  
রাধাগদাধরং । জয়তি জয়তি প্রেম্মা নিভবং ভাববিরাজিতং দেতে দেতে

জয়তি প্রেমসরসীৱহযুগলং পদব্যং ॥ জয়তি জয়তি জয়তি জয়তি লাকনেক্ষণে  
ক্ষনেম দীয়কং কদম্ব কোরক হ্যং ন গোপি গোপিত কুরু । ইতঃ  
নিগৃহ রাধিকাস্ত্রং স্মৰণঃ কলিঙ্গনবিনীতটে শ্রীনলনন্দনঃ ইত্যাদি ॥

বন্দে গোরা প্রেমে ভোরা  
 ননী চোরা এ বটে ।  
 দেখি গা সভে চল জবে  
 সুখ পাইবে নিকটে ॥  
 আর সখী বলে কি বলিলে  
 আবার বল এ কথা ।  
 লাগিল মনে চোরা কেনে  
 আসিবে কি কারণে হেথা ॥  
 গোয়ালিনী কৈ গোয়ালনী  
 কোথা যশোদারাগী

সহস্রদল সুকমল কণিকানন বৃন্দাবনে ।  
তার এক দল ঐসুল ঝৌচৈতন্যানন্দ ভরণে ॥

This book chiefly deals with the history of Caitanyadeva, of his childhood and it abruptly ends with his renouncement from the world.

There are oft-quoted Sanskrit lines, which have been explained by the author.

ଶ୍ରୀଜୀବଗୋଷ୍ମାମୀ ଟିକା ବ୍ୟକ୍ତଃ ॥ ସହସ୍ରଦଳଂ କମଳପତ୍ରୀଂ ବିଧାତ୍ରିଂ  
ବିରୋଜୀ ବିରାଜେ ପୂର୍ବନିତ୍ୟ- ବସ୍ତେ । ନବଦ୍ଵୀପ ନୌପେତରଙ୍ଗ ସମୀପେ ଭୂରି  
ବୁନ୍ଦାରଗ୍ୟଂ ପ୍ରକଟ ଗୌରଚନ୍ଦ୍ର ॥ ସର୍ବାବତାରମନ୍ମୀଳନେ ପୂର୍ଣ୍ଣ-ପୂର୍ଣ୍ଣବତାର  
ସର୍ବଦୀରାତ୍ରାଂସାର ସର୍ବରମପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ପୂର୍ଣ୍ଣରମ୍ଭାଗର ନାଗର ଗୌର ଭଗବାନ  
ନିଷ୍ପିତକରୁଣା । ଅନିର୍ବଚନୀୟ ଗୌରାଙ୍ଗଚାନ୍ଦ ଗୋକୁଳ ମଧୁରାଙ୍ଗପେ ନବଦ୍ଵୀପେ  
ପ୍ରକଟ ଇତି ଟିକା ॥

*End :—*

শ্রীগদাধর গৌরবর পূর্ণ করো মনের আশা ।  
 প্রভু গোপীনাথ ভক্তসাথ জগত্রাতঃ এই ভরসা ॥  
 শ্রীগুরদেবঃ দেবের দেবঃ শ্রীবৈষ্ণব পদলোভে ।  
 প্রেমলহরি শ্রদ্ধা করি শুনিলে তরি ভবার্গবে ॥  
 শ্রীগদাধর শ্রীগোপীনাথ শ্রীগৌরাঙ্গচরণকমলে ।  
 আশা করি রহে পড়ি শ্রীচৈতানন্দ বলে ॥  
 ইতি প্রেমলহরী গ্রন্থে ঘোবনলীলা ভেদ ॥  
 ইতি প্রেমলহরী গ্রন্থে শ্রীচৈতান্তচরণবিরচিতঃ  
 পুস্তকঃ সমাপ্তঃ ॥ তৎসৎ ॥  
 শ্রীশ্রীচৈতান্তচন্দ্রায় নমঃ

50

KRSNADASA

L.M.1575. বনপরিক্রমা *Vanaparikramā*.

Substance, country-made paper,  $8\frac{1}{2} \times 4$  inches. Lines, 7 on a page. Folia, 10. Bengali language but the character Nāgara of 19th century. Appearance, fresh. Complete.

This book contains hymns or songs for the glorification of the Vaiṣṇava sect from Caitanyadeva, Nityānanda and Advaita to all the companions of Caitanyadeva, it makes special mention of the names of the places of Vṛndāvana.

শ্রীগুরুবৈষ্ণব পদসেবা অভিলাস ।  
 পরিক্রমা কিছু কহে কৃষ্ণদাস ॥

51

DAIVAKINANDANA

A.7. বৈষ্ণব-বন্দনা *Vaiṣṇava-vandanā*

Substance, country-made paper,  $12 \times 5$  inches. Folia, 7. Lines 10 on a page. Character, Bengali of the 18th century. Appearance, fresh. Complete.

This book is published in many editions.

দেবের দুর্লভ প্রেমভক্তি সেই লভে ।  
দৈবকিন্দন কহে এই সব লোভে ॥

52

## NANDAKIŚORA DĀSA

A.12. বৃন্দাবনলীলামৃত *Vṛndāvanalīlāmrta.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 5\frac{1}{2}$  inches. Folia, 7. Lines, 8 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

শ্রী শুরু বৈষ্ণব পাদপদ্মে করি আশ ।

বৃন্দাবনলীলামৃত কহে নন্দকিশোর দাস ॥

53

## VRNDĀVANADĀSA

A.35. ভক্তিচিন্তামণি *Bhakticintāmaṇi.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Pages, 33. Lines, 25 on a page. Character, Bengali of the nineteenth century. Book form. Appearance, fresh. Complete.

An interlocution between Caitanyadeva and Nityānanda about Bhakti cult. The book is unpublished.

*Beginning :—*

শ্রীরাধাকৃষ্ণভ্যাঃ নমঃ । শ্রীকৃষ্ণচেতন্ত্যচন্দ্রায়  
নমঃ । শ্রীনিত্যানন্দচন্দ্রায় নমঃ ॥  
শুন শুন আরে ভাই শুন সাবধানে ।  
গৌরচন্দ্র অবতার অপূর্ব কথনে ॥  
সুনিতে তরিবে লোক এ ঘোর সংসারে ।  
পুনরপি গতাগতি না হইবে আর বারে ॥  
নবদ্বীপে অবতার গৌরচন্দ্র কৈল ।  
স্থাবর জঙ্গম আদি সব নিষ্ঠারিল ॥  
শ্রীনিত্যানন্দ অবৈত করিয়া নিজ সঙ্গে ।  
পারিষদগণ সঙ্গে আনন্দ তরঙ্গে ॥

গোরচন্দ্ৰ অবতাৰ কেহো নাহি বুৰো ।  
ভৰ বিৱিষ্ণি জাৰ পদযুগ ভুজে ॥

*Colophon :—*

শ্ৰীবুন্দাবন দাস কহে ভক্তিচন্দ্ৰামণি ।  
সাৰধানে শুন লোক ভজন আলাপনি ॥

54

GOVINDADĀSA

A.14. **ভক্তি-রস** *Bhaktirasa.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Pages, 64.  
Character, Bengali of the 19th century. Lines, 25 on a page.  
Appearance, fresh. Complete.

This book is unpublished.

*Beginning :—*

শ্ৰীকৃষ্ণচৰণশৰণঃ । ভক্তিৰস লিখ্যতে ।  
হেন প্ৰভু কলিকালে দিজ অবতাৰ ।  
বেদ মুখে জাৰ গুণ কহিতে না পাৰে বিস্তাৰ ॥  
হেন কোন জন আছে এ তিন ভুবনে ।  
গোৱচন্দ্ৰ অবতাৰ কহিবাবে জানে ॥  
জনমে জনমে কৃপা জাখে হয়া থাকে ।  
সেই রস প্ৰভুৰ গুণ কহে এই লোকে ॥  
কেহো বলে চৈতন্য অবতাৰ বেদে নাহি ধৰে ।  
তাৰ বড় অজ্ঞান লোক নাতিক সংসাৰে ॥  
জিশৰেৰ দ্রোহি সেই জন্ম জন্মান্তৰে ।  
অক্ষাৰ কোটিকল্প তাৰ নাতিক উদ্ধাৰ ॥  
পাৱাপাৰ নাহি বেদ দুৰ্গম বিস্তাৰ ।  
চাৰি জন বিনে বেদ না জানএ আৱ ॥

*End :—*

ভক্তেৰ অধীন আমি ভক্ত সঙ্গে ফিৰি ।  
ভক্তিৰস সুধাসিঙ্গু ভজ ভক্তি কৱি ॥

ভক্তির কারণ মুক্তি জান সর্বজন ।  
 জানিএ ভজনা কেন শ্রীহরিচরণ ॥  
 হরি নাম মোক্ষধাম করহ শ্রবণ ।  
 শুনিলে অধর্ম্মখণ্ডে পাপ নিবারণ ॥  
 জে ভজিবে কৃষ্ণ নাম তার মোক্ষধাম ।  
 বৈকুণ্ঠ গমন তার এড়ায় শমন ॥  
 শুনিলে অধর্ম্ম খণ্ডে কৃষ্ণগুণ বাণী ।  
 ভক্তিরস সুধাময় সুধার গাঁধনি ॥  
 কিঞ্চিত রচিল ভাষা শ্রীগোবিন্দদাস ।  
 এই হইতে সমাপ্ত হইল ভক্তিরস ॥  
 শ্রীরাধাকৃষ্ণভ্যাম নমঃ, শ্রীগুরবে নমঃ, শ্রীচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ ।

## 55

## CANDICARANA

A.46. ভগবদগীতা *Bhagavadgītā*.

Substance, country-made paper, 8×6 inches. Pages, 109. Lines, 20 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Book form. Complete.

This MS. is one of the Fort William College Collection.  
A Bengali translation of the *Bhagavadgītā*.

*Beginning* :—

জিনিতে যমের দায় ধরণি লোটায়া কায়  
 বন্দো গুরুদেবের চরণ ।  
 যাগ যোগ কর্ম জ্ঞান শ্রবণ মঙ্গল ধ্যান  
 গুরুভক্তি কৃষ্ণপ্রাপ্তি কারণ !!  
 ইন্দুকুন্দশ্বেত দেহ কেবল করণাগেহ  
 শুন্নবর্গ মাল্যামূলেপন ।  
 স্মরণে পুরয়ে কাম সহ আর নিজধাম  
 দীনবঙ্গ পতিতপাবন ॥

ନିତ୍ୟସୁଖଜ୍ଞାନମୟ ଦୁଇ କରେ ବରାଭୟ  
ରକ୍ତବର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତି ଶୋଭେ ବାମେ ।  
ମନମୟ ଉପହାର ଯୋଗୀଗଙ୍ଗ ପୂଜେ ଯାର  
ଭ୍ରବ୍ରତ୍ୟ ତରି ଯାର ନାମେ ॥

*End* :—

এখন পাণ্ডবারে স্বপ্নসন্ধি করিয়া ।  
রাজ্যধন সকল তাহাকে সমর্পিয়া ॥  
পুত্র প্রাণ রক্ষা কর সুন মহারাজ ।  
অন্তর্থা নাতিক জয় ঘটিবে অকাজ ।  
গুরু গোপীনাথ পদে কোটি নমস্কার ।

The book is complete in 18 chapters. The author's name is mentioned only in the title page of the book. It is unpublished.

56  
UNKNOWN

### A.32. মহামুদ্গারের পালা। *Mahāmudgarer pālā.*

Substance, country-made paper, size 12×9 inches. Folia, 10. Lines, 25 on a page. Extent in slokas, 419. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete. Book form.

This book is unpublished.

### *Beginning :—*

৬০ নমঃ কৃষ্ণায় নমঃ ॥ মহামুগ্দরের পালা লিখ্যতে ।

একদিন শিবস্থানে পুঁছিলা ভবানী।  
 মহাভারতের কথা কহ শূলপাণি ॥  
 অভিমন্ত্য বীর যদি মারিলেন দ্রোণ ।  
 কোন মতে শান্ত তবে শহিল অর্জুন ॥  
 সেই সব কথা মোরে কহ শূলপাণি ।  
 তোমার প্রসাদে কিছু কৃষ কথা শুনি ॥

এতেক শুনিয়া তবে দেব ত্রিলোচন ।  
 কঠিব কৃষ্ণের কথা শুন দিয়া গন ॥  
 এতেক শুনিয়া তবে দেব ত্রিলোচন ।  
 ভারত প্রসঙ্গ কথা অপূর্ব কথন ॥  
 ভারত যুদ্ধেতে মৈল সুভদ্রানন্দন ।  
 চক্ৰবৃহ যুদ্ধে বীৱ হইল নিধন ॥  
 পুত্রশোকে ধনঞ্জয় বিকল হৃদয় ।  
 নিৱৰধি শোকচিত্রে স্থিৱ নাহি হয় ॥  
 তাহাৰ চিত্র নিবাৰিতে দৈবকীনন্দন ।  
 কঠিতে লাগিল কথা অৰ্জুনেৱ স্থান ॥

*End :—*

সকলেৱ কৃষ্ণ তবে দিলেন আলিঙ্গন ।  
 এই গতে অৰ্জুনেৱ মায়া ঘূচাইলে ।  
 মহামুদ্গারকে বজ আশীৰ্বাদ কৈলে ॥  
 বৱ দিয়া চলিলেন বৈকুণ্ঠ নগৱ ।  
 আনন্দ হইলা তথা প্ৰতি ঘৱে ঘৱে ॥  
 কায়মনবাকো জে সেবে প্ৰভুৱে ।  
 গৱিয়া না মৱে সেই কৃষ্ণ সেবা কৱে ॥  
 ( শিবছৰ্গা মুখ্যান্তৃত এই সব বাণী ।  
 শুনিলে পাতক নাশ হয় ততক্ষণ ॥ )  
 শত অশ্বমেথ ফল পায় সেই জন ।  
 এ কথা শুনিলে মুক্তি হয় ততক্ষণ ॥  
 যে জন শুনয়ে এই মুখ্যান্তৃত বাণী ।  
 শুনিলে পাতকনাশ হয় ততক্ষণ ॥  
 শত অশ্বমেথ ফল পায় জেই জন ।  
 যে জন শুনএ এই একান্ত চিত্ৰমন ॥

ইতি মহামুদ্গারেৱ পালাসমাপ্ত

## CAITANYACARANA

## A.39. যমকলি কথা Yamakali Kathā.

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Folia, 16-25 lines on a page. Character, Bengali of the 19th century. Book form. Appearance, fresh. Complete.

This is one of MSS. of Fort William College Collection and it is unpublished.

*Beginning:—*

নমঃ গনেশায় নমঃ । অথ যমকলিসংবাদ লিখ্যতে ॥

বন্দেহং শ্রীযশোদাসুতপদকমলং ভক্তভহং চিত্রাকর্ষক কাষ্ঠিযবেক  
ত্রতঃ নীলেন্দ্রীশোভাকরং শ্যামা-গোপীকী প্রভো ॥ সর্বান্তরামবিদ  
সংপূর্ণকুরু কাটিকং যমকালি সংবাদ শাস্ত্রাপিচ ।

বন্দিব শ্রীগোপীনাথ ব্রজেন্দ্রনন্দন ।

সর্বাভৌষ প্রদায়ক জার শ্রীচরণ ॥

অপ্রাকৃত নবীন মদন নাম জার ।

বন্দিব সাদরে যুগ চরণ তাহার ॥

বন্দিব গোবিন্দ পদ পরম সাদরে ।

এ তিন ঠাকুর ভুবনের চিত্র হরে ॥

তিনে এক একে তিন বিভীষিতা নয় ।

নাম ভেদে রসপৃষ্ঠ তিলে তিলে হয় ॥

অপ্রাকৃত অযোনিসন্তুব শতসিদ্ধ ।

সর্বচিত্র হর তার আশ্চর্য চরিত্র ॥

×                            ×                            ×

×                            ×                            ×

তরি নাম বৈধি বলি জপ ছাড়া দিয়া ।

অধঃপাতে যায় জীব ফের যে ভগিয়া ॥

ইহার দিষ্টান্ত শুন সর্ব ভক্তগণ ।

যমকলিসংবাদ যে হইল রচন ॥

It contains the following chapters :—

যমকলি সংবাদ জগাই মাধাই উদ্বার নাম প্রথম পরিচ্ছেদ ।  
 কুরুক্ষেত্র উপাক্ষ্যান নাম দ্বিতীয় পরিচ্ছেদ  
 যমকলি সংবাদ নাম তৃতীয় পরিচ্ছেদ  
 যমকলি সংবাদ নাম চতুর্থ পরিচ্ছেদ

P. 3. সর্বভক্তগণ তারা জয় জয় দিয়া ।

নাচে তারা জগাই মাধাই উদ্বার দেখিয়া ॥  
 দেখ দেখ গৌরাঙ্গচান্দের ঠাকুরাণী ।  
 জগাই মাধাই নাচে হরি হরি বলি ॥

×                            ×                            ×  
 ×                            ×                            ×

এইকালে ধর্মরাজ আইল দেখিতে ।  
 জগাই মাধাই দেখি হইলা বিস্ময়তে ॥  
 অশেষ পাপের পাপী সেহ হরি বলে ।  
 কৃষ্ণ সংকীর্তন করে নাচে কৌতুহলে ॥  
 পাপীলোকের দবন কর্তা আমি বর্তমান ।  
 আমারে স্থাপিয়াছে সেই ভগবান ॥  
 অধিকার দিয়া প্রভু লইল কাড়িয়া ।  
 সর্বলোকে ভক্ত কৈল প্রেম প্রাচারিয়া ॥  
 পাশহস্তে ঘোরঞ্জপ কালছৎপন ।  
 নেহারে যমের মুখ ঘূর্ণিত নয়ন ॥  
 গদাইব গৌরাঙ্গ গোপীনাথ জার প্রাণ ।  
 যমকলি সংবাদ চৈতন্যানন্দ

P. 14. যম কহে শুন কলি বলি হে তোমারে ।

শীত্র জাও এই পরামর্শ অঙ্গসারে ॥  
 বুঝিলাম অধিকার পাব তোমা হইতে ।  
 এতো বলি কুতুহলি ধর্মরাজ চিত্রে ॥

যমালয় হইতে কলি আইলা ভুতলে ।  
 রাঢ়দে শে মুকুন্দ গোসাঞ্জীর দেহে মিলে ॥  
 মুকুন্দের অমুগর্ণকুপ কবিরাজ ।  
 মৃত্তিমত হইল কলি বৈষণবের সাজ ॥  
 প্রথমে শুকু ছাড়ে অমুবাদ দিয়া ।  
 শুরুপত্তীর তাথের অন্ন তেয়াগিয়া ॥  
 খাড়ুনাড়ী তাথের অন্ন খাইব কেন আগি ।  
 নিশেখ করিয়াচে খাইতে শ্রীমুকুন্দস্বামী ॥  
 একথা শুনিয়া শুকু ক্রোধাবিষ্ট হইয়া ।  
 ঝাঁটা মারি তারে তবে দিল খেদাডিয়া ॥  
 তবে কুপ কবিরাজ গেলে বুন্দাবন ।  
 সেখানে মারিল ঝাঁটা বজবাসীগণ ॥  
 বেদের গৌচরণ তে যে তো নিত্যানন্দ ।  
 শুকু উপদেশে ভজ সে পদারবন্দ ॥  
 গদাধর পশ্চিং গোসাঞ্জী জার পয় ।  
 ভজ গদাধর গৌরাঙ্গের অবিতীয় ॥  
 শ্রীগদাধর গৌরাঙ্গচরণে রহ মন ।  
 যমকলিসংবাদ কহে চৈতন্যচরণ ॥  
 ইতি যমকলি সংবাদে চতুর্থ পরিচ্ছেদঃ সমাপ্ত গ্রন্থ ।

*End :—*

বৃন্দাবনলীলামৃত আদি মহাগ্রন্থে ।  
 সুপ্রকাশ বিশেষ আছ যে আগু অন্তে ॥  
 কৃষ্ণগণোদ্দেশ বর্ণি কি শক্তি আমার ।  
 নিবেদন এই মম দোষ ক্ষমা কর ॥  
 কৃষ্ণস্থীগণোদ্দেশ দেখ নিতি নিতি ।  
 সর্বসিদ্ধি অনায়াশে হবে ক্ষেত্রে মতি ॥  
 শ্রীগুরুপদারবিন্দ স্মরিয়া উদ্দেশে ।  
 কহে বলরামদাস ভাসাদি বিশেষে ॥  
 ইতি শ্রীরাধাকৃষ্ণগণোদ্দেশ সংক্ষেপ বর্ণনং ।  
 শকাব্দা ১৭৫১৮০ সোমবার সমাপ্ত ।

At the end of the book there are four lines, in which the names of the relatives of Rādhā have been given.

## 59

### GOVINDADĀSA KAVIRĀJA

I.M.10930. **রাধাকৃষ্ণলীলা** *Rādhākrṣṇalīlā.*

Substance, country-made paper,  $13\frac{1}{2} \times 4$  inches. Folia 8. Lines, 6-8 on a page. Extent in padas 51. Character, Bengali. Date, B.S. 1214. (C. 1808 A.D.). Appearance, old. Complete.

See our MS. I.M. 10933 ; see also Calcutta University MSS. No. 299, 301, 307 and 310, where it is known as ‘*Ekānna Padāvali*’.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণপদপদ্ম ভরসা । শ্রীশ্রীগোরাম  
 পদপদ্ম ভরসা । শ্রীশ্রীগুরুপাদ স্মৃতি চিন্তাকরণৈ মোক্ষ বৈষ্ণব  
 চরণাশ্রয়মাত্রেণ সর্ববত্ত কুশল ।

*Post colophon statement :—*

ইত্যাদি কবিরাজ বিরচিত শ্রীরাধাকৃষ্ণলীলা—নিলা পুস্তক শ্রীযুত  
 দেওয়ান গোবিন্দচন্দ্র মুস্তোফী মহাশয় । সন ১২১৪ বারোসও চৰ্দি সাল ।

## KĀŚIDĀSA MITRA

## I.M.10675. শান্তিগীতা Sānti Gītā.

Substance, country-made paper,  $10 \times 7$  inches. Book form. Pages, 28 + 28. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

The original text in Sanskrit with its Bengali translation.

It is delivered by Śrī Kṛṣṇa as his message of peace to Arjuna in his greatest affliction after the tragic death of his brave son Abhimanyu. The sweet music of its language and its soothing philosophy would give the work the front rank in our sacred literature. What is still more interesting to us is the accompanying Bengali translation which was carefully corrected. It shows how Bengalis outside Bengal pushed their vernacular in those days. It is one of the MSS. of Kāśidāsa Mitra who copied it for the use of Rājā Gaṅgā Nārāyaṇa Sāhasa Rāya Bahādur of Lālgar.

*The title page of the book:—*

Copy of printed book.

শ্রীগুরবে নমঃ ।

শান্তিগীতা

শ্রীকৃষ্ণজুনমস্তাদ

অর্জুনস্ত্র

শোকশান্তি জন্ম

তত্ত্বাপদেশঃ

গীতেষং শান্তি নামী মধুরিপুগন্দিতা শান্তয়ে পার্থশোকঃ

পৌষং তাপসংঘং প্রহবতি পঠনাং সারভূতাতি গুহা ।

আবিভূতা স্বয়ং সা স্ব গুরুকরণয়া শান্তিদাশান্তভাবা

কাশীসত্ত্বে সভাসা তিমিরচয়হরা নৃত্যযন্ত পদ্মবৈক্ষণঃ ॥

বারাণসী সোনরপুরাখ্যাপল্লো

শ্রীকাশীদাসমিত্রস্ত লিখিতঃ

শকা�্দা ১৮০০

বঙ্গাব্দা ১২৮৫

*End :—*

এই শাস্তি নাম্ব গীতা মধুরিপু ভগবানের কথিতা পার্থশোক  
শাস্তি নিমিত্ত পাঠ করিলে পাপতাপ সমৃহ হরণ করেন  
ইনি অতি গুহ্যা সারভূতা স্বপ্নকরণাবশে শাস্তিদায়িনী  
শাস্তিভাবা সত্ত্বগে প্রকাশী তিমিরহরা দীপ্তিসহিতা  
পত্তবন্দেতে মৃত্য করিতে করিতে স্বয়ং আবিভূতা  
হইয়াছেন ।

61

JADUNANDANA DĀSA

G.5669. শুকদেব চরিত *Sukadeva-Carita.*

Substance, country-made paper,  $13\frac{1}{2} \times 4$  inches. Lines, 9 on a page.  
Character, Bengali. Date, B.S. 1111. (C. 1705 A.D.). Appearance,  
old. Complete.

This book is unpublished.

See Dr. Sukumar Sen's *History of Bengali Literature*, Vol.  
I. 2nd edition (in Bengali), p. 435.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণ । শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ ।  
নারায়ণঃ নমস্কৃতঃ নরোঁকৈব নরোত্তমঃ ।  
দেবিং স্বরস্তিকৈত তো অযমুদিরয়েত ॥  
গ্রণমহো নারায়ণ পাদপদ্ম সার ।  
শ্রবণে মুকতি হয় জন্ম নাখিঃ আর ॥  
ত্রিশা মহেশ্বর বন্দো দেবি আচ্ছাসক্তি ।  
সভার চরণে মোর রহক গ্রণতি ॥  
চৈতন্য নিত্যানন্দ বন্দো আচার্য্য গোসাখিঃ ।  
বৈষ্ণব চরণ বিনু আরতি নাখিঃ ॥  
জন্মস্থান নবদ্বিপ বন্দো হরসিতে ।  
ক্ষেত্র মথুরা বন্দো ঘোষণা জগতে ॥  
পিতা রামানন্দ বন্দো মোর জন্মদাতা ।  
পরম সানন্দে বন্দো মন্দোদরি মাতা ॥

বিদ্যারস্ত গুরু বন্দো শ্রীচৈতন্য পঞ্চিত ।  
 জন্মে জন্মে তিঙ্গ মোর কুল পুরোহিত ॥  
 শ্রীগুরুপাদপদ্ম বন্দো পরম সানন্দে ।  
 ইষ্ট দেবতা বন্দিব মনের আনন্দে ॥  
 বেদশাস্ত্র বন্দিয়া আমি কবিত্ব রচিব ।  
 রচনা পয়ার গীত পাঁচালি করিব ॥  
 শ্রবণ মঙ্গল কথা জ্ঞান উত্পত্তি ।  
 যপিলে মুক্তি হয় হৰীতে ভক্তি ॥  
 জনম সফল হয় স্বক অপার ।  
 অন্তকালে জায় সেই বৈকৃষ্ণ দুয়ার ॥  
 না করিহ হেলা কেহো সুন সাবধানে ।  
 ভক্তি করিয়া যন একচিত্ত মনে ॥  
 শুনিলে হইব জস কল্যান মঙ্গল ।  
 পাপ বিমোচন হব জনম সফল ॥  
 অকারণে মর কেন যন ইচ্ছা করি ।  
 জহুনন্দন দাস কহে বন্দিয়া শ্রীহরি ॥

*End :—*

প্রভুর চরণ চিহ্ন অক্ষয় অব্যয় ।  
 আমার সকল স্থষ্টি পায়ে ত প্রলয় ॥  
 প্রাণশক্তি স্থষ্টিকৈল পরম জতনে ।  
 প্রভুর কটাক্ষে নাম হয় ততক্ষনে ॥  
 এই আদি অনেক কহিল প্রজাপতি ।  
 যনিএগ নারদ মুনি করিল প্রগতি ॥  
 ভাবিয়া কৃষ্ণচরণ কমল মকরক্ষে ।  
 শুকদেব চরিত কহে দাস জহুনন্দে ॥  
 ইতি শুকদেবচরিত সংপুন্ন ।

লিখিতং শ্রীনিত্যানন্দ দত্ত, কুন্দ হইতে সোড়ৰ পর্যন্ত সপ্তম পত্র  
 কৈল লিখন । পূর্বাঙ্গ লিখিলয়ে তার নাম কহি ইবে । জার নাম

চৈতন্যচরণ ॥ এক সাকিম আছে যন আত্মাপুর নামে গ্রাম আৱ  
সাকিম নির্ধারিতে নৰি । যন যন সৰ্বলোক না লইবে মোৱ দোষ,  
তোমা সভাৱ চৱণে নমস্কৰি ॥ মোকাম সান বাঞ্ছ বেলা ছয় দণ্ডভ্যন্তৰে  
শনিবাৰে পূৰ্বদুঃখি ঘৰে তাৰিখ ৬জোক্তে—ইতি সন ১১১১ এগাৱশত  
এগাৱ ।

## 62

YADUNANDANA DĀSA

A.30. শুকসংবাদ *Sukasamvāda.*

Substance, country-made paper, size 12×9 inches. Folia, 8. Lines, 25 on a page. Extent in slokas 370. Character, Bengali of the 18th century. Appearance, fresh. Complete.

This book is unpublished.

*Beginning :—*

ওঁ নম গণেশায় ॥ শুকসম্বাদ লিঙ্কতে ।  
চৈতন্য নিত্যানন্দ বন্দো অদৈত গোঁসাঞ্চী ।  
বৈষ্ণব ভক্তি বিনে আৱ কিছু গতি নাই ॥  
যথাস্থান নবদ্বীপ বন্দো হৱিতে ।  
ক্ষেত্ৰ মথুৱা বন্দো জাৱে যোধ্য জগতে ॥  
পিতামাতাৰ পাদপদ্ম বন্দোঁ জন্মদাতা ।  
পৰম আনন্দে বন্দো মন্দোদৰী মাতা ॥  
বিদ্যাবন্ত গুৰু বন্দো চৈতন্য পণ্ডিত ।  
বংশে বংশে তেহো মোৱ কুলপুরোহিত ॥

*This story begins thus :—*

এককালে কৌতুকে নাৱদমুনিবৰ ।  
পৰম হৱিষে গেলা ব্ৰহ্মাৰ গোচৰ ॥  
কৰজোৱ দণ্ডবত বিনয় কৱিয়া ।  
ভাবে গদ গদ মুনি রহে দাঙাইয়া ॥  
দেখিয়া মুনিৰে ব্ৰহ্মা দয়া উপজিল ।  
সদয় হৃদয় ব্ৰহ্মা তাৱে জিজ্ঞাসিল ॥

অন্তরে সানন্দ গৌসাই দেখিএ তোমারে ।  
 শঙ্কোচ করিয়া কেন না দেয় উভরে ॥  
 কহিবে সকল কথা না ভাণ্ডিবে অন্তরে ।  
 কি কাজে আইলে তুমি আমার গোচর ॥  
 এত শুনি তপোধন হরিষ অন্তরে ।  
 করজোড়ে স্তুতি করে গদ গদ স্বরে ॥  
 গোলকধামেতে শ্যাম দেবত শ্রীহরি ।  
 বুন্দাবনচন্দ্র কৃষ্ণ রাধিকা শুন্দরী ॥  
 সেই মহাপ্রভু সঙ্গে হাস্তবিহরে ।  
 পরমানন্দ কাম মখ্য রহে ব্রহ্মাবরে ॥  
 সেই ব্রহ্মস্তুল পায়। কমলাশুন্দরী ।  
 কি লাগিয়া পদপদ্ম রহে আস্তা করি ॥  
 এতক শুনিয়া ব্রহ্মা হৈলে হরষিত ।  
 প্রফুল্লবদনে ব্রহ্মা অশ্রু পুল কিত ॥  
 সমাধি করিতে ব্রহ্মা কত যুগ গেল ।  
 সানন্দে নারদমুনি মুহূর্ত জানিল ॥  
 সমাধি অন্তরে ব্রহ্মা করণ। করিয়া ।  
 নারদেরে কোল দিল বাহু পসারিয়া ॥  
 লক্ষ লক্ষ চুম্ব দিল। নারদের শিরে ।  
 আপনি বসাল ব্রহ্মা আসন উপরে ॥

### *Colophons :—*

- (i) অকালেতে মৃত্যু নাই শুন আস্তা করি ।  
 যচ্ছন্দন দাস কহে বন্দিয়া শ্রীহরি ॥
- (ii) ছাড়িল ছাড়িল তিন ডাক দিল ।  
 গর্ভে থাকি শুকদেব ভূমিষ্ঠ হইল ॥  
 যচ্ছন্দন দাস কহে হরিপদ ভাবিয়া ।  
 এ ভবসংসার দুঃখ জাবে এড়াইয়া ॥

(iii) শুকের সম্বাদ কথা কহেন প্রজাপতি ।

শুনিয়া নারদ মুনি হৈলা কৃষ্ণে মতি ॥

পুরাণের কথা কহি পাঁচালি প্রবক্ষে ।

কৃষ্ণের চরণে কহে দাস যত্নন্দে ॥

(iv) চৰণ কবজ কথা পাঁচালি প্রবক্ষে ।

যত্নন্দন দাস কহে মনের আনন্দে ॥

শুকসংবাদ কথা কহিল পাঁচালি ।

যত্নন্দন দাস কহে করিয়া অঙ্গলি ॥

*Post colophon statement :—*

ইতি শুক সংবাদ কথা সমাপ্ত

Vyāsadeva goes to Mahāmayā for her help.

Mahāmayā replies to Vyāsadeva ; and her reply runs thus :—

এত শুনি দেবী কহে শুন মুনিবরে ।

বড়ই প্রমাদ কথা কহিলে আমারে ॥

মায়াতে সকল গতি মায়া তেঁহ জন ।

ছাড়িতে না পারি মায়া শুন তপোধন ॥

অঙ্গা শ্রীষ্টী কৈল আমি মায়াতে বান্দিল ।

উৎপত্তিপ্রয়স্ত্রিতি তেঁগী সে হইল ॥

কেমনে ছাড়িব মায়া চিষ্টে মনে মনে ।

আঙ্গণের স্তুবধ বিষম কারণে ॥

সর্বাংশে মায়া আমি ছাড়িতে নারিব ।

মুছ তেক ছাড়িব মায়া তোমাতে কহিব ॥

ছাড়িল ছাড়িল বলি তিন ডাক দিল ।

গর্ভে থাকি শুকদেব তুমিষ্ট হইল ॥

There is another episode in the book, and it specially deals with the interlocution of Mārkaṇḍeya and Ulluka.

*End :—*

× × বামচরণে সংখচিহ্ন অর্দ্ধেক অঙ্গনে ।  
 তার মাঝে সুকময়শ্বনির্মনে ॥  
 চারি জন্ম ফলে চারি দেব উচ্চারণে ।  
 চতুদশ পদ্ম মোর বাতুল চরণে ॥  
 চিহ্ন দরসনে স্থষ্টি করিল স্বজনে ।  
 প্রভুর কটাক্ষে নাম হয় ততক্ষণে ॥  
 তরি নাম সংকীর্তন মধুর বচন ।  
 ইহলোকে স্বুখ পাবে বৈকুণ্ঠ গমন ॥

### 63

HENRY SERJEANT

#### A.41. *শ্রীমদ্ভাগবত* *Srimadbhāgavata.*

Substance, country-made paper, 11×7 inches. Folia, 66. Written in prose. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh.

This is one of the MSS. of Fort William College Collection.  
 It is unpublished.

*The title page of the MS. :—*

শ্রীশ্রীনারায়ণের অষ্টমাবতার । শ্রীশ্রীকৃষ্ণ তাহার জন্ম ও  
 বাল্যজীবন এবং কংস বধের উপাখ্যান । ভাষা সংগ্রহ ।  
 হেনরি সারজ্যান্ট শাহেবেন ক্রিয়তে ॥

*Beginning :—*

পূর্বকালে পরীক্ষিত নামা এক রাজা তিনি অন্ত শাস্ত্রে বিশ্বারদ  
 এবং যুক্তে অতি বড় শূর ছিলেন । তাহার পূর্ব পুরুষ পাণ্ডু নামে  
 রাজা অত্যন্ত ধার্ষিক ছিলেন :—

এক দিবস রাজা পরীক্ষিত মৃগয়াসন্ত হইয়া মৃগাদ্বেশণ করত এক  
 হরিগ প্রতি বাণাঘাত করিলেন । তাহাতে কুরঙ্গ সেই স্থান হইতে  
 অতি শীত্র পলায়ন করিলেক । ন্মপতিও পশ্চাত ধাবমান হইয়া  
 পিপাসা ও ক্লান্ত হইয়া বনমধ্যে উপস্থিত হইলেন । কিন্তু সেই

নির্জন স্থানে শমীক নামা এক সিদ্ধ ঋষি বাস করেন তাহার আরাধনার এই নিয়ম দুঃঘোষ্য গোবৎস মুখ হইতে ভূমিতে স্থয়ং পতিত দুঃঘমাত্র পান করিয়া তপস্যা করেন ।

*End :—*

সেইকালে কৃষ্ণ কারাগারের যে স্থানে বস্তুদেব ও দেবকী আছেন সেইস্থান গিয়া আপন পিতার ও মাতার চরণোপাস্তে পতিত হইলেন যত্পিং বস্তুদেব ও দেবকী গাত্রোথান করাইতে বহুবিধ যত্ন করিলেন কিন্তু কৃষ্ণ ভূমিষ্ঠ থাকিয়া এইরূপ বিনয়বাক্য কহিতে লাগিলেন হে পিত হে মাত তোমরা যে সম্মানের নিমিত্তে নানাপ্রকার ব্যামোহস্যুক্ত ও শোকাকুল হইয়াছিল। সেই পৃত্র দ্বারা কিয়দিন স্মৃথেতে কালযাপন করহ। তখন বস্তুদেব ও দেবকী কৃষ্ণকে পূর্ণব্রহ্ম জানিয়া অনেক-প্রাকার স্তব ও প্রার্থনা করিলেন তদন্তুর কৃষ্ণ মৃত্তিকা হইতে গাত্রোথান করিলেন ॥

## 64

NAROTTAMA THĀKURA

### A.8. স্মরণমঙ্গল *Smaranamangala.*

Substance, country-made paper,  $5 \times 8$  inches. Lines, 9 on a page. Folia, 21. Character, Bengali of the 18th century. Appearance, fresh. Complete.

This book is unpublished.

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণভ্যাং নমশ্চ ।

অজ্ঞানতিমিরাঙ্কন্ত জ্ঞানাঙ্গন শলকয়া চক্ষুরূপীলিতং  
যেন তৈয়ৈ শ্রীগুরুবে নমঃ ।

*Beginning :—*

প্রথমে বন্দিব শুরু গোবিন্দ চরণ ।

যার কৃপা লেসে হয় বাঞ্ছিত পূরণ ॥

অঙ্কতা ঘূচায় যার করণা অঞ্জনে ।

অঙ্গান তিমির নাশ করে জেই জনে ॥

তবে বন্দো সাবধানে বৈষ্ণব ঘার নাম ।  
 প্রতি নলোকের পৃজ্য দয়া গুণধাম ॥  
 তবে বন্দো ভক্তগণ রসিক জার হিয়া ।  
 বিকাটিনু রাঙ্গা পায় পদরেণু পাণ্ডী ॥

*End :—*

ফিরি ফিরি এই মত করএ বিলাস ।  
 মধুকৰ মধুপিএ কমলিনী পাস ॥  
 সখী বিলু ইহা নাহি জানে অন্য দাস ।  
 সখীর চরণে যেই সদা করে আস ॥  
 যুগোলকিশোর লীলা অমৃতের সিদ্ধ ।  
 এহা মোরে কর্মসূত্রে না দিল এক দিন্তু ॥  
 উদ্দেশ কহিল মাত্র লীলা অনুসারে ।  
 লীলারে করিল স্তুতি দয়া কর মোরে ॥  
 শ্রীরূপমঞ্জরী পাদপদ্ম করি ধ্যান ।  
 সংক্ষেপে কহিল অষ্টকালের আখ্যান ॥  
 সূত্ররূপে কহিল এই শ্বরণমঙ্গল ।  
 হৃদয়ে চিস্তিয়া রূপ চৰণকগল ॥  
 শ্রীরূপমঞ্জরী পাদপদ্ম করি আস ।  
 শ্বরণমঙ্গল কহে নরোত্তম দাস ॥  
 ইতি শ্বরণমঙ্গললীলা সমাপ্ত ।  
 শ্রীশ্রীব্রজনাগরায় নমঃ ।

65

UNKNOWN

G.3589. হরিনামপটল *Harināmapaṭala.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 4$  inches. Folia, 13. Lines, 9 on a page. Character, Bengali. Date, B.S. 1111. (C. 1704 A.D.). Appearance, fresh. Complete.

An interlocution between Caitanyadeva and Sanātāna on

Vaiṣṇavism. There are oft-quoted Sanskrit lines, and they are explained by the author in Bengali. This book is unpublished.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণচরণে শরণঃ

শ্রীচৈতন্যমনোভিষ্ট স্থাপীতা জেন ভূতলে ।

\* \* \* \* \*

জয় জয় শ্রীচৈতন্য জয় নিত্যানন্দ ।

জয়াদৈত চন্দ্ৰ জয় গৌরভক্তবূন্দ ॥

ভক্ত গোষ্ঠী সত্তিত গৌরাঙ্গ জয় জয় ।

সুনিলে চৈতন্য কথা ভক্তি লভ্য তয় ॥

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য প্রভু স্বয়ং ভগবান ।

তাহার দ্বিতীয় দেহ শ্রীবলরাম ॥

অবৈষ্ট আচায় গোশাখিঃ হয়েন তৃতীয় ।

একুষ পরান তিনে হএ এক দেহ ॥

\* \* \*

\* \* \*

8A. এইরূপে প্রভু দিক্ষা দিল শনাতনে ।

হরিনামকবচ নিলা সুনি শনাতন ॥

পুনরূপি প্রভু পাএ করি নিবেদন ॥

তুমি যে কহিলে কথা প্রভু দয়াময় ।

আর এক সন্দেহ মোর আছএ হৃদয় ॥

প্রভু কহে কি সন্দেহ কহত আমারে ।

কহিব সকল কথা তোমার গোচরে ॥

বলরাম শক্তিধাম কহিলে আপনে ।

কৃষ্ণ সহায় করেন কোন কোন গুণে

প্রভু কহে শনাতন কর অবধান ।

বলরাম নিত্যশক্তি নিত্যানন্দ নাম ॥

8A. রামানন্দ রায় স্থানে

জত কৈল শ্রবণে

সেই সব শুন সনাতন ।

*End* ;—

ଆମି ତ ପତିତ ତୁମି ପତିତପାବନ ।  
 ଆମା ନିଷ୍ଠାରିତେ ଧନ୍ୟ ହବେ ତୁଭୁବନ ॥  
 ନିଜ ହୃଦୟେ ଦୟା କର ମୁଣ୍ଡିଗୁ ତ ପାମରେ ।

ପତିତ ପା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ -

ବଳ ତବେ ବଲିବ ତୁନାରେ ।  
ମୋ ଢାର ପାପିର୍ତ୍ତ ଜନେ ଜଦି କର ଦୟା ।  
ପଡ଼ିଯା ବହିଁ ପ୍ରେସ୍ତୁ ଦେହ ପଦଜ୍ଞାୟା ॥

ইতি শ্রীচৈতন্যসনাতনসংবাদে তরিনামপট্টল গ্রন্থ সংপূর্ণমৰ্ম্ম।  
ইতি সন ১১১১ সাল তারিখ ১৯ আসাড়।

66

## NARASIMHADĀSA

### A.34. হংসদৃতকথা *Hamsadūta-kathā*

Substance, country-made paper, 9×12 inches. Lines, 25 on a page. Folia, 14. Character, Bengali of the 18th century. Appearance, fresh. Complete.

The subject-matter of *Haṁsadūtakathā* may be taken as a reply to *Uddhava-Samvāda*. After the departure of *Sri Kṛṣṇa* from *Vṛndāvana* a swan is being sent to *Sri Kṛṣṇa* by the companions of *Sri Rādhā* as their messenger.

The swan conveys the messages of Rādhā, her companions, Nanda, Yaśodā and the friends and constant companions of Śrī Kṛṣṇa in his boyhood—Sridāma, Sudāma etc., and informs Śrī Kṛṣṇa in detail of the pitiable condition of Vṛndāvana, as it arises from his departure.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ । শ্রীকৃষ্ণশরণঃ ॥

প্রথমে বন্দিব মুক্তির প্রভু নারায়ণ ।  
 ব্রহ্মা মহেশ্বর বন্দো জত দেবগণ ॥  
 ব্যাস আদি জত প্রায়ি বন্দিএ চরণে ।  
 একে একে বন্দিবো কৃষ্ণ প্রিয়জনে ২ ॥  
 বৈকুণ্ঠে পরমসিদ্ধ পতি সভাকার ।  
 তাহা বিনে গতি নাই কেহো নাহি আৱ ॥  
 গোপীৰ বিৱহ কথা না জায় কহন ।  
 শ্লোকছন্দে দাস গোসাঙ্গি কৱিল বচন ॥

*Beginning of the work :—*

বলো দেখি সেই শ্যাম কোথা গেলে পাবো ।  
 নিতি ২ অনুরাগে পরাণ হারাবো ॥  
 দুষ্ট কংসের লয়্যা গেলো হরি ।  
 বলো দেখি আৱে সখী কোন বুদ্ধি কৱি ॥  
 কংস বধি অজপুরে কৱিল বেহার ।  
 এখন কোন বুদ্ধিতে হইল এ প্রেক্ষাৱ ॥  
 নিবাৰিতে নারি চিন্ত সদাই বিকল ।  
 রয়্যা রয়্যা উঠে চিন্তে প্ৰেমদাবানল ॥  
 চল চল সখীগণ জাৰ সেই বনে ।  
 দেখিয়া সম্ভোষ হবে সেই সব জানে ॥  
 এই মনে দাণ্ডাইয়া সব সখীগণে ।  
 ধিৱে ধিৱে জান তবে সেই বৃন্দাবনে ॥

*Colophon :—*

দাস গোসাঙ্গীৰ চৱণ সাদৱে বন্দিয়া ।  
 ভাষা ছন্দে রচি কিছু তর্ক না বুঝিয়া ॥  
 শ্লোক ছন্দে শুনি মোৱ হইল প্ৰতিআস ।  
 হংসদূত কথা কহে নৱমিংহ দাস ॥

## III. SĀKTA AND MANGALA LITERATURE

67

BHĀRATACANDRA

G.5667. অন্নদামঙ্গল—বিদ্যাসুন্দর

*Annadāmaṅgala—Vidyāsundara.*

Substance, country-made paper,  $15 \times 3\frac{1}{2}$  inches. Folia, 95. Lines, 6 on a page. Character, Bengali. Date, B.S. 1194 (C. 1791 A.D.). Appearance, old. Few pages, worn out. Complete.

*End :—*

ইতি বিদ্যাসুন্দর সমাপ্তঃ ।

তিথি দসমি বার শুক্র মঙ্গল আদ্রা  
 রাস মৈথুন । পদ্মঘটি বেলা তটঘাটিল  
 মাচার উপর —সমাধান করিল । লিখতঃ শ্রীরাম সরন  
 বা । সাকীম রাঙ্গি চোলা । ইতি মন ১১৯৪ নথে সালে ।  
 তারিখ ১১ আবন ইতি ।

68

RĀMASĀNKARA DEVA

A.43. অভয়ামঙ্গল *Abhayāmaṅgala.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Pages, 191. Lines, 25 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Book form. Appearance, fresh. Complete.

A MS. of Fort William College Collection.

The following have been dealt with in the book:—The creation of the world, birth of Brahmā, Viṣṇu and Śiva, practising of austerities by Brahmā, Viṣṇu and Śiva, glorification of the god Śiva, birth of Gauri in the Himalayas, practising austerities by Śiva, killing of the Asuras, Dhūmralocana, Śumbha, Niśumbha and others, glorification of Utkala, killing of Mahiṣasura and glorification of the goddess Abhayā. This is unpublished.

The author was the disciple of Rāmananda Yati, the author of the *Rāmāyaṇa* and *Candimangala*. Rāmakṛṣṇa was the name of his father and Hariabadana his grandfather's name. He was the inhabitant of the Village Dharmadā in the District of Hughli. See Dr. Sen's *History of Bengali Literature (in Bengali)*, Vol. I, p. 701.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীকালী জয়তি । অভয়ামঙ্গল লিখাতে ।  
 বেদান্তে ব্রহ্মা জানি বিধি করে জোড়পাণি  
 বন্দেয়া প্রভু দেব গজানন ।  
 হোম আদি ঘোষ যাগে জার পূজা সর্ব আগে  
 দেবদেবী গৌরীর নন্দন ॥  
 ব্রহ্মা নিরপনে সার গণপতি অবতার  
 তুঃ�ি প্রভু দেব ভগবান ।  
 অগম পুরাণ তন্ত্রে চারি বেদে নানা যন্ত্রে  
 প্রধান পুরুষ শুণধাম ॥  
 প্রগমঙ্গে গণপতি ব্রহ্মা জারে করে স্মতি  
 তারে মোর লর্কোক প্রণাম ।  
 তোমার মহিমা অন্ত বিচারি অনেক গ্রন্থ  
 বিধি নাই পাইলে সন্ধান ॥  
 শিবস্তুত লম্বোদর পাশাদ্ধুশ দণ্ডধর  
 চতুর্ভুজা অজানু প্রমান ।

## P. 2.

কহে করি যুড়ি হাত শ্রীহরি তাতের তাত  
 কবি রামকৃষ্ণের তনয় ।  
 ধর্মদানিবাসি বাসা রচিতে লৌকিক ভাষা  
 আজ্ঞা দিলা শুরু মহাশয় ॥  
 শ্রীমন মদীস্বর পরম দেব ঠাকুর  
 গঙ্গপাধ্যে নদীএ নিবাসি ।  
 তার আদেশ পান শ্রীরামশক্তির গান  
 অভয়ামঙ্গল অভিলাষ ॥

*Colophon :—P. 3.*

পরম দেব আদেশ শক্তির রচিলা ভাষা  
 গাল নাচাড়ি প্রবান কৈলা গান ॥

P. 4.

P. 28.

ରଚିତେ ପଯାର କବି ଭାବି ଲମ୍ବଦର ।  
ଅଭିଲାଷି ଭୟ ଗାଏ ଶ୍ରୀରାମଶନ୍ଦର ॥

*End* ; —

ମୈଷାଶୁର କରେ ସ୍ତ୍ରି କାତର ହଇୟା ।  
 ନାମ ମାଲା ଗାଁତୋ ଭକ୍ତ ମନ ସ୍ତ୍ରା ଦିଯା ॥  
 ପ୍ରଭାତେ ଉଠିୟା ମାଲା ଜେ କରେ ସରଣ ।  
 ବିଚିତ୍ର ନିର୍ମାଣ ପୂର୍ବୀ ହୟ ନାନା ଧନ ॥  
 ସିଂହାସନ ଅଶ୍ଵ କରୀ ବୈଷ୍ଣ ସେନାପତି ।  
 ଅତୁଳ ଅଶ୍ରୟ ତାର ବାଡ଼େ ସନ୍ତୁତି ॥  
 ଶ୍ରୀକବିଶକ୍ତର ମନେ କାଳୀପଦ ସାର ।  
 ଜୀବଗ ମରଣେ ଉମା ଭରମା ତୋଗାର ॥  
 ଜଗତ ସଂସାରେ ଲୋକ କାଳୀପଦେ ଲିପ୍ତ ।  
 ଅଭ୍ୟାସଙ୍ଗଳ ଗାନ ହୈଲ ସମାପ୍ତ ॥

It is one of the MSS. of the Fort William College Collection.  
It has been printed.

**70**  
**GAURĀNGA DVIJAVARA**

#### A.24. গঙ্গামঙ্গল *Gangāmaṅgala.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Pages, 113. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

### *Beginning:—*

ଆଶ୍ରୀରାମଃ । ଲକ୍ଷ୍ମୀର ବନ୍ଦନା ଲିଖ୍ୟାତେ ।

সারদা চরণ করি মনে ।

## ବଞ୍ଚମାତା ଯୁଗଳ-ଚରଣେ ॥

## ତ୍ରିଭୁବନ ଭକ୍ଷିମା ରାଜେ ।

କିବା ମେ ଚରଣ ଶୋଭା କୋଟି ଚନ୍ଦ୍ର ଜିନି ଆଭା

## অরুণচরণ তলে সাজে ॥

ଗୋରାଙ୍ଗ ଶର୍ମୀର ବାଣୀ ନିବଦ୍ଧେ ଚକ୍ର ଶନି

## ଶୁନ ରତ୍ନାକରେର ଛହିତା ।

ନା ହିହ ବାଧ୍ୟ ସମ୍ପଦା ସ୍ମରିତ ହବେ ଅଚଳା

ତା ବିଷୁର ବନିତା ॥

উত্তমে অধম না সুধায় ।

তুমি গৃহে নাহি জার বুথা জন্ম হইল তার

ଦାରା ସୁତେ ନିଳଯେ ତାହାୟ ॥

### **Beginning of the book:—**

ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଅମ୍ବପୁରେଶ୍ୱରୀ । ଅଥ ଗଞ୍ଜାମଙ୍ଗଳ ଲିଖ୍ୟାତେ ।

## শুন সভাজন

### গঙ্গার জন� কথা ।

পাপে হবে ত্রাণ  
 নাইক ইথে অন্যথা ॥  
 ইন্দ্র একদিনে  
 লইয়া দেবগণে  
 বসিয়া শটী সহিতে ।  
 দেব আলাপনে  
 ইন্দ্র তুষ্ট মনে  
 প্রফুল্ল আনন্দ চিতে ॥  
 হেন কালে শুন  
 অপূর্ব কথন  
 আইলা নারদ ঝৰি ।  
 হরি শুণানিত  
 সদা গায় গীত  
 কৃষ্ণে মতি দিবানিশি ॥

P. 4.

কহে মুনিবর শুন পুরন্দর  
 গঙ্গা শক্তি হইলা কেনে ।  
 দেব নারায়ণ শক্তি কি কারণ  
 কহ ইহা বিবরণে ॥  
 বিষ্ণুদেহ হইতে শক্তি দ্রব তাথে  
 নির্গত হইলা মহীতে ।  
 শুন মোর উক্তি গঙ্গা হইলা শক্তি  
 আর শুন বিস্তাৱিতে ॥

*End* ;—

জ্যোষ্ঠ পুত্র শুণধাম	কালীপ্রসাদ নাম
রামপ্রসাদ তাহার অনুজে ।	
সুতাস্মুত চারিজন	রূপ শুণ বর্ণন
সমর্পণ তব পদাম্বুজে ॥	
সুতা তিন অতি দীন	এক তার ভাগ্যহীন
তিনে তিন রূপেতে দুখিত ।	
কি করিব সাধ্য কিবা	ভাবি সদা রাত্রিদিবা
শরণাগতো সগোষ্ঠীমহিং ॥	
জেবা করো রঘুবর	আমি কর্মশীল নর
তুমি রাম দয়ার সাগর ।	
মনস্তাপ নাহি দিবা	অন্তকালে তরাইবা
রাঙ্গা দিজবর ॥	
যাহার আশ্রিত আমি	তাহারে দয়া কর তুমি
অতুল সম্পদ দেহ সভে ।	
ইহলোক পরলোক	কর প্রভু সার্থক
অন্তকালে তরাইবে ভবে ॥	
হরিবোল বল সর্বে	না আসিবে পুন ভবে
মুক্তি হইবে পাইবা নির্বাণ ।	
গঙ্গানারায়ণ বলি	তর সর্বে ঘোর কলি
ইথে রাম করিবেন ত্রাণ ॥	
ইতি গঙ্গামঙ্গল পুস্তক সমাপ্তঃ ।	

## 71

### A.23. গৌরীমঙ্গল Gourīmangala.

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Pages, 132. Lines, 23 to 25 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

A MS. of the Fort William College Collection. This is chiefly concerned with the glorification of the goddess Kālī.

### *Beginning :—*

ଆହୁର୍ଗୀୟେ ନମଃ । ଅଥ ଗୌରୀମଙ୍ଗଳ ଲିଖାତେ ।  
 ଶୁରୁର ବନ୍ଦନା ଗାନ କର ଅବଧାନ ।  
 କର ଶୁରୁ ନାମ ଜପ ପାଇତେ ନିର୍ବାଣ ॥  
 ଶୁରୁର ମହୀମା କହିତେ ସାଧ୍ୟ ଆଛେ କାର ।  
 ଶୁରୁ ନାମ କର ସଦୀ ଭବ ହଟିତେ ପାର ॥  
 ଶୁରୁକେ ଜାନିଲେ କି ଜାନି ଥାକେ ଆର ।  
 କହି ଶୁରୁ ଜାନିବା ସାକାର ନିରାକାର ॥

### *The object of the work :—*

ଆଗୌରୀମଙ୍ଗଳ ଗାନ ଶୁନିଲେ ନିର୍ବାଣ ।  
 ଭକ୍ତି ମତେ ଶୁନିବା ନା ଶୁନ ଦ୍ରାଗ ॥  
 ନିରାକାର ସାକାର ଶକ୍ତି ଦୁଇ ହନ ।  
 ଶୁନାଇବ ମେହି କଥା ଶିବେର ବଚନ ॥  
 ଅପରାପ ଯେ କଥା ସେ ଶୁନ ସବେ ।  
 କାଳୀ କୁଷ୍ମଣ୍ଡ ଯୁଦ୍ଧ ଶିବ ଚରଣେ ତା କରେ ॥  
 ଏ ଜଗଃଜନନୀ ଜନନୀ ଦେଖିବାରେ ।  
 ଜୀ କହିଲେ ଶିବେରେ ମାତା ତା କର ବିସ୍ତାରେ ॥  
 ଭଗବତୀ କହିଲେ ଜାଇବ ପିତାର ଭବନ ।  
 ଭୟେ ଦକ୍ଷ୍ୟଭ୍ରତ କଥା କହିବା ତ୍ରିଲୋଚନ ॥  
 ଶିବେ ଭୟ ଦିଯେ ତାଯ ଅର୍ଦ୍ଧମତି ଲଇଲା ।  
 ଦଶମହାବିଦ୍ଧା ରୂପ ଏମତେ ହଇଲା ॥  
 ସାରଦା ଉତ୍ସବ କଥା ଆଛେ ଏହି ଗାନେ ।  
 ଶୁନିବା ଆନନ୍ଦ କଥା ଭକ୍ତି ବିଧାନେ ॥  
 ମହୀୟାସ୍ତୁର ଜନ୍ମଭୂତବ ସତେକ କଥନ ।  
 ବିସ୍ତାରିଯା କବ କଥା କରିବା ଶ୍ରବଣ ॥  
 ନିରାକାର ଶକ୍ତି ଦଶଭୂଜା ହଇଲା ଜାଥେ ।  
 ଦେବ ଭୂବେ ତେଜମୟ ଆକାର ପଞ୍ଚାତେ ॥

যে কথায় নরে হবে জ্ঞানের উদয় ।  
 কহিব এমন কথা কথা সুধাময় ॥  
 নানা মৎ জ্ঞান কথা আছে এ গানেতে ।  
 জ্ঞানের উদয় হ'বে শুনিলে কানেতে ॥  
 কব ভেদ অভেদ শকতি হরি হরে ।  
 ভেদ অঙ্কুর ভস্ত্র হয় শুনিলে অন্তরে ॥  
 দশমীর কথায় তো মহাভক্তিময় ।  
 করণ কমল কথা বিদরে হৃদয় ॥  
 নিশ্চন্তু শন্তুর কথা কব সুযতন ।  
 কালীরূপ দেখি তার কহিলায় দুজন ॥  
 শক্তিমৎ কালীপদ কথা যা কহিয়াছি ।  
 ও নিবাসে সে কথা তায় মুক্তি পাইয়াছি ॥  
 সিবরাজ উপাক্ষণ কথা সত্য মত ।  
 নাহিক এমন আর ধর্ম পথে রত ॥  
 কালকেতু হংখ কথা আছে সবিস্তারে ।  
 ধন দিয়া দয়াময়ী কহিলা নিষ্ঠারে ॥  
 শিবচরণে কয় শুন সর্বজনে ।  
 কত মৎ ভক্তি আছে এই গানে ॥

*End :—*

দিজ শিব আমি এটি বিষয়ে নিপুণ ।  
 নাহিক ভজনে মন বিষয়ের গুণ ॥  
 কালীপদ ভাবি না জপিল কালী নাম ।  
 চিনিকে বদল দিয়া বালি কিনিলাম ॥  
 অঙ্গারে অনলার অঙ্গার উজ্জ্বল ।  
 অঙ্গার কহিয়া কাল কিতে জে অনল ॥  
 মুক্তির মূল জ্ঞান ভকতি ভজন ।  
 জাতের বিচার তথা না কবে শমন ॥  
 শুনিলা জতেক নীত কহিব সুচরিত ।

তাৰিবা সমশন ভয় কহিলাম হিত ॥  
 শিবচৰণ বলে কালীপদ সার ।  
 কালীপদ ভাবিয়া ভবতে হও পার ॥  
 বিনয়ে কহে শিব শ্রীগৌৱীমঙ্গল ।  
 শুনিলে মঙ্গল পান মঙ্গল সকল ॥  
 আমি অতি দিন মতি ভজন বিহীন ।  
 কৃপা করি কৃপাময়ী হইয় সণ্গ ॥  
 তোমার মহিমা গুণ তব কৃপে হয় ।  
 শ্রীগৌৱীমঙ্গল গান দিজ শিব কয় ॥  
 ইতি শ্রীগৌৱী কুশল সংবাদ পুস্তক সমাপ্তং ॥  
 তৎ সৎ সাক্ষৰ শ্রীরামগোপাল  
 দেবশৰ্ম্মণ পুস্তকস্য সমাপনশিতি ॥

72

MUKUNDARĀMA CAKRAVARTI

I.M.10854. কবিকঙ্গচণ্ডী *Kavikaṅkana Candī*.

Substance, country-made paper,  $17 \times 3\frac{1}{2}$  inches. Lines, 6 on a page. Folia, 23 by counting. Appearance, old and rotten. Incomplete on both ends.

73

MUKUNDARĀMA CAKRAVARTI

A.18. কবিকঙ্গচণ্ডী *Kavikaṅkana Candī*.

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Pages, 311. 25 lines on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

This MS. is one of Fort William College Collection. It comprises the story of Kālaketu and Śrimanta.

*Beginning* :—

নমো গণেশায় ।

74

MUKUNDARĀMA CAKRAVARTI

A.1. কবিকঙ্গচণ্ডী *Kavikaṅkana Candī*.

Substance, country-made paper,  $13 \times 4\frac{1}{2}$  inches. Folia, 302. Lines.

11 on a page. Character, Bengali. Date, 1796 A.D. Appearance, fresh.  
1st page brittle, 3rd and 31st folia are missing. Complete.

This MS. includes the story of Kālaketu and Śrīmanta.

*End* ;—

চৰক ঘৰ আইল তোমা বিশ্বারিল

## ମୁଟେ କରି ନିବେଦନ ।

তোমা দিনু বিসজ্জন ॥

সঙ্গে যত কর্ম দেবীর তত ধর্ম

ହରି ବଲ ମର୍ବ ଲୋକେ ।

## শ্রীকৃষ্ণ করয়ে নিবেদন

ରଘୁନାଥେ ରାଥ ଶୁଣେ ॥

ଟୁଟି ଚଣ୍ଡୀଦେବୀର ମନ୍ତ୍ରାତ୍ମ ସାରି ଗୀତ ମନ୍ତ୍ରାପ୍ତଃ ॥

ওঁ চণ্ডিকাঁয়ে নমঃ । ওঁ গুরবে নমঃ । ওঁ সরস্বত্যে নমঃ । সাকে—  
 শশাঙ্কঘৰিষ্ঠক্ষেত্রগীবসু সংজ্ঞামতেমুদু । আলখি চণ্ডিকা নাম  
 শ্রীহরিশচন্দ্র শৰ্ম্মণা ॥ পুস্তকঝি নিজং দেওয়ং মাক্ষরঝি নিজং তথা ।  
 নিবাসঃ নাজুরা গ্রামঃ চণ্ডিকা ধ্যান তৎপরঃ ॥ সকাদা ১৭১৮ ।

75

JAGAMOHAN MITRA

G.5682. କମଳାମଙ୍ଗଳ *Kamalāmaṅgala.*

Substance, country-made paper,  $13 \times 4$  inches. Folia, 4-28. Lines, 9 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, soiled. Incomplete.

The poet flourished in the middle of the nineteenth century. He had also composed a book *Manasāmaṅgala* by name in the year 1844 A.D. The book is noted for being the best of its type.

5B.

বেদমির্থা সাঙ্গ মিষ্টা পকি করিতে ।

এতেক বিচার দেবী ভাবিআ অন্তরে ॥

ମୌନ ଭାବେ      x      x      x

কমলার পাদপদ করিআ ভাবনা ।

শ্রীজগমোহন করে পুস্তক রচনা ॥

16B.

তুমি বিধি বিশ্বনাথ তুমি বৈশ্বানর ।  
পুরুস প্রধান তুমি ব্রহ্ম সমাতন ॥  
কটাক্ষে করিলা অভু ব্রহ্মাণ্ডে সিজ্জলে ।  
মধুকেটবের মেদে ষেদিনি করিলে ॥

\* \* \*

বরাহ হষ্টআ আপুনি দণ্ডে উর্দ্ধারিলে ॥  
অনন্ত মহিমা তব না যায় বর্ণন ।  
কল্পকাপে মতি পিষ্টে করিলে ধারন ॥  
নরসিংহ অবতারে হিরণ্য বধিলে ।  
ধরিআ বামন মূর্তি বলিবে ছলিলে ॥  
স্থানে স্থানে বেদগণ করিলা স্থাপন ।  
ব্রহ্মলোকে ব্রহ্ম সর্গে সহস্রলোচন ॥  
জমেরে করিলে রাজা সংজি মুনি দেশে ।  
ধনেশ্বর জন্মপতি তোমার আদেশে ॥  
দয়া করি জনে স্থানে দিভাছ আমায় ।  
তদবধি আছি জনে তোমার আজ্ঞায় ॥

76

KRSNARĀMA

G.5673. কালিকামঙ্গল *Kalikāmaṅgala.*

Substance, country-made paper,  $13 \times 4\frac{1}{2}$  inches. Lines, 11-13 on a page. Folia, 26. Character, Bengali of the 19th century. Handwriting of the MS. is indistinct. Incomplete.

*Beginning :—*

জয়দেব কালি মণ্ডমালিণি

9A.

কহো গো বিসেষ ভাষা ।  
কোত্তায় তাহায় বাসা ॥

সেই কেবা কাহার নন্দন ।  
 মানে যানে কুতুহলে  
 মুক্ষে রাই এ বলে ।  
 সে কথা কহিএ কে বা নারী ।

*End :—*

শত শত চুম্বা দিলো বদন কপোলে ।  
 পুলোকে ঝরএ নয়ান জুগলে ॥  
 কে জানে কতেক পুলা করেছিলে কায়ে ।  
 যাঁকিতে থাকিল মাতা দেখিলেক দেবে ॥

77

GOVINDADĀSA

**A.21. কালিকামঙ্গল** *Kālikāmaṅgala.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Folia, 167. Lines, 25 on a page. Character, Bengali. Date, Saka 1517 (C. 1595 A.D.). Book form. Appearance, Fresh. Complete.

A MS. of Fort William College Collection.

The book consists of four sections: (1) the killing of Vṛtrāsura, (2) the story of Vikramāditya, (3) the story of Suratha Samādhi and (4) the story of Vidyāsundara.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীরামঃ । অথ কালিকামঙ্গল লিঙ্ঘাতে ।  
 প্রথমে বন্দিব সূর্য শিরে জোড়হাত ।  
 বিষ্ণু খণ্ডাইয়া দেব হণ্ড সুপ্রভাত ॥  
 কশ্যপ জনক জার অদিতি জননী ।  
 ছায়া সঙ্গ সহিত বন্দো দেব দিনমুনি ॥  
 অরুণ সারথী রথ সপ্ত অশ্ব বয় ।  
 উদয় গিরিরাজ বন্দো যাহাতে উদয় ॥

তোমার উদয় দেব ভুবন প্রকাশ ।  
দিনাকৃত পাপ যতো দরশনে মাশ ॥

\* \* \* \*

মহাকায়গণ রায় পরম সুন্দর ।  
ত্রিদশ দেবতা পূজা করে নিরস্তর ॥  
রচিল গোবিন্দদাস চিন্তি ভগবতী ।  
সুপ্রসর হও মোরে দেব গণপতি ॥

*Last colophon:—*

মুনিঅক্ষরবাণশঙ্কী শক পরিমিত ।  
এই কালের চিন কালীক। চণ্ডীর গীত ॥  
কালীক। চরণ ভরযা কেবল ।  
রচিল গোবিন্দদাস কালীক। মঙ্গল ॥

P. 101.

শিবাদিত্য নামে রাজা	বিক্রমে পরম তেজা
শঙ্কাদিত্য তাহার তনয় ।	
তার জ্যেষ্ঠ সোদর	দেবী ভক্তি নিরস্তর
বিক্রমআদিত্য মহাশয় ॥	
রণে ভীম পরাক্রম	বুধে বৃহস্পতি সম
প্রকারে বধিলা শকাদিত্য ।	
দেবী ভক্তি মহারাজ	জপসিন্ধ করি কাজ
এই কর্ম করি নিত্য ॥	
তাত্রকড়া অবিজ্ঞান	যুত্ত দিয়া দিলো জান
চন্দনে লেপিয়া কলেবর ।	
চিন্তিয়া যে ভগবতী	তাহে পড়ে নরপতি
এই কর্ম করে নিরস্তর ॥	
দক্ষ মাংস খ্যায়া মাতা	ভক্ষণ করিলা তথা
পরিতোষ আনন্দ বিধানে ।	

হষ্ঠ হইয়া ভগবতী জিয়াইলা নৱপত্তি  
 রাজসিদ্ধি দিলা হুইজনে ॥

জয় জয় কালীকার চরণকমলসার  
 আর কিছু না জানি ভাবনা ।

কেবল কৃপার ফলে ভগবতী পদতলে  
 দাস গোবিন্দ সুরচনা ॥

P. 122.

গোড় নগর রাজ্য কাঞ্চননগর ।  
 তথা অপৃত্র হইয়া আছে নৃপবর ॥  
 গণিশা নামে রাজা রাজ্য অধিকারী ।  
 কলাবতী নামে তাহার মোক্ষ নারী ॥  
 তন্ত্রমন্ত্র জন্ম সকল অধিপতি ।  
 এই মাত্র দুঃখ তার নাহিক সম্মতি ॥

\* \* \*

হেন কালে শিখরেতে ডাকিল শিখিণী ।  
 চিত্ররেখা বলে তবে তুমি বল গুনি ॥  
 বুঝিয়া সুন্দর তবে করিল উন্তুর ।  
 গোকর্ণভক্ষক ডাকে পর্বত উপর ॥  
 রঁচিল গোবিন্দ দাস চিস্তি বেদমাতা ।  
 প্রথমে সখির সঙ্গে হইল কথাবার্তা ॥

\* \* \* \*

A.37. **ক্রিয়াযোগসার** *Kriyāyogasāra.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Folia, 48. Lines, 25 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

This is one of the MSS. of the Fort William College Collection. It deals with the glorification of the Ganges.

*End* ; —

বেদব্যাস কহে শুন মুনি তপোধন ।  
 কহিতে গঙ্গার গুণ পারে কোন জন ॥  
 পুনঃ পুনঃ কহিলাম কিঞ্চিং মহীমা ।  
 হেন জন নাহি যে কহিতে পারি সীমা ॥  
 তবসিঙ্গু তরিবারে জাহুবী তরণি ।  
 পাতকী উদ্ধার লাগি হইল অবণী ॥  
 ধন্য রাজা ভাগীরথ জন্ম সৃদ্ধ্যকুলে ।  
 যে আনিলে গঙ্গাদেবী অবণীমণ্ডলে ॥  
 তাহার চরণ আমি করি নমস্কার ।  
 যে করিল থিবীতে পাতকী নিষ্ঠারি ॥

সত্যবত্তী-সুত ব্যাস বিষ্ণু অবতার ।  
 শ্লোকচ্ছন্দে রচিলেন কৃয়াযোগসার ॥  
 সেই শ্লোক বাখান করিয়া পদবন্দে ।  
 রচিল অনন্ত দ্বিজ হরিগুণানন্দে ।  
 বিষারদ পদে সেই রেণু অভিপ্রায় ।  
 পদে বন্দে রচিলেন অষ্টদশাধ্যায় ॥  
 টতি কৃয়াযোগসার গঙ্গার মহাত্ম্য সমাপ্তঃ ।

79

I.M.10644. ঘোরচণ্ডী-কথা *Ghoracandī-kathā.*

Substance, country-made paper,  $11 \times 3\frac{1}{2}$  inches. Folia, 19. Character, Bengali of the 18th century. Appearance, soiled. Incomplete at the end.

*The outline of the story:—*

With the company of Vyāsamuni, Indra after leaving his kingdom travelled extensively in heaven and earth but when he returned to heaven he found it desolate. Indra asked Vyāsamuni of the cause of its desolation. Vyāsamuni replied that it was due to the wrath of Ghora-Caṇḍī who was displeased with a Gāndharva king—the king of heaven during the absence of Indra, who obtained the blessings of Ghora-Caṇḍī from Mahādeva by practising austerities.

At this Indra felt inclined to worship Ghora Caṇḍī, and by her blessings, he once more recovered his own kingdom.

Vidyādhara, an honest man, heard about the omnipotence of Ghora Caṇḍī and worshipped the goddess. Through her grace, Vidyādhara became the king of Campakanagara.

An old man prayed to the goddess, and he was rejuvenated.

But owing to the courtesy shown by Piṅgalā, one of the wives of Vidyādhara, Ghora-Caṇḍī disappeared from his home and Vidyādhara became an ordinary man.

*Beginning:—*

নমশ্চণ্ডিকারৈ ।  
 নারায়ণী দেবী বন্দ শক্তর ভবানী ।  
 জেই পদ নিরক্ষয় সুরগণমণি ॥

সংসারবিজঙ্গ নাম ধরিলা ঘোরচঙ্গি ।  
 সর্ববলকে স্তুতি কহে জেয়ি পদ বন্দি ॥  
 সরস্তুতি পদজুগে করি নমস্কার ।  
 বালিকে চগ্নীকা প্রসব করিলা বিস্থার ॥  
 শুরপতি দেব থাকে স্বর্গ ভুবনে ।  
 তৌর্থেত গমন কৈলা ব্যাসদেব সনে ॥  
 দৈবগতি মিলে কার্য্য \* \* \*

অরণ্য হয়িছে রাজ্য নাহি রাজধানি ॥  
 ইন্দ্র বলে ব্যাসমুনি করি নিবেদন ।  
 এই কার্জ্য অরণ্য হইল কি কারণ ॥  
 মনি বলে সন টন্ত্র কহি পূর্ব কথা ।  
 গন্ধর্বের এক রাজা আছিলেক এথা ॥  
 বহুকালে পৃজা দেয়ি করিল শক্ষর ।

8B.

প্রণমহু নারায়ণী জগতজননী ।  
 কমলপদ বিনে আমি অন্ত নাহি জানি ॥  
 মায়ারূপা মহামায়া সংসারতাৰিণী ।  
 বিপত্য বিশম কালে রাখহ আপুনি ॥  
 মহামায়া নাম মাও তুমি ঘোৱকুপি ।  
 বৰদা ধনদা তুমি শক্রকালকুপি ॥  
 অঙ্ককারাইলু মুই মোৰ নারায়ণী ।  
 কৃপা কৰ ঘোৱ চগ্নী প্রকাশগামিনি ॥  
 মায়াদেবী জুগেশ্বৰী কামনাসিদ্ধিকাৰি ।  
 অবে আগ্যা কৰ তবে মাও ধনেশ্বৰী ॥

25 on a page. Character, Bengali. Date, Saka. 1688. (C. 1766 A.D.).  
Appearance, fresh. Complete.

A MS. of the Fort William College Collection.

The author is also the writer of the *Rāmā�ana*. See Dr. Sen's *History of Bengali Literature* (in Bengali), Vol. I, pp. 696-698.

*Beginning* :—

শ্রীদুর্গায়ে নমঃ ॥ দিনে বরাড়ী রাত্রে পুরুরৌ রাগঃ  
গজানন রূপ ধরি ব্রক্ষময় অবতরি চতুর্ভুজ বিঘ্নবিনাশন  
প্রভাত অজুত তানু নিন্দিয়া সুন্দর তনু কৌটি চন্দ্র প্রকাশ বদন ।  
বন্দে। কায়বাকামনের সহিত ।

সুরবর মুনিগণ জাহার চরণে মন নিবেশিবে লভে নিজ হিত ।  
তব পদধ্যান করি নাশ করে ছয় অরি তুমি জগতের এক গতি ।  
চারি বেদে এষার প্রভু বিনে নাহি আর চিদানন্দরূপ বিশ্বপতি ।  
তুমি উমা লক্ষ্মী বাণী তুমি অর্কচক্রপাণি চতুর্মুখ দেব ত্রিলোচন ।  
জে তব শরণ লয় কালপাসে নাহি ভয় দূর কর জত বিষ্ণুগণ ।

P. 8.

মঙ্গল রাগ ॥ ধূয়া ॥  
কি অপরূপ জগমনহারী ॥  
কীর্তন রসের ছলে গোরা অবতার ।  
হরিনাম কলিযুগে প্রকাশিলা সার ॥  
দেখিয়া জিবের দুঃখ কাতর হৃদয় ।

P. 14.

সতৌ বাক্যে অশুমতি নাহি দিলা হর ।  
চুখিনী হইয়া দেবী জান দক্ষ ঘর ॥  
বৃহদৰ্শ মতে ইথো বহু বিবরণ ।  
ভাষাতে ভারথ চন্দ্র করে বেরচন ॥

*Colophon* :—

P. 16.

( i ) কয়া। এত বাণী চিষ্টেন ভবাণী পশুপতির চরণ ।  
রামানন্দ কয় প্রাগে লাগ ভয় মায়েরে দেখি কেমন ॥

(ii) গালি দেও গিয়া সেই ঝাপ দিবে জলে ।  
জলে তার ভয় নাহি রামানন্দ বলে ॥

*End :—*

গ্রহের ভূমিকা ধরি	সৃষ্টির পতন করি
দক্ষযজ্ঞ নাস লিখি গিয়া ॥	
কামদাহ সতী বিয়।	গণেশ জন্মিলা গিয়া
কার্ণিকের জন্ম তার পরে ।	
নিলাস্ত্র আল্যা মহী	ফুলরার বিয়া করি
ধনবর কালকেতু তরে ॥	
বীরের বক্ষন শেষে	বৌর আল্যা নিজ দেশে
বীরের হইল স্বর্গবাস ।	
কৈলাস বর্ণনা দেখি	খুলনার জন্ম লেখি
খুলনার বিবাহ প্রকাশ ॥	
ছাগল চরাল সতী	ভাষিলেক ধনপতি
তাহে কালীদর বিবরণ ।	
শ্রীপতির জন্ম কথা	শাস্ত্রের বিচার তথা
শ্রীপতির সিংহল গমন ।	
গঙ্গার চরিত্র তায়	ডুবা ডিঙ্গা পুন পায়
নিলাচল পুরির কথন ।	
সেতুবন্ধ বিবরণ	তাহে করি রামায়ণ
তুলসী দাসের বিবরণ ॥	
গঙ্কর্ব নগর দেখ্যা	মসানের যুদ্ধ লেখা
শ্রীপতির বিবাহ কথন ।	
পিতা পুত্রে আসে দেসে	দানব মসান শেষে
জয়ার বিবাহ বিবরণ ।	
কলি ধর্ম হরি গুণ	স্বর্গেতে গমন পুন
চগৌকার এই ইতিহাস ।	

গজবশুখতুচ্ছ শাকে এন্থ হয় ।  
 চণ্ডির আদেশ পায়া রাখানন্দ কয় ॥  
 ইতি সমাপ্ত । শ্রীরাম । কালী তারা দুর্গা । শ্রীশ্রীকৃষ্ণঃ

81

MANOHARA

G.5685. পঞ্চাননমঙ্গল *Pañcānana-Maṅgala.*

Substance, country-made paper,  $13 \times 5$  inches. Folia, 20. Lines, 99 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, old and soiled. Incomplete.

*Pañcānana* is generally known as *Pāñcūthākura*. The cult of the said god is immensely popular among the women-folk of lower classes of West Bengal for the welfare of the children and removal of the barrenness of women.

The work describes how king Suratha had a son through the grace of the deity. But he was much offended when he was totally forgotten by the royal couple. He carried their son away by witches. Afterwards when he was worshipped with due pomp and festivities, he brought the child to the royal couple.

Sanskrit books on folk cults are rare, but there is a MS. *Bṛhadrudrayāmala*, i.e. a work derived from *Bṛhadrudrāyāmala* in the Government Collection of the Royal Asiatic Society of Bengal in which the cult of *Pañcānana* has been dealt with in detail.

The author was an inhabitant of the village called 'Godā', situated in the western side of the Burdwan town. See Dr. Sen's *History of Bengali Literature* (in Bengali), Vol. I, p. 792.

**Beginning:—**

শ্রীদুর্গা সহায়

করিএ ভকতি সোন বন্দ দেব পঞ্চানন

যাই গো বাবা ঘটের উপরে ।

নাএকে সদয় হবে দোষ খেমে গুণ লবে

নিবেদন করি জোড়করে ॥

প্রভুর ঘজের ছার দিন গুণে জোনো বার

দিনস্তুর নোচোল পাকোল ।

কেবল ব্যবহার মতে ভাষায় রচিল মনোহর ॥  
 আপনে কহেন প্রভু রাণির সিটুরে ।  
 নতন মঙ্গল গান ব্যাস মনোহরে ॥

## 12B.

নির্জাকালে সিটুরে বসেন পঞ্চানন ॥  
 \* \* \* \* \* প্রভু রাণির সিটুরে ।  
 নতোন মঙ্গল গান ব্যাস মনোহরে ॥

82

KSEMĀNANDA

A.44. মনসামঙ্গল *Manasāmaṅgala*.

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Pages, 61. Lines, 23-25 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Book form. Complete.

A MS. of Fort William College Collection.

*Beginning:—*

শ্রীশ্রীদুর্গায়ৈ নমঃ । শ্রীমতি মনসার্থাকুরাণী  
 চরণেশু ॥ অথ জাগরণ পালা ।  
 চাঁদসদাংগর সপ্ত ডিঙ্গাৰ ঈশ্বর ।  
 কালিদহে গেলা ডিঙ্গা বেলা দুইপুর ॥  
 মনসাৰ বিষমাদ চাঁদবেন্দ্যাৰ সনে ।  
 সাধু কালিদহে দেবী জানিলা ধেয়ানে ॥  
 সখিৰ সহিত দেবী আপমান কৰি ।  
 আমাৰ সনে বাদ কৰে চাঁদ অধিকাৰী ॥

*Colophon:—*

P. 1. ক্ষেমানন্দ বলে চাঁদ খাইল চুবনি ।  
 P. 2. খৰতৰ মনসা তঁৰ পদ ভৱষা  
 রচিল কেতকদাসে ॥

*End :—*

বেহলা বলেন মাতা ক্ষম মোর ক্রোধ ।  
 আপনি সাধুরে মাতা করেন প্রবোধ ॥  
 বেহলাল খাই বটে মোর নিজ লোক ।  
 বেহলাল খাই লাগি না ভাবিছ শোক ॥  
 মায়ার কারণে মোর মোর বলে লোক ।  
 বিষহরি দেবী বলে শুন সর্বলোক ॥  
 ধনজন যত দেখ পুত্র পরিবার ।  
 নয়ন মুদিয়া দেখ কেতো নহে কার ॥  
 ইতি গনসামঙ্গলগীত সমাপ্ত হইল ।

83

DVIJA RĀMANĀRĀYANA

A.22. **শক্তিলালামৃত** *Saktivilāmrta.*

Substance, country-made paper,  $12 \times 8\frac{1}{2}$  inches. Pages, 140. Character, Bengali. Date Saka, 1728 (C. A.D. 1806). Lines, 25 on a page. Book form. Appearance, fresh. Complete.

A MS. of Fort William College Collection.

ওঁ নমঃ গণেশায় নমঃ । শক্তিলিলামৃতগন্তঃ ।  
 দক্ষ নারদ সংবাদে ।

ধৰ্মার্থকামমৈক্ষ চতুর্বর্গদাত্রিঃ । শক্তিলিলামৃত গ্রন্থ সর্বস্মুখকত্তি ।  
 ত্রিপদি সর্ব বন্দনা । ব্রহ্মচন্দ্র সরসিজে । বন্দ গুরুপদাম্বুজে ধিরাসনে-  
 বরাভয়করে । শুভ্রগুর্তি শুভামুর শুভমাত্যমনহরঃ জ্যোতিমুর্তি দিপ্ত  
 কলেবরে । তড়িতান্ধরক্তাকৃতি বামপর্যে হর্ষে শক্তি অঙ্গানঙ্কেজ্ঞানাঞ্জন  
 দিয়া ।

অপার সংসার পার করিবার কর্ণধার

শক্তি-ভক্তি দেন দেখাইয়া ।

বন্দ গণপতি আদি পঞ্চদেব মুক্তিনিধি

ইন্দ্র আদি দশদিগ্পানে ।

P. 139.

অত এব শুন ভাটি  
পড়িবে শুনিবে ভক্তিভাবে ।

গৃহেতে পুস্তক থাকে  
নিত্য সুখি জই লোকে

নিত্য গ্রন্থে পুস্পঞ্জলি দিবে ॥

শাকে সপ্তদশ শত  
অষ্টবিংশি বর্ষগত

বার সত চতুর্দশ মানে ।

মিনে মাঘ অদ্বিতীয়  
পুস্তক সমাপ্ত কৃত

শুরুবার ত্রয়োদিসি দিনে ॥

দিজ রামনারায়ণে  
শক্তিলিলামৃত ভগে

মনের মানস পঞ্চামীসে ।

P. 140.

ইতি শক্তিলিলামৃত সুসমাপ্তঃ  
 মস্তকুত আনন্দে সুনহ ভক্তগণ  
 রাগ তাল মান গানে গান কর গুনিগনে  
 ভাবে করহ শ্রবণ ।  
 ইতি শ্রীশক্তিলিলামৃত গ্রন্থ সমাপ্ত ।  
 নম গণেশায় নমঃ ।

## 84

## KRŚNARĀMA

G.5675. শীতলামঙ্গল *Sitalāmaṅgala*.

Substance, country-made paper,  $13 \times 4\frac{1}{2}$  inches. Lines, 11-13 on a page. Folia, 19. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, old and discoloured. Incomplete.

See Dr. Sukumar Sen's *History of Bengali Literature*, Vol. I. pp. 558-61.

*Beginning :—*

নমোহ সিতোলা।

\* \* \*

তোমার পদোদুখানি লইএ বসন্ত যায় গুণো থেও  
 হাটে কর সুধা দেশে ।

কৃষ্ণরাম কয় কাবে এ বেলয় না একের  
 কর দেশে ॥

6A. কবি কৃষ্ণরাম বলে সুনো গো শিতোলা ।  
 রচিলো তোমা রাগত জেমত কহিলা ॥

7A. যে সকল লোক কাঁদে রোগের জালায় ।  
 বিধি দলে ডাক ছাড়ে সারি তায় ॥  
 দেথেএ বসন্ত রায় বড় কুতুহালি ।  
 কবি কৃষ্ণরাম বিরোচনে সেরোস পঁচালি ।

## MISCELLANEOUS

SAIYADA HAMSĀ

G.5381. আমির হামজা। *Āmir Hāmzāh.*

Substance, country-made paper,  $10 \times 7$  inches. Pages 1-11, 133-217.  
 Date, B.S. 1244 (1887-88 A.D.). Incomplete.

Hamzāh was a son of Abdul ul Multalib and an uncle of Muhammad. The book was originally written in Persian. The work describes how Hamzāh, an imaginary hero, of the romance made an adventure at the court of Nushirvan for the wooing of that king's daughter.

P. 186. আমিরো বলেন এই না জানি কেবা তয়।

কামের বাদশার বেটা কদাচিত নয় ॥

P. 211. খোসালে খাতিরিয়া নস্বর তামাম।

চৈএদো হামজা কহেন নবীর গোলাম ॥

The first part of Amir Hamzāh was written by Garibullah, and the second part of this book was written by this author in the year 1792-95 A.D. B.S. 1199-1201). This has been fully dealt with in Dr. Sukumar Sen's *History of Bengali Literature* (in Bengali), Vol. I, pp. 919-923.

## KĀŚIDĀSA MITRA

I.M.10676. কাশীমাহাত্ম্য। *Kāśimāhātmya.*

Substance, country-made paper,  $10 \times 8$  inches. Pages, 1-348. Lines, 28 on a page. Character, Bengali. Date, Saka, 1803 (C. 1881 A.D.). Book form. Appearance, fresh. Complete.

Kāśimāhātmya, a part of Brahmavaivartapurāṇa translated into Bengali. The author wrote the book, when he was 76.

From the concluding verses it is known that he travelled far and wide and settled at Benares and wrote many works in Sanskrit both in prose and verse.

*The title page of the book :—*

কাশীমাহাআয়  
 ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণোক্ত  
 তৃতীয় বিভাগে  
 বেদব্যাস  
 প্রণীত  
 ভাষা—  
 স্তুতিরিয়া নিবাসী বগসিকা  
 আশ্রিত  
 শ্রীকাশীদাসমিত্র বিরচিত  
 বারাণসী শোনার  
 পুরাপন্ন—  
 শকাব্দা ১৮০৩  
 বঙ্গাব্দা ১২৮৮

P. 347.

রামেশ্বর মিত্রবর নিবাস উলায়  
 মুস্তোফী উপাধি দেন বাদস সহায় ॥  
 তাহার তনয় নয় কৃতী মহামতি ।  
 জ্যোষ্ঠ রঘুনন্দনের শ্রীপুরে বসতি ॥  
 মিত্রজ অনন্তরাম সহোদর তাঁর ।  
 ছই পক্ষে হয় অষ্ট তাঁহার কুমার ॥  
 এক পক্ষে ছই অন্ত পক্ষে ছয় হয় ।  
 উলাগ্রামে অবস্থিত ছই মহাশয় ॥  
 ছয় ভাই করিলেন স্তুতিরিয়া বাস ।  
 গঙ্গার পশ্চিম ধারে গঙ্গাবাসে আশ ॥  
 অনন্তরামের স্মৃত মিত্র হরিরাম ।  
 রামনারায়ণ পরে শস্তুরাম নাম ॥  
 চতুর্থ তিলকরাম রাধাকৃষ্ণ আর ।  
 শ্রীনারায়ণ নাম কনিষ্ঠ কুমার ॥

হরিনাম মহাশয় শাস্ত্রেতে বিদ্বান ।  
 পুত্র রাখি পরলোকে করেন প্রয়াণ ॥  
 সুমতি গোবিন্দচন্দ্র হরিনাম স্মৃত ।  
 উদার স্বভাব তার চরিত অন্তুত ॥  
 তাহার তনয় মহাজ্ঞানী কালিদাস ।  
 কাশীতে ত্যাগেন দেহ করি কাশীবাস ॥  
 কাশীদাস অকিঞ্চন স্মৃত জ্যোষ্ঠ তার ।  
 পরলোক গত পঞ্চ সহোদর তাঁর ।  
 দ্বিতীয় তৃতীয় গত রাখিয়ে তনয় ।  
 এখন আপন কিছু দিই পরিয়ে ॥  
 প্রারম্ভ প্রবাহে দেহ ভাসিয়ে ভাসিয়ে ।  
 কিছু দিন স্থির হয় প্রয়াগে আসিয়ে ॥

*End :—*

নানাস্থানে অমিয়ে আপন কর্মবশে ।  
 অবশ্যে বারাণসী আশ্রয়েতে বসে ॥  
 পিতামাতা কাশীবাস করি বহুদিন ।  
 কাশীলাভ হইলেন ব্রহ্মপদে লীন ॥  
 কুণ্ডেহ ভগ্নপ্রায় হষ্টয়ে উদাস ।  
 কাশীর আশ্রয় লয় মোক্ষ অভিলাস ।  
 মহাআগণের কৃপা পেয়ে অপ্রমিত ।  
 সংস্কৃত ভাষা গ্রন্থ হইল রচিত ।  
 গদ্যপদ্ধ ছন্দে গ্রন্থ রচিত অনেক ।  
 নাতি পাই মর্মগ্রাহী তাহার জনেক ॥  
 বয়ঃক্রম ছেয়ান্ত্র হইল বৎসর ।  
 জরাযোগে হইল ছুর্বল কলেবর ॥  
 কাশীতে বসিয়ে কাশী রহস্যের ভাষা ।  
 পঞ্চছন্দে রচনা করিতে হৈল আশা ॥

কাশী বিশ্বনাথ স্মরি আরম্ভ করিল ।  
 কাশী কৃপায় তাহা সম্পূর্ণ হইল ॥  
 অষ্টাদশ শত তিন শকে মাঘ মাস ।  
 চারিকলা পূর্ণশশি \* \* বিলাস ॥  
 মকরের বার অংশে দিনকর বাস ।  
 সম্পূর্ণ হইল কাশীদাস অভিলাস ॥

শ্রীকাশীদাস মিত্র  
 শকাব্দ ১৮০৩ দিন সোমবার  
 ১২ মাঘ ।

## 87

RĀDHĀMOHANA SENA

A.47. পশুপাশমোক্ষণ *Paśupāśamokṣaṇa*.

Substance, machine-made paper,  $9\frac{1}{2} \times 7$  inches. Folia, 61. Lines, 20 to 28 on a page. It is written in prose. Character, Bengali. Date of composition: Samvat, 1902 (C. 1846 A.D.). Appearance, good. Complete.

A Bengali treatise written in dialogue form. The main purpose of the book is to dispel Christianity and other non-Hindu religions and to create faith in Vedic religion.

*Preface :—*

শ্রীশ্রীহরি:

জয়তি ।

মাদৃক প্রপন্ন পশুপাশবিমোক্ষণায় মুক্তায় ভূরি করুণায়  
 ন গৌলঘায় । স্বাং শেন সর্বত মুভ্রন্ম মনসি প্রতীত প্রত্যগ-  
 -দৃশে ভগবত্তে বৃহত্তে নমস্তে ॥

গজেন্দ্রের পূর্ব জন্মের জ্ঞান স্মৃতি থাকাতে ও  
 পশুযোগিপাশ হইতে মুক্ত হইবার কারণ ভগবানকে  
 এই শ্লোকে প্রার্থনা করিয়াছেন এই নিমিত্তে সংগ্রহকার  
 এই শ্লোকে মঙ্গলাচরণ করিয়া ভগবানকে স্মৃতিপূর্বক

প্রণাম করিলেন যাহাতে অজ্ঞানি জীব সকল অজ্ঞান  
পাশ হইতে মুক্ত হইয়া যথার্থ ধর্মে প্রবৃত্ত হয় ॥

নাস্তিক ও দুষ্টিমত নিরাশক বৈদিক ও প্রাচীন শিষ্টমত  
...সংস্থাপক গ্রন্থ ॥

### সংগ্রহকারকের উক্তি

ভূমিকা

এই শ্রীবৃন্দাবনের মধ্যে তৃই মিত্রের পরম্পর প্রশ্ন উক্তরে আধুনিক  
পাষণ্ড মতের খণ্ডন এবং প্রাচীন বৈদিক মতের স্থাপন এবং  
শ্রীভাগবতের সিদ্ধান্ত বিষয়ের প্রসঙ্গে যে হইয়াছিল তাহা সাধু বঙ্গ  
ভাষাতে এবং ব্রজ ভাষাতে পৃথক পৃথক সকলন স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র সংগ্রহ  
করিলাম ইহার অবলোকনে অজ্ঞ লোক সকল যাহারা শাস্ত্র সুনিয়া  
ও সিদ্ধান্ত স্থির করিতে না পারিয়া পাষণ্ডমার্গে গমন করে এবং  
সুল বুদ্ধিমান লোক সকল ধূর্ত্র চিত কোন কৃতিম চমৎকার ব্যাপার  
দেখিয়া সূক্ষ্ম বিচারাভাবে অনর্থক ধন নষ্ট করে তাহাদিগের এই গ্রন্থ  
বিচারে পরম উপকার হইবেক এবং নানা দেশীয় ইতিহাস এবং নানা  
পাষণ্ড মতের কৌতুক নাটক তুল্য যাহা হইতে বর্ণনা হইয়াছে তাহার  
শ্রবণে অপক্ষ পাতিলোকের পরম আচ্ছাদ জন্মিবে এবং অজ্ঞান  
পঞ্চপাশবন্ধ জীব সকল পাষণ্ড পাশ হইতে মুক্ত হইয়া সম্মার্গে প্রবৃত্ত  
হইতে পারিবেন । আর যদি কোনো পঙ্গিত যাহাদিগের আধুনিক  
মতের আগ্রহ নাই তাহাদিগকে এতাবৎ সংগ্রহ দেখিলে বুঝি  
মনোনীত হইতে পারিবেক যাহাতে অনেক মূল শাস্ত্রের প্রমাণে  
পাষণ্ড এবং কৃতিম মতের খণ্ডন হইয়াছে যথা শ্রীভাগবত মহাভারত  
বিষ্ণুপুরাণ ব্রহ্মপুরাণ মার্কণ্ডপুরাণ বহুন্নারদীয় রামায়ণ যোগ  
বিশিষ্ট মহু শৃতি যাজ্ঞবল্ক্য হারৌত শৃতি বিষ্ণু শৃতি অতি শৃতি  
এই সকল গ্রন্থের শ্লোক ইহাতে প্রমাণ লেখা গিয়াছে এ গ্রন্থের  
মুখ্য তাৎপর্য কেবল বেদ বাহু মতের খণ্ডন এতদ্রিমিত এ গ্রন্থের  
নাম পঞ্চপাশমোক্ষণ রাখিলাম । সন ১২৫২ সাল সম্বৎ ১৯০২ ।

## ইতিহাস

P. 90.

কোনো এক মনুষ্য তাপন স্ত্রী পুত্র কন্যাকে বিপথগামী দেখিয়া মহাভারত সুনাটলেন যাহাতে ধৰ্ম কথা সুনিয়া ধৰ্মতি হইবে। তাবত সুনিলে পর একদিবস সে ব্যক্তি উহাদিগকে জিজ্ঞাসিল যে তোমরা কি শুনিলা কি বুঝিলা পুত্র কহিলেন যে এই সুনিলাম বুঝিলাম যে বন্ধুজন মারিয়া ধন রাজ্য লইতে দোষ নাই কন্যা কহিলেন যে পঞ্চ স্বামী করা পর্যাপ্ত দোষ নাই। স্ত্রী কহিলেন যে যদি স্বামী অসম্ভব হন তবে অন্য দ্বারা পুত্রোৎপন্নি করার দোষ নাই অতএব শাস্ত্রের তাৎপর্য না বুঝিলে এই মত হয়।

*End :—*

এই পুস্তকের মূল প্রয়োজন কেবল খৃষ্টীয়ান মতের নিরাকরণ করা তাহাতে প্রবৃত্ত হইয়া দেখিলাম যে এক্ষণে হিন্দু ধর্মের মধ্যে যে যে মত সকল উপস্থিত হইয়াছে তাহারা গুপ্ত খৃষ্টীয়ান যাহাতে তাহারা বৈদিক মতের বিরোধি কিন্তু তাহারা চোরের শ্বায় ছদ্মবেশে প্রাচীন মত সকলের মধ্যে লুকাইত হইয়া—বর্ণাশ্রম ধৰ্ম নষ্ট করিতেছে তাহার প্রমাণ শ্রীভাগবতের দশম কঙ্কনে লিখিয়াছেন যথা শ্লোকঃ ॥

নিসামু খেমু খঢ়োতাস্তমসাভাস্তি ন গ্রহাঃ  
যথা পাপেন পাষণ্ডা নহি বেদাঃ কলৌযুগে ॥  
জলৌবৈর্ণবাভিদ্যস্ত সেতাবো বৰ্ষতীস্বরে ।  
পাষণ্ডি নাম সদাদৈ বৈদমার্গাঃ কলৌ যথা ॥

অর্থঃ ॥ বর্ষাকালে সক্ষাৎ সময়ে খঢ়োত সকল এ প্রকার প্রকাশ হইবেন যে তারাগণের শেঁভাকে আচ্ছাদিত করিবেন অতএব সেই সকল দশ্ম্য রূপ উপধর্মদিগকে প্রাচীন ধৰ্ম হইতে বহিস্থৃত করিয়া তাহাদিগের কপটবেশ অর্থাৎ বেদ বহিভূত আচরণ বিধ্যাত করিবার নিমিত্তে আধুনিক মতালম্বী সকলের ব্যবহার বর্ণন করিলাম যাহাতে

বুদ্ধিমান শোক সকলে সাবধান হইয়া দম্ভ সকলের ছদ্মবেশ পরীক্ষা  
করিয়া আপন আপন ধৰ্ম ধনের রক্ষা করিবেন ॥

সম্ভত্যস্মিন् কুবিন্দু গ্রহবিধুবিমেতে ধন্ত্বিন্দাবনস্মিন ।

শ্রীরাধামোহনোভূত্তুর চৰণ বজোনেস লাঙ্কাও মাঙ্গঃ ॥

বাবুখাত্যা প্রসিদ্ধঃ কতিপয় দিবশ ক্ষেপনার্থঃ পসুনাং ।

স্বচ্ছন্দে নৈবচক্রেব বহু শুখদমিমং সংগ্রহঃ পাশমোক্ষঃ ॥

88

UNKNOWN

G.3340. সত্যনারায়ণের পাচালী

*Satyārāyāner Pācālī.*

Substance, country-made paper,  $13 \times 4\frac{1}{2}$  inches. Lines, 10 on a page.  
Character, Bengali. Date, B.S. 1278 (C. A.D. 1802). Appearance, fresh.  
Complete.

*Beginning :—*

ও নমঃ গণেশায় ।

প্রণমহো নারায়ণ সত্য ভগবান ।

চুঃখ দারিদ্র্য খণ্ডে ভবে পরিত্রাণ ॥

প্রণমহো নারায়ণ গরুড়বাহন ।

বৃষববাহনে বন্দো দেব পঞ্চানন ॥

হংসপিট্টে প্রণমহো দেব প্রজাপতি ।

শীংহবাহনে রঞ্জো দেবি ভগবতি ॥

ঞ্জ্ঞাবৎ পিষ্টে রঞ্জো সহস্রলোচন ।

প্রনমহো ধৰ্মরাজ মহিসবাহন ॥

ভক্তিভাবে প্রনমহো কমলা ভারতি ॥

*End :—*

এক মনে চিত্রে ভজে সত্যনারায়ন ।

অপুত্রার পুত্র হয় দরিদ্রের ধন ॥

নিজোগে নারায়ন সত্য অবতরি ।

পুস্তক সমাপ্ত হইল বল হরি হরি । ইতি সত্যনারায়ণের পাঁচালি  
সমাপ্ত হইল । মাহে চৈত্র ২৯ তারিখ শনিবার বেল অঢ় প্রহর কালে  
মোকাম নিজ বাড়ি কামড়েগাঁর চণ্ডিমণ্ডে দক্ষিণ দরজাতে পশ্চিম  
মুখে বসিয়া সত্যনারায়ণ পাঁচালি সমাপ্ত হইল স্বকীয় পুস্তক শ্রীরাম  
মোহন শর্ম্মা তিন পাত্র শ্রীপৃতদেও শঙ্কর জোয়ারদার মহাশয়  
লিখিয়াছেন সন ১২৭৮ ।

## V. BHAIṢAJYA AND JYOTIṢA

89

UNKNOWN

### A.13a. চিকিৎসাব্যবস্থাবিষয়ক

. *Cikitsāvyavasthāviṣayaka.*

Substance, country-made paper,  $14 \times 6$  inches. Pages, 8-439. Lines, 27-39 on a page. Character, Bengali of the 19th century. The script is of different hands. Appearance, fresh. Incomplete.

A Bengali work in prose on medicine. It gives directions in Bengali for preparation of medicine according to rites of Āyuryvedic Śāstras and gives a list of medicines as practised by village quacks.

P. 19.

শ্রিলোকের ধাতু মন্দ হইলে তাহার শেশদ হল্লাদ—১ মালতি  
ফুল—১ তেসিবার জুব—১ হরিতকি—১ এই চারিপদ পাবমাসা  
পাচমাসা লইব পিপইর জু—১ পিপই এক শোট হিন্দি—১ বচ—১  
এই পাচ পদ তিন মাসা লইব লতির জান তিনরাত্রি তেসিরার জব  
তিনরাত্রি নাগ সরাবন্তু তিনরাত্রি এ সকল ও সুধ ফাকি করি পুরি  
সাগরধ ১ এক সের ঘৃত এক পাবা ওযুধ মিলাইআ তুসর অগ্নিতে  
পাক করিব দিবষ একমততে কাইচ প্রমান কাইব তাহার গুণ  
দ্বাত্র ছোগ ভাল হএ ।

**G.5396B. জ্বরঝাড়ার মন্ত্র *Jvarajhādār Mantra.***

Substance, country-made paper,  $14\frac{1}{4} \times 4$  inches. Folia, 2. Colour of ink, red. Lines, 11 on a page. Appearance, discoloured. Complete.

This is a work on Mantras for healing fever. With it one stray leaf is attached and it contains the last portions of the *Hanumatkavaca* from the *Sudarśana-Samhitā*—a tantric treatise.

শ্রীহৃগঃ ॥ রে ভাট জ্বরাস্তুর জ্বর নাশিক সলিতপুর খুর চক্র লয়। হাথে জুঘ করি বিধিমতে, অমিলে সফল সংসার তেনকালে মহেশ্বরী লর্জায় পরিহরি বিবন্ধ হইয়া দাঁড়াইলে সভায় জ্বর গেলো বারাণসী, বারাণসী গিয়া জ্বর তারা বলে ধর ধর ধরিল জ্বরের করিল অপমান, নাক কান কাষ্টে জ্বরের করি থান থান হাত গলে নাক গলে চোসটি যোগিণী পড়ে কাট কাট বলে দেবী ধায় উর্দ্ধমুখে রাম বলেন লক্ষ্মণ ভাই সিতার উর্দ্দেশে জাই, রাম লক্ষ্মণ বস্ত্রে যথা গায়ে জ্বর মাথা বেথা কোন কোন জ্বর হাপ জ্বর কাঁপ জ্বর ভালুকে জ্বর বসন্ত ইত্যাদি।

*End :—*

পার্বতি তেজিলা জীবন করি আজ্ঞা বাবা বড় বির নসিংহের আজ্ঞা অমুকের অঙ্গের জ্বর শীত্র ছাড়ে এ লক্ষণ থাক্যে আল লক্ষ্য পড়ে।

**G.5396A. বিষঝাড়ার মন্ত্র *Viṣajhādār Mantra.***

Substance, country-made paper,  $15\frac{1}{2} \times 8$  inches. One Foliom. Colour, yellow. Colour of the ink, red. Character, Bengali of the 19th century. Incomplete.

This is a work on mantras for expelling the venom of the serpent. It contains only three mantras.

\* \* \* ব্রহ্মা বিষ্ণু মহেশ্বর তিন দেবতা নাগা আমার তাগা নড়ে চড়ে আকাশের চন্দ্র সূর্য খসে পড়ে সত্ত্ব সত্ত্ব অরে বিশ তোরে আট মহাউষলে মাস রক্ত বলে পুঁজ রে ভাই বিশেরে না দিয় চাই চারি কুল পৃথিবী চাইয়া আনন্দ অনাদ্যা স্বরণে বিশ মোড়মে গরেণ ॥ তাগা ।

VARĀNAŚI VIDYĀVĀGISA

## G.4995. জ্যোতিষ Jyotiṣa.

Substance, country-made paper,  $15 \times 3\frac{1}{2}$  inches. Folia, 20. Lines, 10-11 on a page. Character, Bengali. Date, Śaka. 1738 (C. 1816 A.D.). Appearance, fresh. Complete.

A Bengali book on Astrology translated from *Jyotiṣasamagrahasāra*, a Sanskrit work.

*Beginning* :—

শ্রীগুরুবে নমঃ । অথবাৰ প্ৰকৰণ

১ রবিবাৰ । ২ সোমবাৰ ইত্যাদি । এই অঙ্কামুসারে সাত গ্ৰহেৰ নামে সাতবাৰ শাস্ত্ৰে কথিত হইয়াছে ॥ ১ ॥ শুক্ৰবাৰ সোমবাৰ বুধবাৰ বৃহস্পতিবাৰ এই কয়বাৰ সকল শুভ কৰ্ম্মতে প্ৰশস্ত হয়েন । আৱ রবিবাৰ মঙ্গলবাৰ শনিবাৰ গ্ৰিহঁৰা কোনো কোনো শুভকৰ্ম্ম প্ৰশস্ত হয়েন । ২ অথ বাৱবেলা ও কালবেলা । দিনমানকে আট ভাগ কৰিলে তাহাৰ এক এক ভাগেৰ নাম যামাৰ্দি হয় । \* \*

সেই সত্যপৰাণপৰে বাকমনঅগোচৰ বিশ্বব্যাপি বিশ্বেৰ কাৱণ । দ্বিজ রামচন্দ্ৰ নাম বাস পালপাড়ায়াম নতস্তুতি কৰি কায়মনে । বাৱতিথি রাশি লগ্ন শুনিতে সকলে মগ্ন গৃহস্তৰ সদা । \* \* \* । সবিশেষ জানিবাৰে জ্যোতিষ অপেক্ষা কৰে এই হেতু কৰিয়া যতন । সাক সপ্তদশ শৈতে আটক্রিশ দিয়া তাতে সাধাৱণ বোধেৰ কাৱণ । জ্যোতিঃ সংগ্ৰহসার যথাশক্তি আপনাৰ কৱিলাম ভাষা বিবৱণ ।

\* \* \* এই মনে বড় হয় সেই যদি ক্ৰটি থাকে কোন স্থানে । স্থৰ্ধিবেন সাধু জনে কৃপা কৰি নিজগুণে দোষ নাশে সাধু সন্নিধানে ।—

On the margin of the 2nd page :—

যে যে বিষয়কে ভাষা কৱিলাম তাহাৰ প্ৰমাণেৰ আকাঙ্ক্ষা যদি কেহ কৱেন তবে ঐ প্ৰত্যেকেৰ অঙ্কামুসারে পুনৰ্কৰে দক্ষিণ পাৰ্শ্বে প্ৰমাণ পাইবেন ।

*Post colophon statement* :—

ভট্টাচাৰ্য্যেণ শ্রীযুক্তবাৰানশীবিত্যাবাগীশেন কৃতঃ ॥

## UNKNOWN

## III.E.128. স্বরোদয় Svarodaya.

Substance, country-made paper,  $16 \times 4$  inches. Folia, 25. Lines, 8 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

A Sanskrit work on Joytiṣa. It relates to prognostication by mystic processes, such as respiration. It is accompanied by Bengali translation.

*Beginning :—*

শ্রীশ্রীহরয়ে নমঃ । কৈলাসশিখেরে রয়ে সর্বরত্ন  
বিভূষিতে দেবদানব গঙ্কর্ব সিদ্ধচারণ সেবিতে ॥ ১ অপ্স-  
রোভিঃ পরিবতে নৃতাস্তীভিরিতস্ততঃ । সর্বরত্ন কুসুমাকীষে  
সর্বরত্নফলশোভিতে ॥ ২ দেবর্ষিবদনোন্নত বেদধ্বনি  
নিনাদিতে । সুখোষিতকদাচিন্তু দেবী পপ্রচ্ছ শঙ্করঃ ॥ ৩ দেব দেব  
মহাদেব সর্বজ্ঞ পরমেশ্বর । কথয়স্ব প্রভোজ্ঞনং কৃপাঃ স্তুতা মগোপরি ॥  
৪ কথং বিগীয়তে দেব বদ ব্রহ্মাণ্ড নির্লঁয়ঃ ॥ ৫ শ্রীমহাদেব উবাচ ॥  
তত্ত্বাদ্বৰক্ষাগুরুপন্নং তহেন পরিবর্ততে । তহেন নীয়তে দেবি  
তত্ত্বাদ্বৰক্ষাগু নির্লঁয়ঃ ॥ ৬

তাবার্থঃ—মণিমাণিক্যাদি নানারত্নবারা অলঙ্কৃত এবং দেবতা দৈত্য  
গঙ্কর্ব সিদ্ধলোক কর্তৃক সেবিত এবং কোন কোন স্থানেতে নৃত্য  
করিতেছেন অপ্সরগণ সে সকল ধারা পরিবৃত এবং সকল তরুফল  
পুষ্পাদিতে শোভিত এবং নারদাদি মুনির মুখের বেদধ্বনিতে শন্দিত  
যে এমন মনোহর কৈলাস পর্বত তাহার উপরিভাগে আঙ্গাদেতে  
বসিয়া আছেন পার্বতী মহাদেবকে কোন সময়ে জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন ॥  
৩ হে দেবাদিদেবমহাদেব হে সর্বজ্ঞ হে পরমেশ্বর হে প্রভো আমার  
উপর অমুগ্রহ করিয়া জ্ঞানের কথা কহ । কি প্রকারে ব্রহ্মাণ্ড হইয়াছে  
কি প্রকারে আছে কি প্রকারে লয় হইতেছে ৪ হে মহাদেব ব্রহ্মাণ্ড নির্ণয়  
জ্ঞান কহ । ৫ মহাদেব কহিতেছেন হে দেবি পার্বতি অর্থাৎ শ্রবণ

করহ তহ হইতে ব্রহ্মাণ্ড হইয়াছে তহেতে আছে তহেতে লয় হইতেছে ।  
অতএব তহ হইতে ব্রহ্মাণ্ড নির্গয় ॥ ৬ ।

20B.

ইতি শিবগৌরীসম্বাদে নবপ্রকরণাদিতং পবনবিজয়ং স্বরোদয়ং সমাপ্তং ॥  
ইতি শিবগৌরীসম্বাদেতে পরমবিজয়স্বরোদয় সমাপ্ত হইল ।

## VI. BENGALI SONGS

94

KEDĀRANĀTHA VEDĀNTASĀGARA

I.M.7065. বাঙালাগীতসংগ্রহ

*A collection of Bengali songs.*

Substance, country-made paper,  $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$  inches. Pages, 10. Lines, 15-20 on a page. Character, Bengali of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

রাগিনী ললিত তাল একতাল।

ভব, বিপদভঙ্গন, ব্রহ্মানিরঙ্গন, হের তাঁরে, জ্ঞানাঙ্গন নয়নে ।

সর্বজন রঞ্জন প্রিয়জন বিরাজন সর্বভূতে গোপনে ॥

নিরসীম নিষ্পন্ন নির্মল নিভৃত, নিরাময় দ্বন্দহীন সর্বগত,  
নিরাকার নির্বিকারে সমাহিত (গুণরহিত) শাশ্বতস্বরূপ মহাগগণে ।

অব্যক্ত অঙ্কর অনন্ত চিদঘন, বেদে উক্ত অবিনাশি সন্নাতন,  
নিতাশুক্র বৃক্ষমূক্ত চিরস্তন ; (জ্ঞানঘন) কারণাকারণ অতুল্য ভুবনে ॥

অথ্যস্ত টিপ্পনী ।

অক্ষ বংহ ধাতুর জ্ঞর বাণ্পি প্রত্যয়ে যিনি সর্বব্যাপী তিনিই ব্রহ্ম ।  
নিরঙ্গন, নয়নের অঞ্জন নিঃসীম সীমাবহিত স্পন্দনীয়, নির্মল  
আকাশের ন্যায় বিমল । নিভৃত অতি নিগৃঢ় । নিরাময় স্তুল সূক্ষ্ম কারণ  
শরীর এয় আময় বহিত । দ্বন্দ্ব অর্থাত্ নামরূপ দ্বৈতাদ্বৈত দ্বন্দ্ব তাহা  
গেলেষ্ট ঠিক হাওয়ার জন্মের ফোটার মতন ।

সর্বগত সর্বত্রময় । নিরাকার কোন আকার নাই নির্বিকার  
অর্থাত্ ষড়বিকাররহিত ।

কহে কবিরত্ন কেদারনাথ সান্ত্বী বেদান্তসাগর ।

ঐ কারিকরের কারিকুরী দেখে দেখতে ইচ্ছা হয় অন্তর ॥

কহে কবি কেদারনাথ বেদান্তসাগর কবিরত্ন শান্ত্বী পঞ্চানন ।

আছেন, চতুরাশীতিজন্মাজ্যগুভকারিবাজ্জপ্রিয় অতি সুমন ॥

95

KEDĀRANĀTHA VEDĀNTASĀGARA

I.M.7064. সঙ্গীতপ্রভাকর *Saṅgīta-prabhākara.*

Substance, machine-made paper, 8×5 inches. Book form. Pages, 16. Lines, 15-21. Character, Bengali of the 20th century. Appearance, fresh. Complete.

মুক্ত কর মা ত্রিনয়না ।

ওমা, মুক্তকেশী শিবাসনা ॥

সহে না ভবযন্ত্রনা ওগো মা করালবদনা ॥

রামপ্রসাদ-কমলাকান্ত-দাশরথি আদিজনা ।

তাদের রাখিলে পায়, মোর অহুপায়, আমার

উপায় কর পুরাঙ্গনা ॥

ঁতারা জগদাসী ছিলেন আমি জগৎ ছাড়া নই মা শ্যামা ।

কেন, তাদের বেলা নিত্যশান্তি, আমাকে কারাযন্ত্রণা ।

মাতৃধন সন্তানে পায় জিব নিলে কোন বিবেচনা ।

আছে জ্ঞানতুণে, প্রেমবান পোরা বুঝব হরের সব ছলনা ॥

প্রাণ থাকিতে ত্রাণ করি শক্তি করি সান্ত্বনা ।

কবি, কেদার নাথ কয় ঘাট হয়েছে মা কর্মসূত্রের নিয়োজনা ॥ \* \*

হাসত ভাষত নাচত চলত খেলত নন্দনন্দন ।

বালক গোপাল, সঙ্গ রাখাল, কুন্তে বনমাল দোলন ॥

মধুর মুরতি বেশ মোহন ; মন্তি তাপ করত হৃণ,

কুন্ত কুন্ত বন বাদ চৰণ, হরি ভবত্যতঞ্জন ॥

যমনাপুলিনে ধেনু চৰায়ত কবছ' করছ' বেণু বাজায়ত

গোপিকা বন্দু হৱন করত আনন্দ গোপিকারঞ্জন ॥

দিব্যধাম নিবাসী সেব্য অভ্যন্তর সাধন লভ্য, সিদ্ধি সিদ্ধি  
সিদ্ধে সাধ্য, সর্ত সুসিদ্ধ কারণ ॥  
কবি কেদারনাথ বেদান্তবাগীশ হৃদয় গহন কানন ।  
নাচত নাচত আওরে কানাইয়া শান্তি সতী প্যারীমোহন ॥

96

KEDĀRANĀTHA VEDĀNTASĀGARA KAVIRATNA  
VIDYĀRATNA SARASVATI, GANGOPĀDHYĀYA  
(KĀSIDHĀMA)

I.M.7063. **সঙ্গীতাধ্যাত্মভাবার্থদীপিকা**

*Saṅgītādhyātmabhbāvārthadīpikā.*

Substance, machine-made paper,  $8\frac{1}{2} \times 5$  inches. Book form. Lines, 14-18 on a page. Character, Bengali of the 20th century. Appearance, fresh, Complete. 8 stray leaves along with it.

*Beginning :—*

পাঁচ পঁচিশের ঘর পঁচিশ তত্ত্বে স্থুল দেহ ;  
তিনটি পুষ্কর্ণি জাগ্রত স্থপ সুষুপ্তি  
হৃষি ঘর অর্থাত সূক্ষ্ম কারণ শরীর  
( মকর অর্থাত অহঙ্কার । শ্রোতার্থাত মায়াতরঙ )  
দশটা ঘোড়া—পঞ্চকর্মেন্দ্রিয় পঞ্চজ্ঞানেন্দ্রিয়  
মন্ত হস্তি মন হৃষ্টী বৃক্ষ হিংসাদ্বেষ  
ফল বিষয় চিত্র বিচিত্র আকাশে অর্থাত  
আকাশ চিদাকাশ চিত্রাদিজগৎ কারিকর মায়া  
হিমালয় মন্তক ধরাধর মেরুদণ্ড  
সপ্ত সমুদ্র তল অতল বিতল সুতল পাতাল তলাতল  
মহাতল এই সপ্ত পাতাল ৪ হৃদ চতুর্ষয় প্রলয়  
নিত্যনৈমিত্তিক খণ্ড মহাপ্রলয় ।

P. 12.

শ্রব প্রহ্লাদ শুক, বামদেব পঞ্চশিখ বিদেহিজনকরাজন ।  
অন্যার্থে সিদ্ধ ভক্ত, কবি, বিচারি, জ্ঞানী, সাধক । তরুরঞ্চ পারিজাত  
অন্যার্থে বিবেককল্পপাদপ । তাহা হইতে মনরথ ফল প্রমূল হইয়া

থাকে । বনরত্ন নন্দনবন্ অর্থাৎ সন্তোষই নন্দন কানন । তথাচ সন্তোষং নন্দনং । শ্রীরত্নুর্বশী অন্যোহর্থে শাস্তি । রত্নমন্দাকিনী অন্যর্থে জ্ঞান গঙ্গা । নীলকান্তমণি কিরণ অন্যর্থে বৈরাগ্যরূপ নীল-কান্তমণি তাহা হইতে নিজবোধরূপকিরণ প্রকাশ পাইতেছে ।

*End :—*

শ্রীরাম অন্যার্থে পরমাত্মা  
 লক্ষণ অন্যার্থে জীবাত্মা  
 যুধিষ্ঠির ভৌমার্জ্জ্বল নকুল সহদেব  
 পঞ্চপাণ্ডব ইহার অন্যার্থে পঞ্চতত্ত্ব ॥  
 আর পঞ্চ জন গোপনে আছে  
 ইহার ভাবার্থে—ভাবভঙ্গি প্রেম  
 বিশ্বযোগ্যাম । এই পঞ্চজন অতি  
 গোপনে অর্থাৎ শরীরের গুহার  
 মধ্যে গুঢ় রূপে আছে ।

শ্রীকেদারনাথ বেদান্তসাগর কবিরত্ন বিদ্যারত্ন সরস্বতী গঙ্গো-  
 পাধ্যায় উকাশীধাম ।

### 3. ASSAMESE MANUSCRIPTS 97

UNKNOWN

#### AS.7. কামরূপ ইতিহাস *Kāmrūpa Itihāsa.*

Substance, country-made paper,  $15 \times 5$  inches. Folia, 32. Lines, 9 on a page. Character, Assamese of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

In p. 1, it gives a chronological list of kings beginning from the mythological kings Sambarāsura (capital—Rāngamāti), Mahiraṅga (capital, Beltalā), Ghatakāsura (capital, Smaraniyaparvata) and Narakāsura up to Viśvasiṅgha, the Koch king.

In p. 2, also it mentions the immigration of high caste Brāhmaṇa, Kāyastha to Assam and incidentally mentions that Dāmodaradeva the Vaiṣṇava preacher of Assam met Sri Caitanyadeva at Manicota (North Gauhati) and was initiated by him.

Pp. 27-38. It gives a short description of the Ahom kings beginning from first ancestors *Khuñlung* and *Khuñlai* up to *Rudrasiñgha* (Saka, 1549).

*Beginning :—*

কামৰূপৰ দেশৰ জি জি বাজা সকল হৈ গৈছে তাৰ লেখা ।  
সত্য জগৎ ত্ৰিশ্বাব সম্মতি সম্বাস্তুৰ বাজা তাৰ পাট বঙ্গমাটিত তাৰ  
পুত্ৰ মহিবঙ্গ বাজা তাৰ পাট বেলতলাৰ মৈৰেকো পৰ্বতত তাৰ পুত্ৰ  
ঘাটকাস্তুৰ তাৰ পাট সবনিয়া পৰ্বতৰ পশ্চিমে । বিষ্ণু-এৰ ঘাটকাস্তুৰক  
মৰাই নৰকাস্তুৰক বাজা পাতিলে ত্ৰেতাৰ অৰ্দ্ধভাগগল পাচে কলি-  
যুগৰ আদিতে দুৰ্বিনিত দেথি নৰকাস্তুৰক মাৰি কৃষ্ণদেৱ তাৰ পুত্ৰ  
ভগদত্তক বাজা পাতিলে কুকুপাণুৰ জুন্দত ভগদত্ত মৰিল তাৰ পুত্ৰ  
ধৰ্ম্মপাল বাজা তাৰ পুত্ৰ কুমিল্পাল বাজা তাৰ পুত্ৰ কামপাল বাজা  
নৰকাস্তুৰক আদি কবি ১৯ পুৰুষ বাজা হন ।

*End :—*

মাঘ মাস সূর্যাগ্ৰহণ কলে দিগন্ববগণকে পাচে বজা কুমুদ সৰ্প্পাত  
সুধিনে সিবোলে গ্ৰহণ নানাগে বাজা বোলে দুয়ো গণকৰএকে সান্ত্ব  
কিয়মোত মিচা কথা কয় পাচে দুইবো বাদ লাগিল বাজা বোলে  
যদি গ্ৰহণ লাগে দিগন্ব-বৰ বন্দি কৈদি ম যদি গ্ৰহণ না লাগে কুমুদ  
সৰ্প্পাৰ বন্দি তাৰিঁ হাৰি বোলে হম পাচে স্বৰ্গদেবে তিনি পৰবেলা  
লৈকে বাট চাট চিল প্ৰহণ নাই । বাজা বোলে কথা ন ঘটা গনকক  
কাটিলয়ো হানি নাই পাচে দিগন্ব-বৰ স্বৰ্গদেব গ্ৰহণ নমাইচে দেবতাৱ  
মাছুহাদি চোৱাওক পাচে বজা কুকুৰা চোৱা । পাঞ্চিলে সিআহি বজাত  
কলেহি বোলে এটা দমবা গৰুৰ সমন কলিয়া চাগলিএ অনেক বস্তু খাট-  
চিল আমাকে কাপি আই মাৰিব খুজিলে আধা মৰা ছইহে আহিচো বজা  
বোলে দুইবো কথা সত্য ॥ পাচে দুইকো দান দক্ষিণা কৰিলে । সমাপ্তং ।

A collection of devotional Vaiṣṇava songs with different musical notes is chiefly based on the various incidents of the life of Kṛṣṇa.

Śaṅkaradeva was one of the celebrated Vaiṣṇava poets of the 15th century. Just like Caitanya he wanted to propagate his new faith, and for this he translated many books from Sanskrit into Assamese and composed many Vaiṣṇava songs, lyrics and others. He was born in Alipukhuri in Nowgong in 1449 A.D., and died in Cooch Behar in 1569. Of his religious books, Kirtana and Dāsanāma are important.

The MS. is presented by Lieut. Neuluive on 25th Jan., 1825. Along with the MS., he forwards a box to the Society containing a series of writings on leaf which is said to be of a religious and sacred nature and which was found by him in Assam.

*Beginning :—*

হৰিৰ নামৰ	শুনিয়ো মত্তমা
সারধান কৰি চিত্ত।	
অজামিল নামে	আছিল আক্ষণ
বেশ্বাত ভৈল পতিত।	
বিপ্রৰ ষ্ঠৰসে	বেশ্বাৰ গৰ্ভত
দশ পুত্ৰ যত ভৈল।	
অতি দয়াভৰে	কনিষ্ঠ পুত্ৰ
নাৰায়ণ নাম-ঠৈল।	
জাতি কুল ক্ৰিয়া	সমস্তে ত্যাগিল
মিলিল কাৰ্য বিপাক।	
যত মহা পাপ	সমস্তে সিজিল
পোষন্তে পুত্ৰ ভাৰ্য্যাক।	
জাতিকুল ক্ৰিয়া	সমস্তে ত্যাগিল
মিলিল কৰ্ম বিপাক।	
যত মহা পাপ	সমস্তে সিজিল
পোষন্তে পুত্ৰ ভাৰ্য্যাক।	

সংসাৰত যত আনো অসংখ্যাত  
 আছে মহাপাপিগণ ।

সবাবে এহিসে মুখ্য প্রায়চিক্ষণ  
 হৰিব নাম কীর্তন ॥

মাধৰত মতি হোৱে তাক প্রতি  
 যি ফুৰে নাম সুমৰি ।

ইটো গোৱ দাস ন ছাড়ন্ত পাশ  
 বাখিয়া ফুৰন্ত হৱি ॥

99  
RĀMADEVA

## AS.1. চহাবৰ গুণ বর্ণনা *Cāhābara Gunavarnanā.*

Substance, country-made paper,  $15 \times 5$  inches. Folia, 3. Lines, 10 on a page. Character, Assamese of the 19th century. Appearance, fresh. Incomplete.

A eulogy to the Europeans. It gives a short historical background of the first British intervention into the political affairs of Assam, immediately after the Moāmariā revolutions.

ॐ नमो वासुदेवाय ।

জয় জয় গহাবাজ—চাহাবৰ মধ্যে সাব।  
যাৰ যসগুণ ভূবি বাঢ়িল বিষ্টৰ ॥  
মহা কিঞ্চিত্তমন্ত গুণৱন্ত দাতাৱন্ত ।  
যাৰ নাম সদায়ে লোকে বথানন্ত ॥  
দিনে বাত্রি চাহারক লক উপাসন্ত ।  
হেনয় চাহাব গুণ বামদেৱে কহু ॥

\* \* \*

କବିଳ ଆଶ୍ରଯ ପୂର୍ବେ ଲାଲା ମହାମୟ ।  
ପାଇଲେକ ପ୍ରସାଦ ସିତୋ ଅତି ମନୋମୟ ॥  
ସର୍ଦ୍ଦାବକ ଆଦି କବି ଜନେକ ଚାକର ।  
ଗର୍ବିବ ଶୁଣ୍ଡିଆ ସବେ ଭୈଲ ତାନେ ବର ॥

\*\*\*\*\*

## P.2.

ধনে বত্রে সশ্য মৎস্যে পরিপূর্ণ অতি ।  
 হেন দেশে উদয়গিরি বাসোৰ বসতি ॥  
 অনেক বাজায় তাঙ্কৰ যোগারয় কৰ ।  
 ময়ামবিয়াই লুডিপুড়ি কৰিলে ফাফৰ ॥

100

UNKNOWN

AS.4. চিকিৎসাগ্রন্থ *Cikitsā-grantha.*

Substance, country-made paper,  $10 \times 3\frac{1}{2}$  inches. Folia, 13. Lines, 8 on a page. Character, Assamese of the 19th century. Appearance, good. Complete.

A work on country-medicine in Assamese.

*Beginning :—*

ত্রীকৃষ্ণ এ নমোঃ ।

নমো গনেসায় নমো ।

আই ধৰ্মস্তৰে নমো ।

বক্তুছিতা নিল অপৰাজিতা জাইফল ভোগজনি সকমানিমুনি  
 গঙ্কমুলাৰ ঠাবি কাল কচুৰ সিফা কালিআ য়গোৰোৰ সিফা মৰিচ  
 আটে তোলা পিপলি আটে তোলা লোন ঠেকেবা দিচৰুত কৰি ঘাউঠ  
 হাত খবি দি বন্ধন কৰি খাইলে কুকুৰ মামেৰি নাস ।

101

HARIHARA

## AS.5. চিকিৎসামন্ত্রতন্ত্রাদি

*Cikitsāmantratantrādi.*

Substance, country-made paper,  $15 \times 5$  inches. Folia, 21. Lines, 9 on a page. Character, Assamese of the 19th century. Appearance, good. Complete.

A book on country-medicine and some mystical incantation for cure of diseases.

*Beginning :—*

ওঁ নমো গণেশায়,

ধৰ্মসুর্যে নমঃ ।

গো জিঙ্গা বোগব ঔষধ :—

কবিৰ পৰা বাটি আহে। হাতি কেৰালাৰ গুটি সঁৰাৰ এঠা  
একত্ৰে বটি খাৰ তথা নাস। মোপাহেঙ্গাৰা বোগ গলত হৈ ঔষধ  
ৰায় বাধিনিৰ গুটি এটি বন জাৰাৰ মূল সৰুনিল কঠৰ সিফা তিনিকো  
চোৰাই বসটুকিৰ তেবে নাস। হক্ষি হেঙ্গাৰাৰ ঔষধ॥ মনিচাল আম  
চোলাঙ্গাৰ গুটি লাটোৰ সিফা বাকে কিনিনা দৰে পাচিদিব কিছু খাৰ  
তেবে নাস। গল বেৰাৰ ঔষধ বৰ নিল কঠৰ ভাত তিতাৰ সিফা  
ভেকুৰিৰ সিফা বাটি খাৰ নাস

18A.

দেবিৰ কৱচ

জয় তুর্গা দেবি কৰো নমস্কাৰ  
জানাৰ বচন মন্ত্ৰ কৰিলো অচাৰ  
গুহতো পৰম গুহ তিনিয়ো লোকতঃ  
দেবিৰ বচন মন্ত্ৰ কৰিলা বেকতঃ  
সমস্ত ভূতৰ তুমি সে কাৰণ  
কাল তুৰ্গাৰ বচন মন্ত্ৰ মহাপূৰ মহাপুণ্য  
তাপে নো পোড়ে, বমত নাহি ভয়  
তুৰ্গম বিগম বণ তুৰ্গাক বাক্ষয় ।

\* \* \*

\* \* \*

ইতি হৰীহৰ বিবচিতং কৰচং সমাপ্তং ॥

102

SANKARADEVA

AS.9. বৰগীত *Varagītā.*

Substance, country-made paper, 16×5 inches. Folia, 9. Lines, 9

on a page. Character, Assamese of the 19th century. Appearance, good. Incomplete.

The devotional Vaiṣṇava lyrics with different musical notes composed by Saṅkaradeva and Mādhavadeva. In respect of the poetic beauty and devotional outbursts, these songs may be compared with those of our Bengali poets—Caṇḍīdāsa, and the Maithili poet—Vidyāpati.

*Beginning :—*

	শ্রীহৰয়ে নমঃ	আসোআৰি
ঞ্চৰ	জয় জয় জাদৰ	
	জলনিধিজা দৰ ধাতা	
	শ্রুত মাত্রা খিল ত্রাতা	
	স্মৰণে কৰয় সিঙ্গি	
	দিন দয়ানিধি	
	তকত মুকুতি পদদাতা ॥	
পদ	জগজন জিবন	অজন জনাদিন
	দহুজদমন দুখহাবি ।	
	মহদানন্দ কন্দ	পৰমানন্দ
	নন্দনন্দন বনচাবি ॥	
	বিবিধ বিহাৰ	বিসাৰদ সাঁৰদ
	ইন্দু নিন্দি পৰকাসি ।	
	শেষ নয়ন সিৱ	কেশিনাসন
	গীতবসন অবিনাসি ॥	
	জগতবন্ধু বিধু	মাধব মধুবিপু
	মধুব মূৰতি মূৰনাসি ।	
	কেসব চৰণে	সৰোকৰ কিকৰ
	শঙ্কৰ কহ অভিলাসি ॥	
ঞ্চৰ	বাগ আসোয়াৰি	
	ৰে মন সে বহু হৰি কহু বচন।	
	নিকটে দেখহ জি মৰন।	

দেখত হৰি কছ চৰণ সৰণ বিনে  
 নাহি নাহি ভৰভয় তাৰনা  
 পদ চাৰিবেদ পুৰাণ জত ভাৰত গিতা  
 ভাগবত চাই ।  
 উহি সাৰ বিচাৰ কৰি ভাষত  
 হৰি বিনে তাৰক নাই ॥  
 সনক সনাতন মুনি শুক নাৰদ  
 চতুৰ বয়ন শুলপানি ।  
 সহস্রবয়ন আদি গাৱত হৰিগুণ  
 সকল নিগম তত্ত্ব জানি ॥  
 কৃষ্ণৰ নামজস পৰম অমিয়া বস  
 গাৱত মুকুত নিশেষং ।  
 পৰম মুকুত্মতি কহয় মাধব দিন  
 শক্তিৰ গুৰু উপদেশং ॥

103

### AS.3. বৈদ্যুৱতি *Vaidyavati.*

Substance, country-made paper,  $15 \times 4\frac{1}{2}$  inches. Folia, 27. Lines, 10 on a page. Character, Assamese of the 19th century. Appearance, fresh. Incomplete.

An Assamese work in prose on medicine. Its contents and language are almost the same as those of *ব্যাধিগুণচিবৰ কথা* (A S.2).

*Beginning :—*

আৰুষ্যায় নমঃ ।

ধন্ত্বিয়ে নমঃ ।

বৈদ্যুৱতি

জ্বৰ লক্ষণ গালা ঘামে সবে গাছ খাই গা পোড়ে গাতপতে  
 সামান্য জ্বৰৰ এই লক্ষণ জ্বৰ হলে ৮ দিন কিছু থাবে না ঔষধ নৰ

জ্বত দিনত না শুব স্নান না কবিব ভব ন লব মিথুন ন কবিব ভাগব  
লগা বন না কবিব। জিদিন জ্বারে লঘনে থাকিব ক্ষব জ্বর বাতজ্বৰ  
ভয়জ্বৰ ক্রোকজ্বৰ কামজ্বৰ সোকজ্বৰ ভাগবজ্বৰ এ সকলো জ্বত লঘনে  
থাকিব। ঔষধ খেত পৰা মুস নৰ্মি নৰ পিয়াজ মানি মুনি বিবিনা  
সিপা লাল চন্দন চিতামূল আদামুষ্টি সমস্তৱে সমভাগে লব ছুট  
তোলাকৈ কাথ কৰি খালে তৃষ্ণা না লাগে তৃষ্ণা লগা জ্বরো নাস ॥

104

UNKNOWN

## AS.2. ব্যাধিগুচিবর কথা *Vyādhigucivara Kathā.*

Substance, sāci bark,  $15\frac{1}{2} \times 5$  inches. Folia, 41. Lines, 13 on a page. Character, Assamese of the 18th century. Appearance, fresh. Incomplete.

*Beginning :—*

শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ । ধন্বস্তর্য্যে নমঃ ।

অথ ব্যাধিগুচিবর কথা। প্রথমে জ্বৰ কথা লিখ্যাতে। জ্ব  
বুলি কাক গারল ঘামে সবে গা দুখায় গার পোড়ে গার তপত সামান্য  
জ্বৰ এই লক্ষণ জ্বৰ হলে আঠ দিন কিচো ঔষধ না খাব। নৰ জ্বত  
দিনত হু শুব স্নান ন কৰিব ভৰন নলৈব ক্রোধ ন কবিব মিথুন ন  
ভৰন ভাগব লগা বন ন কৰিব যিদিন জ্বায় লঘনে থাকিব। ক্ষয়জ্বৰ  
বাতজ্বৰ ভয়জ্বৰ ক্রোধজ্বৰ কামজ্বৰ সোকজ্বৰ ভাগবজ্বৰ এই  
সমস্ত জ্বত লখোনা ন কৰিব।

28B.

অথ গা পোড়নিৰ কথা

ঘৃত এক সাত বাৰ ধোৱা গাৱে লেপ দিব গা পোড়নি গুছে ॥  
জৱ ধানৰ কৰাই খাব তেবে গা পোড়নি গুছে। বগবি কুহি নিমকুঠি  
আমকুহি তিনিক গুলি গাৱে মুণ্ডে লেপ দিলে গা পোড়নি গুছে।  
অপৰ কাহৰ বান্তি নাভি তৈখে ধাৰা নালে পানি বাকিলে বান্তি গা  
পোড়নি গুছে। ইতি গা পোড়নিৰ কথা সমাপ্ত ।

## AS.10. মহাভারত-স্তীপর্ব

*Mahābhārata-Strīparva.*

Substance, country-made paper,  $15 \times 4\frac{1}{2}$  inches. Folios, 9. Lines, 9 on a page. Slokas, 118. Character, Assamese of the 19th century. Appearance, good. Incomplete at the end.

*Beginning :—*

শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ ।

জয় নমো নারায়ণ ব্রহ্ম অবতাৰ ।

ত্রিশ্বাস হৰ সদা জাৰ চৰণ কিঞ্চৰ ॥

হে নয় ইশ্বৰ ভকতিত বশ্য হই ।

অশ্বমেধ জজ্ঞ কৰাইলস্ত বাজমুই ॥ ১

পাণুবৰ মহাপাপ গোঁএ হত্যা বধ ।

জজ্ঞ কৰাই কৃষ্ণে কৰাইল নিৰোধ ॥

স্ত্রী পৰ্ব কথাইতো স্মৃনা সাবধানে ।

কৰ জোৰ কৰি বোলে জয় নারায়নে ॥ ২

চুর্মবিস দোপদিৰ জুন্দ ভয়ঙ্কৰ ।

উত্তৰা সুভদ্রা পুত্ৰ ভাৰ্যা কৌৰবৰ ॥

[ জৈমিনী ] জয়মুনি বদতি সুনিয়োক নৰেন্দ্ৰ ।

সতা বিসৰ্জিয়া যুধিষ্ঠিৰ মৃপৰ্ব ॥ ৩

তাত্রধৰ্মজ চন্দ্ৰহাস আনো রাজাগণ ।

মাধবে সহিতে বৈলা আনন্দিত মন ॥

আনো বাজাগণ আসিলস্ত নিৰস্তৰে ।

বহিবাক বসো ঘৰ দিলা জুধিষ্ঠিৰে । ৪

জুধিষ্ঠিৰে সবাহাকে কৰাইলা ভোজন ।

দধি দুঃ হৃত মধু পিঠা পৰমাম ॥

অশ্ব বৈঞ্জন আদি জত রাজযোগ্য ।

গুড় চিনি লেহ পেয় বস্তু দেবভোগ্য ॥ ৫

*End 9A :—*

অষ্ট জে মহিষি সব পশিলেক তথা ।  
 কশ্মিনি কৰিলা জত জুন্দৰ বেবন্দা ॥  
 জুন্দ সুনি সবে হন্ত বিশ্বয় মানিলা ।  
 এহিমানে শ্রী-পর্ব সমাপত্তি হৈলা ॥ ১১৮

106  
 UNKNOWN

AS.8. **রাজাবলী**  
*Rājāvalī.*

Substance, country-made paper,  $15 \times 5$  inches. Folia, 10. Lines, 9 on a page. Character, Assamese of the 19th century. Appearance, fresh. Complete.

1—8B. A chronological list of the names of kings who ascended the throne of Delhi, from Yudhiṣṭhira, Parikṣita, Janamejaya, Aśvamedha and others up to Rājā Harisiṅgha (Śaka. 567).

9A—10B. It gives a list of various dynasties of kings ruling in different petty states of Assam as well as the distances of various main headquarters of soldiers.

*Beginning :—*

ই কলিযুগৰ ভিতৰত বাজ্যভোগ কৰিলে দিল্লিৰ পাটত্ৰ যুধিষ্ঠিৰক আদি কৰি প্ৰথমে ১ শকত ৯ মাষ ১ দিন গতে যুধিষ্ঠিৰ বাজা (১) বৎসৰ—৩৩, মাষ—৯, দিন—২০, ৩৪ শক মাষ মাষ দিন গতে ২০ রাজা রাজা পৰিক্ষিত (২) বৎসৰ—৪০, মাষ—১, দিন—২১, ৭৪ শক চৈত্ৰ মাষ দিন—১ বাজা জন্মিজয় (৩) বৎসৰ—৪০, মাষ ৫, দিন—২১, ১৫৭ সক, ভাদ্ৰ মাষ দিন—২৭, বাজা অশ্বমেধ (৪) বৎসৰ—৮০, মাষ—৪, দিন—২৪, ২৩৭ শক মাষ মাষ দিন—২১, বাজা উত্তৰ (৫) বৎসৰ—৮২, মাষ ৪, দিন—৪ ।

*End :—*

সৰ্বমুঠত ২০০০ নকম ৪ স সিন্দুৰি ঘোপাৰ পৰাচিন। চকিলৈ ৬০০ তিনি কুৰি তাৰপৰা ৩০০ তিনি আলিমুবলৈ তাৰপৰা

কোটোহো বজাৰলৈ আঘাবে স তিনি কুৰি অভয় পুৰিয়া বাৰিলো  
চকিব পৰা দল দিয়ে ৬০০ ছুকবি ॥

107

ANANTA KANDALI

## AS.11. ৱামায়ণ—অযোধ্যাকাণ্ড

*Rāmāyaṇa—Ayodhyākāṇḍa.*

Substance, sāci-patra,  $14\frac{1}{2} \times 4$  inches. Folia, 76. Lines, 11 on a page. Character, Assamese. Date, Śaka, 1645 (C. 1723 A.D.). Appearance, fresh. Decoration on the first page. Complete.

Ananta Kandali, an Assamese poet contemporary of Saṅkaradeva. He was born in Hājo in Kāmarūpa. He was known as Śricandra, Sukaviśekhara, Bhāgavata Kaviśekhara, etc. At the sight of his uncommon poetic faculty, Saṅkaradeva, the celebrated Assamese poet has incorporated Ananta Kandali's name in his books.

Beginning :—

জয় জয় কৃষ্ণ ইষ্টদেব হৃদয়ৰ ।  
পবম পুৰুষ মহেশ্বৰ শ্রীষ্টিকৰ ॥  
জগতক বক্ষাৰ কাৰণ অবতাৰ ।  
কৰো নমস্কাৰ সহস্রেক একবাৰ ॥  
জয় জয় বাম সৰ্ব গুণে অনুপাম ।  
পাতকিৱো তবে যাৰ শুনি গুণ নাম ॥  
শ্রীবামতবতলস্ত্রণশক্তিঘন ।  
চাৰিকপে অৱতাৰ একে নাৰায়ণ ॥

\* \* \*

ভকতক স্নেহে প্ৰভু কমললোচন ।  
চাৰিকপে একে ব্ৰহ্ম বৈলা উন্নপন ॥  
ভক্ত দশৱৰ্থ বিৰ্য্যে কোসল্যা উদৰে ।  
উপজিলা বামচন্দ্ৰ সাক্ষাতে ইৰ্ষৰে ॥

କୈକେଇତ ଭୈଲନ୍ତ ଭ୍ରତ ନାବାୟଣ ।  
 ସୁମିତ୍ରାର ଗର୍ଭତ ଲକ୍ଷ୍ମଣ ଶକ୍ତିଧନ ॥  
 ବିଶ୍ୱାମିତ୍ର ଝୟ ଆସି ମୃପତିତ ମାଗି ।  
 ବାମକ ନିଲନ୍ତ ଯତ୍ତ ବାଖିବାକ ଲାଗି ॥  
 ଲିଲାଯେ ବାକ୍ଷସ ମାବି ଯତ୍ତକ ବାଖିଲା ।  
 ସଯମ୍ବରେ ଧନୁ ଭାଙ୍ଗି ସିତାକ ଆନିଲା ॥  
 ଦଶବର୍ଥୋ ଚଲି ଗେଲା ପୁତ୍ରେ ସମସ୍ତିତ ।  
 ବାଜାଗଣ ଜିନି ବାମ ଭୈଲା ବୁନ୍ଦିଚିତ ॥

2.

জেহি কৃষ্ণ সেহি বাম গুণে আশুপাম ।  
ভক্তর মহাধন তানে গুণ নাম ॥  
কৃষ্ণের চরণে কহে অনন্তকন্দলি ।  
স্বনিয়োক বামায়ণ সবাঙ্গবে মিলি ॥

17.

ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ବୋଲା ବାମ ବାମ ॥

## 76B. ନମୋ ନମୋ ବାମ ପୁରୁଷ ଉତ୍ତମ

অনন্তকন্দলি কহে কৃষ্ণগতি  
ডাকি বোলা বাম বাম ॥

পুস্তক সমাপ্তঃ। শ্রীকৃষ্ণারে নমোঃ ১৬৪৫ ( শক ) চৈত্রমাসত  
পুস্তক সমাপ্তঃ।

## AS.6. হিতোপদেশ

*Hitopadeśa.*

Substance, country-made paper, 15×5 inches. Folia, 8. Character, Assamese of the 18th century.

A metrical translation of *Hitopadeśa* of Viṣṇuśarmā in Assamese.

*Beginning :—*

হবিহৰায় নমঃ ।

জয় জয় প্রগামোহো আদি নিরঞ্জন ।  
 জয় জয় প্রগামোহো শিব সনাতন ॥  
 জাৰ নাম লৈয়া মহাপাতকি নিষ্ঠবি ।  
 আৰম্ভৰ সিদ্ধি কৰা হেন শিব হবি ॥  
 জানো মণিঁ ধৰ্ম্মতাতো নাহিকে প্ৰবৃত্তি ।  
 জানো তো অধৰ্ম্ম তাতো নাহিক নিবৃত্তি ॥  
 তুমি হৃষিকেসে পুনু থাকি হৃদয়ত ।  
 কৱা নিয়োজন জেহি আচৰো সিমত ॥  
 লোক সব বুঁড়ে দেখি অবিষ্ঠা সাগৱে ।  
 তাক উক্ষাৰিবে মনে বিষ্ণু দ্বিজবৰে ॥

P. 2A.

ইতো হিতুপদেশ জি জনে সুনয় ।  
 সংস্কৃত বাক্যত তাৰ পটুতা বাঢ়য় ॥

2nd part :—

6A.

বিষ্ণুসৰ্পা বদতি সুনিয়ো ইতো কথা ।  
 কাক সুকৰ (?) মিত্রতি বৈলা যথা ॥  
 আচে গোদাবৰি তিবে সিমলুৰ গাছ ।  
 নানা দেশ হচ্ছে পক্ষি সব চাপে পাছে ॥

## 4. INDEX Titles

References to Catalogue numbers are written in brackets.  
The other numbers refer to pages.

Abbreviations used in the index.

G.—Government Collection.

A.—Asiatic Society's own  
Collection

IM.—Indian Museum Collection.

AS.—Assamese.

অর্জন সংবাদ—বিজ মুহূৰ্ত, (G. 4933) 14.

“ — অজ্ঞাত, (A. 28) 12.

অস্বৈতকড়ু—অজ্ঞাত, (G. 5404) 14.

অসমামজল—বিজ্ঞানুষ্ঠান, — ভাৰতেন্দ্ৰ, (G. 5667) 61.

অসমামজল—ৱামশক্ত দেৱ, (A. 43) 61.

আমিৰ হামজা—সৈয়দা হামজা, (G. 5381) 85.

উদ্বৰ-সংবাদ—কবিতা (G. 3363) 15.

“ —নৱমিং দাস, (A. 31) 16.

উদ্বৰসৰ্ব—ভৈৱৰচন্দ্ৰ দাস, (A. 42) 3.

কৰ্মনিৰ পালা—কুঞ্জদাস, (A. 29) 16.

কথিকঙ্কণ চঙ্গ—মুকুন্দৱাম, (I.M. 10854) 69.

“ “ (A. 1) 69.

“ “ (A. 18) 69.

কলামজল—অগমোহন মিত্র, (G. 5682) 70.

কামৱল ইতিহাস—অজ্ঞাত, (A.S. 7) 99.

কালিকামজল—গোবিলদাস, (A. 21) 72.

“ কুঞ্জবাৰ, (G. 5673) 71.

কাশীমাহাত্ম্য—কাশীদাস মিত্র, (I.M. 10676) 85.

কীর্তন—শঙ্কুদেৱ, (A.S. 12) 100.

কৃষ্ণমজল—বিজ মাধব, (A. 40) 17.

“ দাথোদৱ দাস, (G. 5664) 16.

কুৱাযোগসাৱ—অনন্ত বিজ, (A. 37) 74.

গুৱাভুক্তৰহিতী—দুর্গাপ্ৰসাৰ মথোপাধ্যায়,

(A. 19) 63.

গোৱামজল—গোৱাঙ বিজবৱ, (A. 24) 64.

গীতচল্লামণি—বিখনাথ চৰ্ণগতী, (A. 16) 18.

গুৱামজল—অজ্ঞাত, (A. 6) 19.

গোৱিলোলাম্বু—যদুনাথ দাস, (A. 17) 21.

গোৱিলোলার্ণু—বামদেৱ ঘোষ, (A. 4) 21.

গোৱিলোলাম্বু—যশচন্দ্ৰ, (G. 5678) 19.

গোৱীমজল—বিজ শিৰ, (A. 23) 66.

যোৰচণ্ডি-কথা—অজ্ঞাত, (I.M. 10644) 76.

চঙ্গীৰ গীত—ৱামানন্দ যঙ্গী, (A. 20) 77.

চাঁচৰ গুণ বৰ্ণনা—ৱামদেৱ, (AS. 1) 102.

চিকিৎসা গুৰু—অজ্ঞাত, (A. 4) 103.

চিকিৎসা-বামশক্তিবিষয়ক—অজ্ঞাত (A. 13a) 92.

চিকিৎসামপুত্রস্থানি—হৰিহৰ, (AS. 5) 103.

চৈতন্যচৈতন্যমালা—নৰোত্তমদাস, (A. 5) 22.

চৈতন্যচৰিত্মুক্ত—কৃষ্ণদাস কবিয়াজ,

(A. 10) 24.

চৈতন্যনিত্যনিগৃহীতী ও থকপৰিৰ্ব্ব

—যুগলকিশোৱ দাস, (A. 11) 24.

চৈতন্যভাগবত—বৃলাবনদাস, (A. 26) 25.

চৈতন্যমজল—লোচনদাস (G. 5410) 27.

“ “ (A. 45) 26.

চৈতন্যমজল—বৈৱাগ্য খণ্ড—জয়নন্দ (A. 27) 27.

অগ্নায়াৰ্থিয়—মুকুন্দভারতী, (A. 33) 28.

জৈমিনিভাৱত—অনন্তমিহ মিশ্র, (G. 5684) 6.

জ্ঞানভিক্ষণ—শক্তৰ, (G. 3362) 28.

জ্ঞানাড়াৰ মন্ত্ৰ—অজ্ঞাত, (G. 5696B) 93.

জ্ঞানীতিৰ—বারংবারী বিদ্যাবাগীশ, (G. 4995) 94.

দাতাকৰ্প পালা—কবিতা, (G. 3745) 6.

(G. 5373) 7.

“ “ (G. 3403) 7.

নলোপাধ্যায়—ৱামানন্দ দেৱ (G. 5663) 30.

নিগম—গোবিলদাস, (G. 5663) 30.

“ “ (I.M. 9713) 29.

নৌকাৎঙ্ক—অজ্ঞাত, (G. 5670) 31.

পঞ্চাননমজল—মনোহৰ, (G. 5685) 80.

পদাৰচী—গোবিলদাস, (I.M. 10933) 33.

“ “ (I.M. 10930) 48.

“ বিভিন্ন পৰাকৰ্তা, (G. 4876) 33.

পশুগুশেৰাঙ্গ—বুধামোহন দেৱ, (A. 47) 88.

প্ৰাৰ্থনা পদ—নৰোত্তমদাস, (A. 3) 29.

প্ৰেমচূড়ামৰ্ণি—গোপীনাথ পুত্ৰ, (A. 36) 34.

প্ৰেমতৰঙ্গনী—ৱয়নাথ পতিত, (A. 15) 35.

প্রেমভক্তিচলিকা, শ্রীকৃষ্ণাষ্টক ও শ্রীরাধাষ্টক—  
নরোত্তম দাস, (A. 2) 37.

প্রেমলহী—চৈতস্তচরণ, (A. 38) 37.

ভগবদ্গীতা—চতৌচরণ, (A. 46) 42.

ভক্তিচিন্তামণি—বৃন্দাবনদাস, (A. 35) 40.

ভক্তিরস—গোবিন্দদাস, (A. 14) 41.

ভারতসংহিতা—অথবেদ পর্ব—বিজ অভিরাম,  
(G. 4920) 8.

মনসামঙ্গল—ক্ষেমানন্দ, (A. 44) 81.

মহাভারত—অথবেদ পর্ব—বিজ অভিরাম  
(I.M. 4920) 8.

“ “ কাশীরাম দাস,  
(I.M. 4255) 9.

“ “ দণ্ডপর্ব অজ্ঞাত, (G. 5440) 10.

“ “ কাশীরাম দাস,  
(G. 5659) 11.

“ “ অজ্ঞাত, (G. 4040) 10.

“ দাতাকর্ণ—কবিচিত্ত, (G. 3745) 6.

“ “ “ (G. 5878) 7.

“ হ্রোণপর্ব—কাশীরাম দাস,  
(A. 25) 10.

“ হ্রোগদীর বন্ধুবন্ধন—কবিচিত্ত,  
(G. 4907) 11.

“ বিরাটপর্ব—কাশীরাম দাস,  
(5013) 9.

“ শকুন্তলা উপাধ্যায়—অজ্ঞাত,  
(G. 4250) 11.

“ সভাপর্ব—কাশীরাম দাস,  
(I.M. 10680) 12.

“ সাবিত্তী উপাধ্যায়—কাশীরাম দাস,  
(G. 4989) 12.

“ শ্রীপর্ব—জয়নারায়ণ,  
(AS. 10) 108.

মোহমুল্লারের পাসা—অজ্ঞাত, (A. 32) 43.

ব্যক্তিলিঙ্কণ—চৈতস্তচরণ, (A. 39) 45.

ব্রাজাবলী—অজ্ঞাত, (AS. 8) 109.

ব্রাধাকৃষ্ণগণের দেশ—বলরামদাস,  
(I.M. 10845) 47.

ব্রাধাকৃষ্ণজীলা—গোবিন্দদাস কবিরাজ,  
(I.M. 10980) 48.

ব্রাম্যণ—অযোধ্যাকাণ্ড—অনন্তকল্পি,  
(AS. 11) 110.

“ — লক্ষ্মীকাণ্ড—রামপ্রসাদ (G. 5676) 1.

বনপরিক্রমা—কৃষ্ণদাস, (I.M. 1575) 39.

বরগীত—শঙ্করদেব, (AS. 9) 104.

বাংলাগীতসংগ্রহ—কেদারনাথ বেদান্তসাগর,  
(I.M. 7065) 96.

বিষ বাড়ার মন্ত্র—অজ্ঞাত, (G. 5396A) 93.

বৃন্দাবনজীলামৃত—বলকিশোর দাস,  
(A. 12) 40.

বৈচারিতি—অজ্ঞাত, (AS. 3) 106.

বৈষ্ণববন্দনা—দেবকীনন্দন, (A. 7) 39.

ব্যাধিশুচিবৰ কথা—অজ্ঞাত, (AS. 2) 107.

শক্তিজীলামৃত—বিজ রামনারায়ণ, (A. 22) 82.

শাস্তিগীতা—কাশীদাস মিত্র,  
(I.M. 10675) 49.

শীতলামঙ্গল—কৃষ্ণরাম, (G. 5675) 84.

শুকদেব চরিত—যদুনন্দন দাস, (G. 5669) 50.

শুকসংবাদ—যদুনন্দন দাস, (A. 30) 52.

শ্রিস্তাগবত—হেনরি স্টারজেন্ট, (A. 41) 55.

সঙ্গীতপ্রভাকর—কেদারনাথ গঙ্গোপাধ্যায়,  
(I.M. 7064) 97.

সঙ্গীতধ্যাজ্ঞাভাবার্থদীপিকা—কেদারনাথ  
গঙ্গোপাধ্যায়, (I.M. 7063) 98.

সতানারায়ণের পাচালী—অজ্ঞাত (G. 3340) 91.

ব্রহ্মোদ্ধৰণ—অজ্ঞাত, (III. E. 128) 95.

প্ররূপমঙ্গল—নরোত্তম ঠাকুর, (A. 8) 56.

সীরামদাস রামায়ণ—শিবচিত্ত সেন,  
(G. 4850) 2.

হরিনামপটল—অজ্ঞাত, (G. 8589) 57.

হংসদৃতকথা—নরসিংহদাস, (A. 34) 59.

হিতোপদেশ—অজ্ঞাত, (A.S. 6) 112.

# INDEX

## Authors

<p>ଅଜାତ—ମହାଭାରତ—ଶ୍ରୁତିମା, (G. 4250) 11.</p> <p>.. ଦକ୍ଷୀରାଜାର ଉପାଥାନ, (G. 4040) 10.</p> <p>.. ଭରମାଡାର ମନ୍ତ୍ର, (G. 5396B) 93.</p> <p>.. କାମକୁଳ ଇତିହାସ, (AS. 7) 99.</p> <p>.. ବିଷବାଡ଼ାର ମନ୍ତ୍ର, (G. 5396A) 93.</p> <p>.. କୁରୁକ୍ଷିଣୀ, (A. 6) 19.</p> <p>.. ଚିକିତ୍ସାସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟବିଷୟକ, (A. 13a) 103.</p> <p>.. ଚିକିତ୍ସା ଗ୍ରହ, (AS. 4) 103.</p> <p>.. ବୈଷ୍ଣବତି, (AS. 3) 106.</p> <p>.. ବ୍ୟାଧିଶୁଦ୍ଧିଚିବର କର୍ତ୍ତା, (AS. 2) 107.</p> <p>.. ମୋହୁମୁଦ୍ରାରେ ପାଳୀ, (A. 92) 43.</p> <p>.. ଅତ୍ୱେତକଡ଼ିଚା, (G. 5404) 14.</p> <p>.. ଘୋରଚୌକଥା, (I.M. 10644) 76.</p> <p>.. ରାଜାବଳୀ, (AS. 8) 109.</p> <p>.. ନୌକାଖଣ୍ଡ, (G. 5670) 31.</p> <p>.. ଅର୍ଜୁମନ୍ସବାଦ, (A. 28) 12.</p> <p>.. ସ୍ଵରୋଦୟ, (III. E. 128) 95.</p> <p>.. ହିତୋପଦେଶ, (AS. 6) 112.</p> <p>.. ହରିନାମପଟଳ, (G. 3589) 57.</p> <p>.. ସତ୍ୟନାରୀଯଗେଣ ପାଚାଳୀ (G. 3340) 91.</p> <p>.. ଦକ୍ଷୀରାଜାର ଉପାଥାନ, (G. 5440) 10.</p> <p>ଅନୁଷ୍ଠାନିକା—ରାମାଯଣ-ଅଯୋଧ୍ୟାକାଣ୍ଡ, (AS. 11) 110.</p> <p>ଅନୁଷ୍ଠାନିକା—କ୍ରିୟାଗୋଗମାର, (A. 87) 74.</p> <p>ଅନୁଷ୍ଠାନିକା—ଜୈମିନି ଭାରତ, (G. 5684) 6.</p> <p>ଅଭିରାମ, ଦ୍ଵିଜ—ଭାରତ ସଂହିତା, ଅଥମେଧ ପର୍ବ, (G.4920) 8.</p> <p>କର୍ମଚାରୀ—ଦାତାକର୍ଣ୍ଣ ପାଳା, (G. 3745) 6.</p> <p>.. .. (G. 5378) 7.</p> <p>.. ଉକ୍ତର ସଂବାଦ, (G. 3868) 15.</p> <p>.. ମହାଭାରତ—ହୋପଦୀର ବସ୍ତ୍ରହରଣ, (G. 4907) 11.</p>	<p>କାଶୀଦାସ ମିତ୍ର—କାଶୀମାହାତ୍ମ୍ୟା, (I.M. 10676) 85.</p> <p>.. ଶାନ୍ତିଗୀତା, (I.M. 10675) 49.</p> <p>କାଶୀରାମ ଦାସ—ମହାଭାରତ—ଅଥମେଧପର୍ବ, (I.M. 4255) 9.</p> <p>.. .. ବିରାଟପର୍ବ, (G.5003) 9.</p> <p>.. .. ଦ୍ରୋଣପର୍ବ, (A. 25) 10.</p> <p>.. .. ଦକ୍ଷୀରାଜାର ଉପାଥାନ, (G.5659) 11.</p> <p>.. .. ମନ୍ତାପର୍ବ, (I.M. 10680) 12.</p> <p>.. .. ମାଧ୍ୟମିକ ଉପାଥାନ (G. 4939) 12.</p> <p>କୃମଦାସ—ବନପରିକ୍ରମା, (I.M. 1575) 39.</p> <p>କୃମଦାସ କବିରାଜ—ଚୈତଶ୍ଚରିତାମୃତ, (A. 10) 24.</p> <p>କୃମଦାସ—କର୍ମ୍ୟପିର ପାଳା, (A. 29) 16.</p> <p>କୃମଦାସ—କାଲିକାମଙ୍ଗଳ, (G. 5673) 71.</p> <p>.. ଶ୍ରୀତଳାମଙ୍ଗଳ, (G. 5675) 84.</p> <p>କେନ୍ଦ୍ରାନାଥ ବେଦାନ୍ତମାଗର—ମଞ୍ଜିତାଧ୍ୟାତ୍ମାବାର୍ଥ- ଦୀପିକା, (I.M. 7068) 98.</p> <p>.. ମନ୍ତ୍ରିତପ୍ରଭାକର, (I.M. 7064) 97.</p> <p>.. ବାନ୍ଦଲାଗୀତିସଂଗ୍ରହ, (I.M. 7065) 96.</p> <p>କ୍ଷେମାନନ୍ଦ—ମନସାମଙ୍ଗଳ, (A. 44) 81.</p> <p>ଗୋପିନାଥ ହତ—ଶ୍ରେଷ୍ଠଚୂଡ଼ାମଣି, (A. 86) 84.</p> <p>ଗୋବିନ୍ଦଦାସ କବିରାଜ—ପଦାବଳୀ, (I.M. 10930) 48.</p> <p>.. .. (I.M. 10988) 88.</p> <p>.. .. (G. 4876) 88.</p> <p>ଗୋବିନ୍ଦଦାସ—ନିଗମ, (G. 5668) 30.</p> <p>.. .. (I.M. 9718) 29.</p>
---	--

ଗୋବିନ୍ଦମାସ - ଭକ୍ତିରସ, (A. 14) 41.  
 .. କାଳିକାମନ୍ତଳ, (A. 21) 72.  
 ଗୋରାଙ୍ଗ ବିଜ୍ଵର - ଗଜାମନ୍ତଳ, (A. 24) 64.  
 ଚାତୁରାତ୍ରଣ - ଶଗବଦ୍ଗୀତା, (A. 46) 42.  
 ଚିତ୍ତକ୍ଷେତ୍ରଣ - ସମକଲିକଥା, (A. 39) 45.  
 .. ପ୍ରେମଲହରୀ, (A. 38) 37.  
 ଜଗମୋହନ ମିତ୍ର - କମଳାମନ୍ତଳ, (G. 5682) 70.  
 ଅଯନାରାଯଣ - ମହାଭାରତ - ଶ୍ରୀପର୍ବ, (AS. 10) 108.  
 ଜୟନନ୍ଦ - ଚିତ୍ତକ୍ଷେତ୍ରଣ, (A. 27) 27.  
 ଦାମୋଦର ଦାସ - କୃଷମନ୍ତଳ, (G. 5664) 16.  
 ହର୍ଷାପ୍ରସାଦ ମୁଖ୍ୟାପାଧ୍ୟାୟ - ଗପାଭକ୍ତିରଙ୍ଗିଣୀ,  
 (A. 19) 63.  
 ଦୈବକାରମନ - ବୈଷ୍ଣବ ବନ୍ଦନା, (A. 7) 39.  
 ନନ୍ଦକିଶୋର ଦାସ - ବୃଦ୍ଧାବନନ୍ଦାମୁତ, (A. 12) 40.  
 ନରମିହ ଦାସ - ହଂସମୁତ, (A. 34) 59.  
 .. ଉତ୍କଳ ମଂନାଦ, (A. 31) 16.  
 ନରୋତ୍ତମ ଦାସ - ଅବଗମନ୍ତଳ, (A. 8) 56.  
 .. ପ୍ରେମଭକ୍ତିଚଲିକା, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଟ୍ରକ ଓ  
 ଶ୍ରୀଧିକାଟ୍ରକ, (A. 2) 37.  
 .. ଚିତ୍ତକ୍ଷେତ୍ରଣରହମାଳା, (A. 5) 22.  
 ଭାଗତଚନ୍ଦ୍ର ରାମ - ଅଗ୍ନାମନ୍ତଳ, (G. 5667) 61.  
 ତୈର୍ଯ୍ୟଚନ୍ଦ୍ରମାସ - ଉତ୍ସାରମାର୍ବ, (A. 42) 8.  
 ମନୋହର ସମ୍ମ - ପକ୍ଷାବନମନ୍ତଳ, (G. 5085) 80.  
 ମାଧ୍ୟ, ବିଜ - କୃଷମନ୍ତଳ, (A. 40) 17.  
 ମୁକୁଳ, ବିଜ - ଅର୍ଜୁନମଂବାଦ, (G. 4933) 14.  
 ମୁକୁଳ ଭାରତୀ - ଜଗଗ୍ରାହିଜର, (A. 33) 28.  
 ମୁକୁମରାମ - ଚାତୁରାତ୍ରଣ, (A. 18) 69.  
 .. (I.M. 10854) 69.  
 .. (A. 1) 69.  
 ସହମନ୍ଦନ ଦାସ - ଶୁକ୍ରମଂବାଦ, (A. 30) 52.  
 .. ଶୁକ୍ରମହେଚରିତ, (G. 5669) 50.

ସହନାଥ ଦାସ - ଗୋବିନ୍ଦଲୀଲାମୁତ, (A. 17) 21.  
 ସହଚନ୍ଦ୍ର - ଗୋବିନ୍ଦବିଜାମ, (G. 5678) 19.  
 ଯୁଗଲକିଶୋର ଦାସ - ଚିତ୍ତକ୍ଷେତ୍ରନିତାବିଗୁଚ୍ଛଲୀଳା ଓ  
 ସରପନିର୍ଣ୍ୟ, (A. 11) 24.  
 ଯୁନାଥ ପଣ୍ଡିତ - ପ୍ରେମଭକ୍ତିନିତୀ, (A. 15) 35.  
 ରାଧାମୋହନ ସେନ - ପଞ୍ଚପାଶମୋକ୍ଷପ, (A. 47) 88.  
 ରାମଦେବ - ଚାହାରବ ଶୁଣ ବର୍ଣନା, (AS. 1) 102.  
 ରାମନାରାୟଣ ସୌର - ନଳୋପାଥାନ, (G. 3403) 7.  
 ରାମଅମନ୍ଦ - ରାମାଯଣ - ମକାକାଣ, (G. 5676) 1.  
 ରାମଶକ୍ତି - ଅଭ୍ୟାମନ୍ତଳ, (A. 43) 61.  
 ରାମନନ୍ଦ ଯତୀ - ଚାତୁର ଗୀତ, (A. 20) 77.  
 ଲୋଚନମାସ - ଚିତ୍ତକ୍ଷେତ୍ରମାସ - ସର୍ବାସ ଥିବ,  
 (G. 5410)  
 .. ଚିତ୍ତକ୍ଷେତ୍ରମାସ - ( ସମଗ୍ରୀ ) (A. 45).  
 ବଲରାମମାସ - ରାଧାକୃତ୍ତମଣେଶ,  
 (I.M. 10845) 47.  
 ବାରାଗୀ ବିଦ୍ଯାବାଗୀଣ - ଜ୍ୟୋତିଷ, (G. 4995) 94.  
 ବାହୁଦେବ ଘୋଷ - ଗୋରଲୀଲାବର୍ଣନ, (A. 4) 21.  
 ବିଶ୍ଵନାଥ ଚନ୍ଦ୍ରପଣ୍ଡିତ - ଗୌତଚିନ୍ତାମଣି, (A. 16) 18.  
 ବୃଦ୍ଧାବନମାସ - ଭକ୍ତିଚିନ୍ତାମଣି, (A. 35) 40.  
 .. ଚିତ୍ତକ୍ଷେତ୍ରମାସ - ଚିତ୍ତକ୍ଷେତ୍ରମାସ, (A. 26) 25.  
 ବୈଷ୍ଣବ କବି ମକଳ - ପଦାବଳୀ, (G. 4876) 38.  
 ଶକ୍ତର - ଜାନଭକ୍ତି ଶାନ୍ତି, (G. 3362) 28.  
 ଶକ୍ତରଦେବ - କୌର୍ମନ, (AS. 12) 100.  
 .. ବରଗୀତ, (AS. 9) 104.  
 ଶିବ ( ବିଜ ) - ଗୋରାମନ୍ତଳ, (A. 23) 66.  
 ଶିବଚନ୍ଦ୍ର ସେନ - ସାରଦାମନ୍ତଳ ରାମାଯଣ, (G. 4850) 2.  
 ମୈସନ ହାମଜା - ଆମିର ହାମଜା, (G. 5881) 85.  
 ହରିହର - ଚିକିତ୍ସାମନ୍ତରକ୍ଷାଦି, (AS. 5) 108.  
 ହେମରୀ ଆରଜେଟ ଶିମ୍ବାଗବତ, (A. 41) 55.













